USRobotics®

USB Internet Phone

Quick Installation Guide
Guide d'installation rapide
Installationsanleitung
Guida all'installazione rapida
Guía breve de instalación
Beknopte installatiegids
Hızlı Kurulum Kılavuzu

Русско Сведения об установке - См. руководство пользователя на установочном компакт-диске

Svenska installationsanvisningar - Läs i användarhandboken på installationsskivan

Česky Pokyny k instalaci naleznete v Uživatelské příručce na instalačním disku CD ROM.

Magyar telepítési utasítások - További tudnivalókat a telepítő CD-ROM-on található Felhasználói kézikönyvben talál.

Polski Instrukcje dotyczące instalacji - patrz podręcznik użytkownika na płycie instalacyjnej CD-ROM.

تعليمات التثبيت – انظر "دليل المستخدم" الموجود على قرص التثبيت المضغوط

R24.0610.00
rev 1 4/06

USB Internet Phone Quick Installation Guide

Guide d'installation rapide de l'USB Internet Phone

USB Internet Phone Installationsanleitung

Guida all'installazione rapida di USB Internet Phone

Guía breve de instalación del USB Internet Phone

Beknopte installatiegids USB Internet Phone

USB Internet Phone Hızlı Kullanım Kılavuzu

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, Illinois
60173-5157
USA

No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as a translation, transformation, or adaptation) without written permission from U.S. Robotics Corporation. U.S. Robotics Corporation reserves the right to revise this documentation and to make changes in the products and/or content of this document from time to time without obligation to provide notification of such revision or change. U.S. Robotics Corporation provides this documentation without warranty of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory named LICENSE. If you are unable to locate a copy, please contact USRobotics and a copy will be provided to you.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as “Commercial Computer Software” as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a “commercial item” as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in USRobotics standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987) whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this Administrator Guide.

Copyright © 2006 U.S. Robotics Corporation. All rights reserved. U.S. Robotics and the USRobotics logo are registered trademarks of U.S. Robotics Corporation. Other product names are for identification purposes only and may be trademarks of their respective companies. Product specifications subject to change without notice.

Contents

English
Installation. 1
Operation. 8
Troubleshooting 14
Support 18
Regulatory and Warranty 20
Français
Installation. 27
Fonctionnement 34
Dépannage 40
Assistance 44
Informations légales et sur la garantie 46
Deutsch
Installation. 53
Betrieb 60
Fehlerbehebung 66
Support 70
Hinweise zu Vorschriften und Garantie. 72
Italiano
Installazione 79
Funzionamento 86
Risoluzione di problemi 92
Servizio assistenza 96
Informazioni di conformità e garanzia 98
Español
Instalación 105
Funcionamiento 112
Solución de problemas. 118
Asistencia técnica 122
Normativa y garantía 124
Nederlands
Installatie. 131

Werking 138
Problemen oplossen 144
Ondersteuning 148
Reglementen en garantie 150

Türkçe

Kurulum. 157
Çalıştırılması 164
Sorun Giderme 170
Destek. 174
Yasal ve Garanti 176

Русско Сведения об установке - См. руководство пользователя на установочном компакт-диске

Svenska installationsanvisningar - Läs i användarhandboken på installationsskivan

Česky Pokyny k instalaci naleznete v Uživatelské příručce na instalačním disku CD ROM.

Magyar telepítési utasítások - További tudnivalókat a telepítő CD-ROM-on található Felhasználói kézikönyvben talál.

Polski Instrukcje dotyczące instalacji - patrz podręcznik użytkownika na płycie instalacyjnej CD-ROM.

تعليمات التثبيت – انظر "دليل المستخدم" الموجود على قرص التثبيت المضغوط

Installation

Package Contents

- USRobotics USB Internet Phone
- Installation CD-ROM
- User Guide

Physical Features

Clear:

- Deletes digits when you dial a number
- Displays the Skype window on your computer when the phone is idle
- Mutes the microphone during a call

Contacts: Displays your contact list

Arrows:

- Scrolls through call and contact lists
- Adjusts volume during a call

Send:

- Places a call to the selected contact or dialed phone number
- Answers an incoming call
- Puts an active call on hold

End: Ends a call or cancels an action

0-9: Enters digits for phone number or Speed-Dial number

#♪: Cycles through the ringtones

***+:** Enters the plus (+) needed to precede dialed digits
Also enters * as a dialed character

Headset jack: Allows use of a corded headset with a standard 2.5mm stereo plug.

System Requirements

To use the USRobotics USB Internet Phone and Skype™ Internet telephony service, your computer system and environment must meet the following minimum requirements:

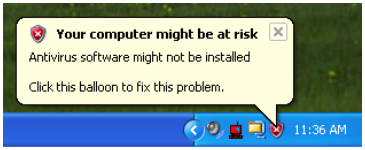
- Operating system: Windows® 2000 or XP
- Processor speed: 400 MHz
- USB port: USB 1.1 or USB 2.0
- Available disk space: 15 MB
- RAM: 128 MB
- High speed Internet connection
- CD-ROM drive
- Skype software

Installation Instructions

Warning: Skype is not a telephony replacement service. Any VoIP service used in conjunction with the USB Internet Phone cannot be used for calls to emergency services or emergency telephone numbers (311, 911, 112, 999, etc.). Use a landline telephone for calls to emergency services, such as police, fire, or ambulance.

1. Clear your screen.

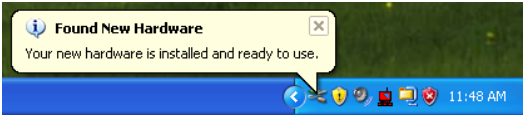
Balloons such as the one shown below may interfere with those that show the progress of your USB Internet Phone installation.



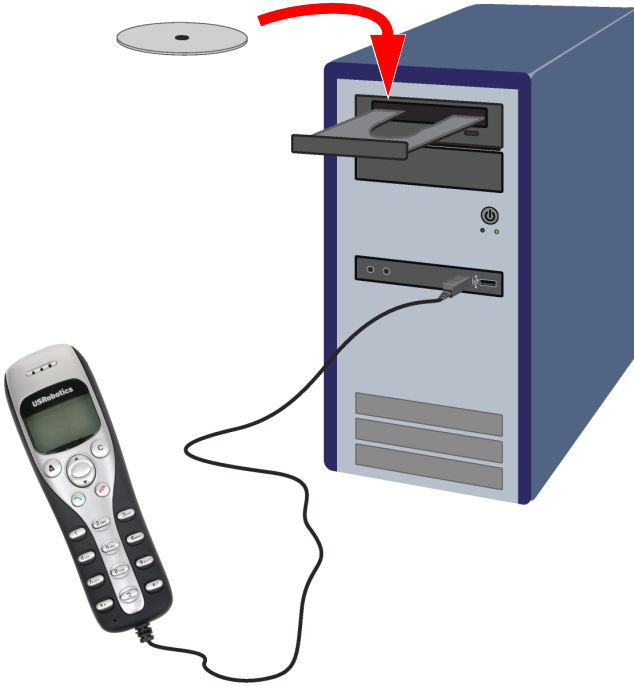
Close any balloon in your system tray.

2. Connect the USB Internet Phone to your computer's USB port.

Wait for an indication that installation is complete. If you are prompted to reboot your computer, click **Yes**.



3. Insert the USRobotics Installation CD-ROM.



The CD didn't start automatically?

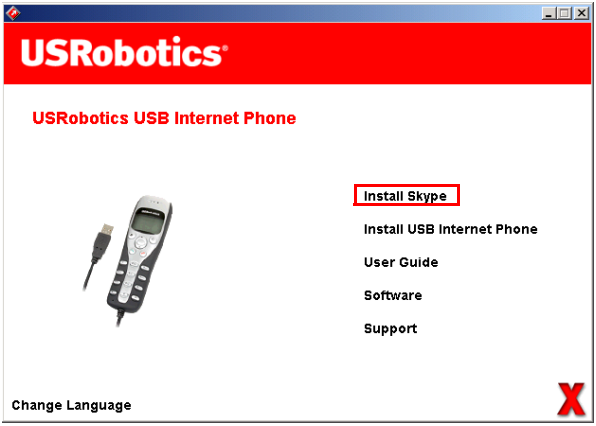
From the **Start** menu, select **My Computer** and double-click the CD drive.

4. Install Skype

If Skype is already installed on your computer, go to step 5.

A. If prompted, select your language and accept the End User License Agreement.

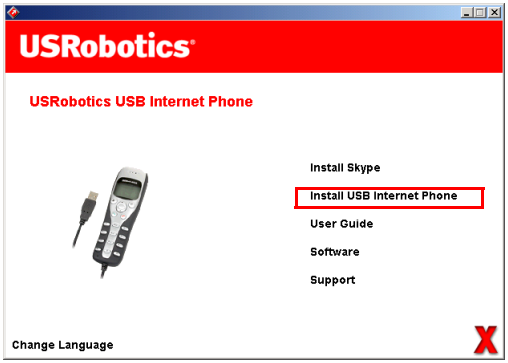
B. Select Install Skype.



C. Follow the instructions to install Skype.

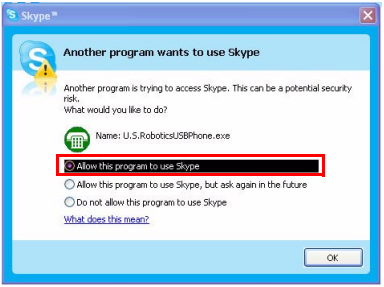
5. Install the USB Internet Phone

A. Select **Install USB Internet Phone.**



B. Follow the instructions to install the USB Internet Phone.

Make sure that **Allow this program to use Skype** is selected.



A green phone icon should appear in your system tray near the clock.

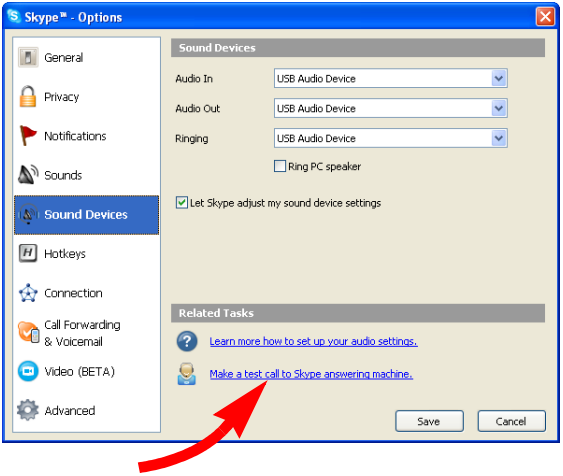
If the phone icon remains red or grey, refer to “Troubleshooting” on page 14 for more information.

6. Verify the installation by making a test call.

A. From your Windows **Start** menu, select **Programs**, then select **Skype** and start the Skype program.

B. Select **Tools, Options**. Then select **Sound Devices**.

C. In the Skype program, click **Make a test call to Skype answering machine** and follow the on-screen instructions.



Congratulations!

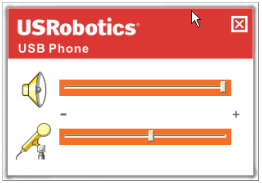
You have installed the USRobotics USB Internet Phone. Please open your Web browser and register your phone at **www.usr.com/productreg/**.

Operation

Volume

To adjust the volume of the phone, double-click the USB Internet Phone icon

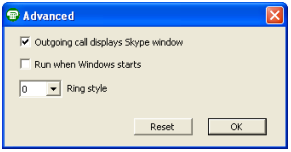
in the system tray by your clock on your computer desktop. You can also right-click the USB Internet Phone icon and click **Volume Controls**. You can then adjust the volume of the phone's speaker by moving the slider bar to the right or to the left.



The microphone sensitivity automatically adjusts to the volume of your voice.

Advanced

Right-click the USB Internet Phone icon and click **Advanced**. This will open the Advanced properties window.



In this window you can configure the following options:

- Select or deselect the **Outgoing call displays skype window**. If you select this feature, a Skype window will appear when you place a call.

- Select or deselect the **Run when Windows starts** feature. If you select this feature, the USB Internet Phone utility will automatically launch when your computer is turned on.
- Choose one of the 10 different **Ring styles**. You can also change the ring tone by pressing the #♪ key in the bottom right corner of the phone.
- Click **Reset** to restore the USRobotics USB Internet Phone's advanced settings to factory defaults.

When you are finished adjusting these settings, click **OK** for the changes to take effect.

Select Language

Right-click the USB Internet Phone icon and click **Select Language**. In this window you can select the language in which you want the USB Internet Phone menus to be displayed.

Placing a call to a contact using the Skype window on your computer

Press the clear button on your phone or double-click the Skype button on your computer.

(Optional) Click **Add Contact** or **Search** and follow the prompts to create a contact.

Select a contact in the Skype window and press send to call the contact.

When you are done, press end in the Skype window.

Placing a call using the phone

Calling from your contact list

Press the contacts button on your phone.

Use the arrows to highlight a contact.

On-line contact:

Off-line contact:

Press the send button (green) to call the contact.

When you are done, press the end button (red).

Using speed-dial

On your computer, double click the Skype button in your system tray.

In the Skype window, right-click a contact and click **Set Speed-Dial**.
Enter a one or two digit speed-dial number and click **OK** to assign it to the contact.

On your phone, enter the speed-dial number and press send. to call the contact.

When you are done, press end.

Calling from call history

Use the arrows to scroll through your call history and select a call.

Press send to place a call.

When you are done, press end.

Calling a traditional landline or mobile phone

You can call traditional landline or mobile numbers using SkypeOut™. First, go to www.skype.com and buy “Skype Credit.” Then just dial.

To dial a landline or mobile phone, first press oo or + on the telephone keypad.

Then, enter the country code and phone number that you are calling. (Go to http://support.skype.com for information on international dialing.)

Press send.

When you are done, press end.

Receiving a call

When the phone rings, press send to answer the call.

When you are done, press end.

Placing a call on hold

If you receive a call when you are already engaged in another call, you can place the first call on hold to take the second call.

Press send to take the incoming call and place the first call on hold.

Press the contact button to switch to the incoming call.

Press send to talk.

Press end to end the active call.

Icons

Description	Phone Display
Not logged on to Skype	
Phone connected, U.S. Robotics USB Phone software not running	
Idle state, U.S. Robotics USB Phone software and Skype software running	14:35 Let's Skype
Incoming call	In idle state
	In call list
Outgoing call	Connecting
	In call list
Missed call	In idle state
	In call list
Contact on-line	
Contact off-line	
SkypeOut	

Troubleshooting

The USB Internet Phone system tray icon is red

Possible Solution

Reconnect the USB Internet Phone.

The USB Internet Phone system tray icon is grey

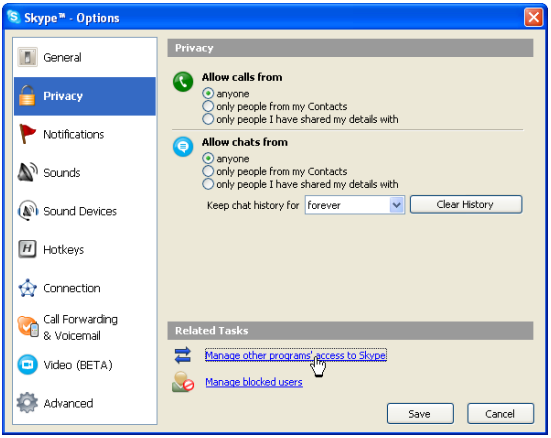
Possible Solution:

From your Windows **Start** menu, select **Programs**, **Skype**, and start the Skype program.

Possible Solution:

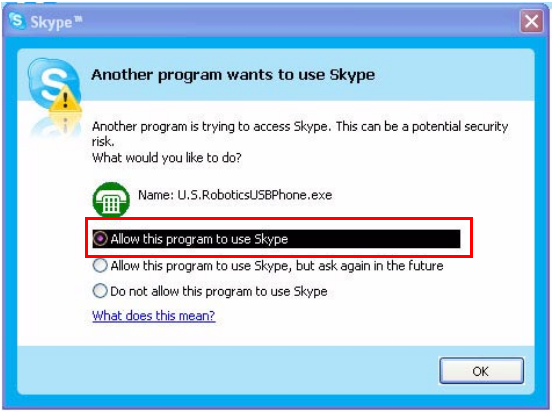
In the Skype utility, select **Tools** then **Options**.

Click **Privacy** and then **Manage other programs' access to Skype**.



Select **U.S.ROBOTICSUSBPHONE.exe** and click **Change**.

Select **Allow this program to use Skype** and click **OK**.



My USB Internet Phone shows that it is connected to my computer but the buttons on the phone don't do anything.

Possible Solution

Make sure that the USB Internet Phone utility and the Skype program are both running. Follow the installation steps in this guide if the utilities have not been installed.

My computer is not detecting the USB Internet Phone.

Possible Solution:

Make sure the USB cable of the phone is securely connected to a USB port on your computer.

Possible Solution:

There may have been an error during the installation process. Unplug the phone from your computer, uninstall the software, and repeat the installation procedure.

The USB Internet Phone does not work (the caller cannot hear me) after resuming the computer from "Standby" or "Hibernate" mode.

Possible Solution:

Unplug the USB Internet Phone from the port and plug it back in again.

I am not able to hear any sound through my headset.

Possible Solution:

Make sure you are using a headset with a standard 2.5 mm stereo plug.

I am not able to hear any sound through the USB Internet Phone.

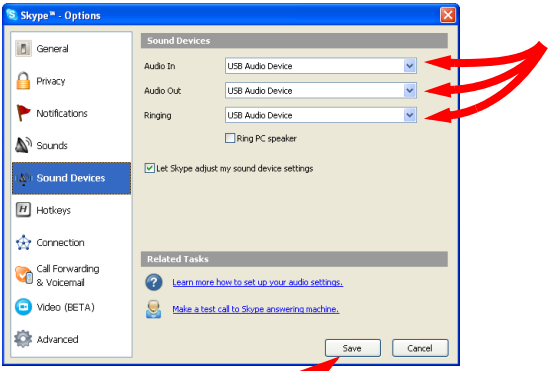
Possible Solution:

Skype may not be set to use the USB Internet Phone.

From your Windows **Start** menu, select **Programs**, then select **Skype** and start the Skype program.

Select **Tools**, **Options**. Then select **Sound Devices**.

Select **USB Audio Device** for all three settings: Audio In, Audio Out, and Ringing.



Then click **Save**.

Support

If you experience any problems with your Skype software, refer to **http://support.skype.com**

To obtain support for your USB Internet Phone:

1. Know your model and serial number. The model number of your phone is 9601. If you ever need to call for technical support, you will need your phone's serial number. Please write your serial below.

Model Number	Serial Number
9601	

2. Go to the Support section of the USRobotics Web site at www.usr.com/support/.

   Many of the most common difficulties that users experience have been addressed in the FAQ and Troubleshooting Web pages for your product.

3. Submit your technical support question using an on-line form, or contact the USRobotics Technical Support Department.

U.S.	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Canada	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Austria	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belgium (Flemish)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belgium (French)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Czech Republic	www.usr.com/emailsupport/cz	
Denmark	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finland	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
France	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Germany	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Hungary	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Ireland	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italy	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Luxembourg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Middle East/Africa	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Netherlands	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norway	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Poland	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Russia	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Spain	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Sweden	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Switzerland	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turkey	www.usr.com/emailsupport/tk	
UAE	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
UK	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

For current support contact information, go to the following Web site:
http://www.usr.com/support/.

Regulatory and Warranty

Regulatory Information

Skype is not a telephony replacement service. Any VoIP service used in conjunction with the USB Internet Phone cannot be used for calls to emergency services or emergency telephone numbers (311, 911, 112, 999, etc.). Use a landline telephone for calls to emergency services, such as police, fire, or ambulance.

Declaration of Conformity

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
U.S.A.

declares that this product conforms to the FCC's specifications:
Part 15, Class B

Operation of this device is subject to the following conditions:
1) this device may not cause harmful electromagnetic interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operations.

This equipment complies with FCC Part 15 for Home and Office use.

Caution to the User: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Radio and Television Interference:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

UL Listing/CUL Listing:

For External products:

This information technology equipment is UL Listed and C-UL Listed for both the US and Canadian markets respectively for the uses described in the User Guide. Use this product with UL Listed Information Technoloy Equipment (ITE) only.

For Internal products:

This information technology equipment is UL Listed and C-UL Listed for both the US and Canadian markets respectively for use with UL-Listed personal computers that have installation instructions detailing user installation of card accessories. Use this equipment in UL Listed (ITE) only.

For Laptop/Notebook products:

This information technology equipment is UL Listed and C-UL Listed for both the US and Canadian markets respectively for use only with UL Listed laptop or notebook computers. Use this equipment in UL Listed (ITE) only.

For Canadian Users

Industry Canada (IC)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the interference-causing equipment standard entitled Digital Apparatus, ICES-003 of Industry Canada.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: Users should not attempt to make electrical ground connections by themselves, but should contact the appropriate inspection authority or an electrician, as appropriate.

CE

Declaration of Conformity

We, U.S. Robotics Corporation of 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 USA, declare under our sole responsibility that the products, USRobotics USB Phones, Models 9601 and 9601A, to which this declaration relates, are in conformity with the following standards and/or other normative documents.

EN55022

EN55024

We hereby declare that the above named products are in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 89/336/EC.

U.S. Robotics Corporation Two (2) Year Limited Warranty

1.0 GENERAL TERMS:

1.1 This Limited Warranty is extended only to the original end-user purchaser (CUSTOMER) and is not transferable.

1.2 No agent, reseller, or business partner of U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) is authorised to modify the terms of this Limited Warranty on behalf of U.S. ROBOTICS.

1.3 This Limited Warranty expressly excludes any product that has not been purchased as new from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller.

1.4 This Limited Warranty is only applicable in the country or territory where the product is intended for use (As indicated by the Product Model Number and any local telecommunication approval stickers affixed to the product).

1.5 U.S. ROBOTICS warrants to the CUSTOMER that this product will be free from defects in workmanship and materials, under normal use and service, for TWO (2) YEARS from the date of purchase from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller.

1.6 U.S. ROBOTICS sole obligation under this warranty shall be, at U.S. ROBOTICS sole discretion, to repair the defective product or part with new or reconditioned parts; or to exchange the defective product or part with a new or reconditioned product or part that is the same or similar; or if neither of the two foregoing options is reasonably available, U.S. ROBOTICS may, at its sole discretion, provide a refund to the CUSTOMER not to exceed the latest published U.S. ROBOTICS recommended retail purchase price of the product, less any applicable service fees. All products or parts that are exchanged for replacement will become the property of U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS warrants any replacement product or part for NINETY (90) DAYS from the date the product or part is shipped to Customer.

1.8 U.S. ROBOTICS makes no warranty or representation that this product will meet CUSTOMER requirements or work in combination with any hardware or software products provided by third parties.

1.9 U.S. ROBOTICS makes no warranty or representation that the operation of the software products provided with this product will be uninterrupted or error free, or that all defects in software products will be corrected.

1.10 U.S. ROBOTICS shall not be responsible for any software or other CUSTOMER data or information contained in or stored on this product.

2.0 CUSTOMER OBLIGATIONS:

2.1 CUSTOMER assumes full responsibility that this product meets CUSTOMER specifications and requirements.

2.2 CUSTOMER is specifically advised to make a backup copy of all software provided with this product.

2.3 CUSTOMER assumes full responsibility to properly install and configure this product and to ensure proper installation, configuration, operation and compatibility with the operating environment in which this product is to function.

2.4 CUSTOMER must furnish U.S. ROBOTICS a dated Proof of Purchase (copy of original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) for any warranty claims to be authorised.

3.0 OBTAINING WARRANTY SERVICE:

3.1 CUSTOMER must contact U.S. ROBOTICS Technical Support or an authorised U.S. ROBOTICS Service Centre within the applicable warranty period to obtain warranty service authorisation.

3.2 Customer must provide Product Model Number, Product Serial Number and dated Proof of Purchase (copy of original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) to obtain warranty service authorisation.

3.3 For information on how to contact U.S. ROBOTICS Technical Support or an authorised U.S. ROBOTICS Service Centre, please see the U.S. ROBOTICS corporate Web site at: www.usr.com

3.4 CUSTOMER should have the following information / items readily available when contacting U.S. ROBOTICS Technical Support:

- Product Model Number
- Product Serial Number
- Dated Proof of Purchase
- CUSTOMER contact name & telephone number
- CUSTOMER Computer Operating System version
- U.S. ROBOTICS Installation CD-ROM
- U.S. ROBOTICS Installation Guide

4.0 WARRANTY REPLACEMENT:

4.1 In the event U.S. ROBOTICS Technical Support or its authorised U.S. ROBOTICS Service Centre determines the product or part has a malfunction or failure attributable directly to faulty workmanship and/or materials; and the product is within the TWO (2) YEAR warranty term; and the CUSTOMER will include a copy of the dated Proof of Purchase (original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) with the product or part with the returned product or part, then U.S. ROBOTICS will issue CUSTOMER a Return Material Authorisation (RMA) and instructions for the return of the product to the authorised U.S. ROBOTICS Drop Zone.

4.2 Any product or part returned to U.S. ROBOTICS without an RMA issued by U.S. ROBOTICS or its authorised U.S. ROBOTICS Service Centre will be returned.

4.3 CUSTOMER agrees to pay shipping charges to return the product or part to the authorised U.S. ROBOTICS Return Centre; to insure the product or assume the risk of loss or damage which may occur in transit; and to use a shipping container equivalent to the original packaging.

4.4 Responsibility for loss or damage does not transfer to U.S. ROBOTICS until the returned product or part is received as an authorised return at an authorised U.S. ROBOTICS Return Centre.

4.5 Authorised CUSTOMER returns will be unpacked, visually inspected, and matched to the Product Model Number and Product Serial Number for which the RMA was authorised. The enclosed Proof of Purchase will be inspected for date of purchase and place of purchase. U.S. ROBOTICS may deny warranty service if visual inspection of the returned product or part does not match the CUSTOMER supplied information for which the RMA was issued.

4.6 Once a CUSTOMER return has been unpacked, visually inspected, and tested U.S. ROBOTICS will, at its sole discretion, repair or replace, using new or reconditioned

product or parts, to whatever extent it deems necessary to restore the product or part to operating condition.

4.7 U.S. ROBOTICS will make reasonable effort to ship repaired or replaced product or part to CUSTOMER, at U.S. ROBOTICS expense, not later than TWENTY ONE (21) DAYS after U.S. ROBOTICS receives the authorised CUSTOMER return at an authorised U.S. ROBOTICS Return Centre.

4.8 U.S. ROBOTICS shall not be liable for any damages caused by delay in delivering or furnishing repaired or replaced product or part.

5.0 LIMITATIONS:

5.1 THIRD-PARTY SOFTWARE: This U.S. ROBOTICS product may include or be bundled with third-party software, the use of which is governed by separate end-user license agreements provided by third-party software vendors. This U.S. ROBOTICS Limited Warranty does not apply to such third-party software. For the applicable warranty refer to the end-user license agreement governing the use of such software.

5.2 DAMAGE DUE TO MISUSE, NEGLECT, NON-COMPLIANCE, IMPROPER INSTALLATION, AND/OR ENVIRONMENTAL FACTORS: To the extent permitted by applicable law, this U.S. ROBOTICS Limited Warranty does not apply to normal wear and tear; damage or loss of data due to interoperability with current and/or future versions of operating system or other current and/or future software and hardware; alterations (by persons other than U.S. ROBOTICS or authorised U.S. ROBOTICS Service Centres); damage caused by operator error or non-compliance with instructions as set out in the user documentation or other accompanying documentation; damage caused by acts of nature such as lightning, storms, floods, fires, and earthquakes, etc. Products evidencing the product serial number has been tampered with or removed; misuse, neglect, and improper handling; damage caused by undue physical, temperature, or electrical stress; counterfeit products; damage or loss of data caused by a computer virus, worm, Trojan horse, or memory content corruption; failures of the product which result from accident, abuse, misuse (including but not limited to improper installation, connection to incorrect voltages, and power points); failures caused by products not supplied by U.S. ROBOTICS; damage cause by moisture, corrosive environments, high voltage surges, shipping, abnormal working conditions; or the use of the product outside the borders of the country or territory intended for use (As indicated by the Product Model Number and any local telecommunication approval stickers affixed to the product).

5.3 TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, THE FOREGOING WARRANTIES AND REMEDIES ARE EXCLUSIVE AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, TERMS, OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, EITHER IN FACT OR BY OPERATION OF LAW, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING WARRANTIES, TERMS, OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, CORRESPONDENCE WITH DESCRIPTION, AND NON-INFRINGEMENT, ALL OF WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. U.S. ROBOTICS NEITHER ASSUMES NOR AUTHORISES ANY OTHER PERSON TO ASSUME FOR IT ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE, INSTALLATION, MAINTENANCE, WARRANTY, OR USE OF ITS PRODUCTS.

5.4 LIMITATION OF LIABILITY. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, U.S. ROBOTICS ALSO EXCLUDES FOR ITSELF AND ITS SUPPLIERS ANY LIABILITY, WHETHER BASED IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND, OR FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR OTHER FINAN-

CIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, INSTALLATION, MAINTENANCE, USE, PERFORMANCE, FAILURE, OR INTERRUPTION OF ITS PRODUCTS, EVEN IF U.S. ROBOTICS OR ITS AUTHORISED RESELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND LIMITS ITS LIABILITY TO REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID, AT U.S. ROBOTICS OPTION. THIS DISCLAIMER OF LIABILITY FOR DAMAGES WILL NOT BE AFFECTED IF ANY REMEDY PROVIDED HEREIN SHALL FAIL OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

6.0 DISCLAIMER:

Some countries, states, territories or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages for certain products supplied to consumers, or the limitation of liability for personal injury, so the above limitations and exclusions may be limited in their application to CUSTOMER. When the implied warranties are not allowed by law to be excluded in their entirety, they will be limited to the TWO (2) YEAR duration of this written warranty. This warranty gives CUSTOMER specific legal rights, which may vary depending on local law.

7.0 GOVERNING LAW:

This Limited Warranty shall be governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A. excluding its conflicts of laws principles and excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
U.S.A.

Installation

Contenu de la boîte

- USRobotics USB Internet Phone
- CD-ROM d'installation
- Guide de l'utilisateur

Caractéristiques matérielles

Effacer :

- Effacer les chiffres lorsque vous composez un numéro
- Afficher la fenêtre Skype sur votre ordinateur lorsque le téléphone est inactif
- Désactiver le microphone durant un appel

Contacts : afficher la liste des contacts

Flèches :

- Parcourir la liste des contacts et des appels
- Régler le volume au cours d'un appel

Décrocher :

- Appeler le contact sélectionné ou composer un numéro de téléphone
- Répondre à un appel entrant
- Mettre un appel actif en attente

Raccrocher : raccrocher ou annuler une action

0-9 : appuyer sur les chiffres pour composer un numéro de téléphone ou utiliser la numérotation abrégée

#♪ : accéder aux sonneries

***+ :** introduire le plus (+) avant de composer le numéro
Introduire également le caractère *

Prise casque : permet l'utilisation d'un casque filaire doté d'une prise stéréo standard de 2,5 mm.

Configuration requise

Pour utiliser l'USRobotics USB Internet Phone et le service de téléphonie via Internet Skype™, la configuration minimum requise de vos système et environnement informatiques doit être la suivante :

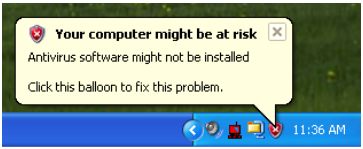
- Système d'exploitation : Windows® 2000 ou XP
- Vitesse du processeur : 400 MHz
- Port USB : USB 1.1 ou USB 2.0
- Espace disque disponible : 15 Mo
- RAM : 128 Mo
- Connexion Internet haut débit
- Lecteur CD-ROM
- Logiciel Skype

Instructions d'installation

Avertissement : Skype ne remplace pas les services de téléphonie classiques. Aucun des services VoIP utilisés conjointement avec l'USB Internet Phone ne permet d'effectuer des appels vers les numéros de téléphone des services d'urgences (311, 911, 112, 999, etc.). Pour appeler les services d'urgence, tels que la police, les pompiers et le SAMU, utilisez un téléphone fixe.

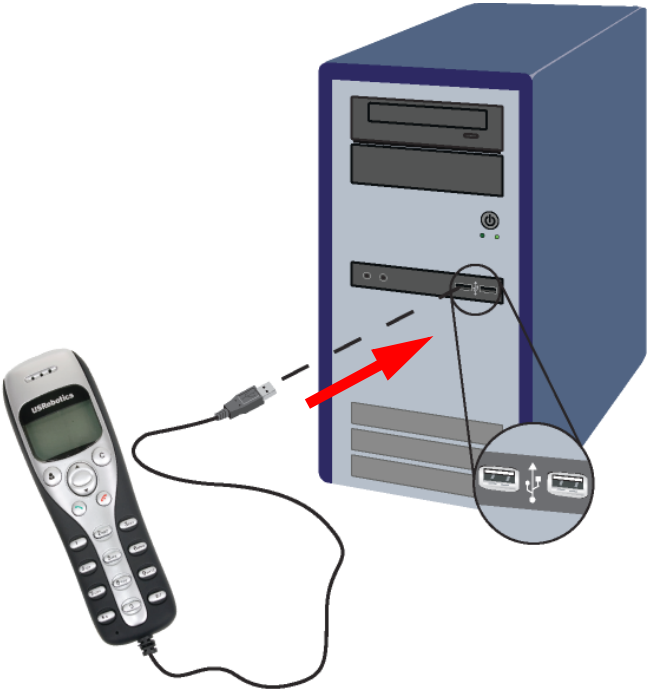
1. Nettoyez votre écran.

Les bulles, telles que celle présentée ci-dessous risquent de gêner l'apparition des bulles affichant la progression de l'installation de votre USB Internet Phone.

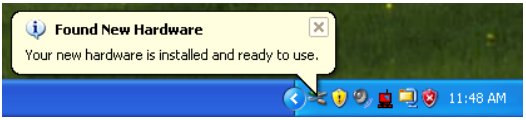


Dans votre barre système, fermez toutes les applications utilisant des bulles.

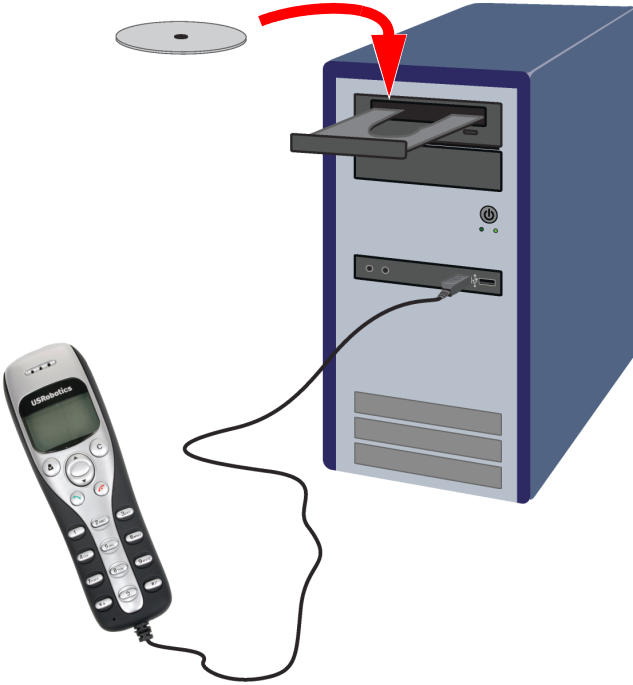
2. **Branchez l'USB Internet Phone dans le port USB de votre ordinateur.**



Attendez l'apparition du message de fin d'installation. Si le programme vous invite à redémarrer l'ordinateur, cliquez sur **Oui**.



3. Insérez le CD-ROM d'installation USRobotics.



Le CD ne s'est pas lancé automatiquement ?

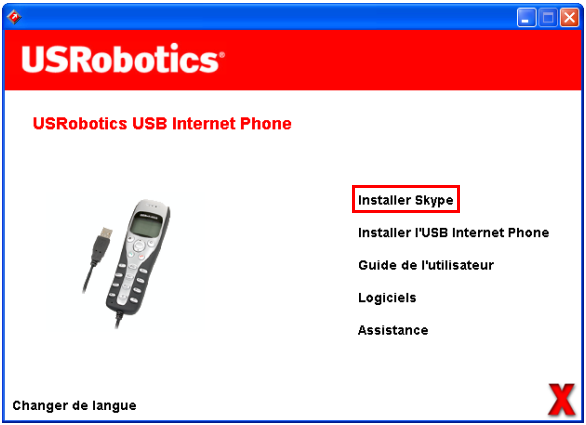
Dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Poste de travail** et double-cliquez sur le lecteur CD.

4. Installez Skype.

Si Skype est déjà installé sur votre ordinateur, allez à l'étape 5.

A. Si le programme vous le demande, sélectionnez votre langue et acceptez la licence utilisateur.

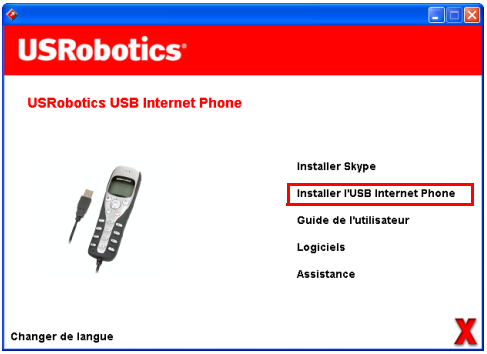
B. Sélectionnez Installer Skype.



C. Suivez les instructions pour l'installation de Skype.

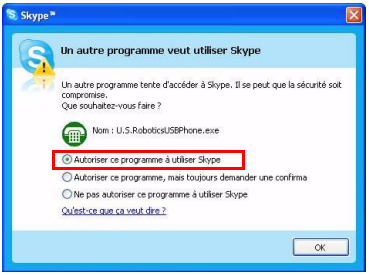
5. Installez l'USB Internet Phone.

A. Sélectionnez l'option **Installer l'USB Internet Phone.**



B. Suivez les instructions pour installer l'USB Internet Phone.

Assurez-vous que l'option **Autoriser ce programme à utiliser Skype** est sélectionnée.



Une icône représentant un téléphone vert devrait apparaître à côté de l'horloge dans votre barre système.

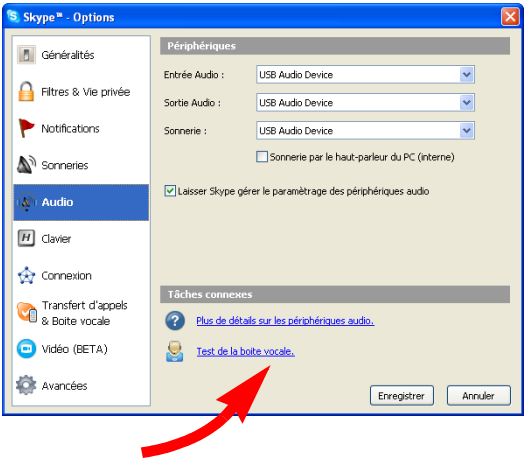
Si cette icône reste rouge ou grise, reportez-vous à la section « Dépannage », page 40 pour plus de renseignements.

6. Vérifiez l'installation en effectuant un appel.

A. Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez Programmes, puis Skype et lancez le programme Skype.

B. Sélectionnez Outils, puis Options. Sélectionnez ensuite Audio.

C. Dans le programme Skype, cliquez sur Test de la boîte vocale et suivez les instructions à l'écran.



Félicitations !

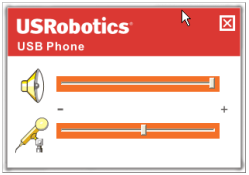
Vous avez installé l'USRobotics USB Internet Phone. Veuillez lancer votre navigateur Web et enregistrer votre produit à l'adresse **www.usr.com/productreg/**.

Fonctionnement

Volume

Pour régler le volume du téléphone, double-cliquez sur l'icône de l'USB Internet Phone

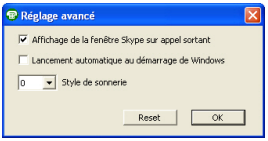
, située à côté de l'horloge dans la barre système. Vous pouvez également cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'icône USB Internet Phone et cliquer ensuite sur **Contrôle du volume**. Vous pouvez alors déplacer le curseur vers la droite ou vers la gauche pour régler le volume du haut-parleur.



La sensibilité du micro s'adapte automatiquement au volume de votre voix.

Réglage avancé

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône USB Internet Phone et ensuite sur **Réglage avancé**. La fenêtre Réglage avancé s'ouvrira.



Dans cette fenêtre, vous pouvez configurer les options suivantes :

- Cochez ou décochez l'option **Affichage de la fenêtre Skype sur appel sortant**. Si vous cochez cette option, une fenêtre Skype s'ouvrira lorsque vous effectuerez un appel.

- Activez ou désactivez la fonction **Lancement automatique au démarrage de Windows**. Si vous activez cette fonction, l'utilitaire de l'USB Internet Phone se lancera automatiquement lorsque vous allumez votre ordinateur.
- Choisissez une sonnerie parmi les 10 **Styles de sonnerie** disponibles. Vous pouvez également changer de sonnerie en appuyant sur la touche #♪, située dans le coin inférieur droit de votre téléphone.
- Cliquez sur **Reset** pour restaurer les paramètres avancés par défaut de l'USRobotics USB Internet Phone.

Lorsque vous avez fini de régler ces paramètres, cliquez sur **OK** pour que les modifications soient prises en compte.

Sélectionner la langue

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'USB Internet Phone et cliquez ensuite sur **Sélectionner la langue**. Dans cette fenêtre, vous pouvez sélectionner la langue d'affichage des menus de l'USB Internet Phone.

Appeler un contact en utilisant la fenêtre Skype de votre ordinateur

Appuyez sur la touche Effacer de votre téléphone ou double-cliquez sur l'icône Skype de votre ordinateur.

(Facultatif) Cliquez sur **Ajouter un contact** ou **Rechercher** et suivez les instructions à l'écran pour ajouter un contact. Sélectionnez un contact dans la fenêtre Skype et appuyez sur la touche Décrocher pour l'appeler.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche

Raccrocher de la fenêtre Skype.

Effectuer un appel via le téléphone

Appeler un contact

Appuyez sur la touche Contacts de votre téléphone.

Utilisez les flèches pour sélectionner un contact.

Contact en ligne :

Contact hors ligne :

Appuyez sur la touche Décrocher , de couleur verte, pour appeler ce contact.
Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche

Raccrocher , de couleur rouge.

Utiliser la numérotation abrégée

Double-cliquez sur l'icône Skype se trouvant dans la barre

système de l'ordinateur.

Dans la fenêtre Skype, cliquez avec le bouton droit de la souris sur un contact, puis sur **Assigner un numéro abrégé**. Introduisez une numérotation abrégée d'un ou deux chiffres et cliquez ensuite sur **OK** pour l'attribuer au contact.

Composez la numérotation abrégée sur votre téléphone et appuyez sur pour appeler le contact.

Quand vous avez terminé, cliquez sur .

Appeler à partir de l'historique des appels

Utilisez les flèches pour parcourir l'historique des appels et sélectionner un appel.

Appuyez sur pour effectuer un appel.

Quand vous avez terminé, cliquez sur .

Appeler un téléphone fixe ou un téléphone mobile

Il est possible d'appeler un téléphone fixe ou un téléphone mobile via SkypeOut™. Rendez-vous d'abord sur le site www.skype.com et achetez des crédits Skype. Il vous suffit ensuite de composer le numéro.

Pour appeler un téléphone fixe ou un téléphone mobile, appuyez d'abord sur oo ou + sur le clavier de votre téléphone.

Introduisez ensuite le code de pays et le numéro que vous désirez appeler. (Rendez-vous à l'adresse http://support.skype.com pour de plus amples informations sur les appels internationaux.)

Appuyez sur .

Quand vous avez terminé, cliquez sur .

Répondre à un appel

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur pour répondre à l'appel.

Quand vous avez terminé, cliquez sur .

Mettre un appel en attente

Si vous recevez un appel alors que vous êtes déjà en communication, vous pouvez mettre le premier appel en attente et répondre au deuxième.

Appuyez sur pour répondre à l'appel entrant et mettre le premier appel en attente.

Appuyez sur la touche Contact pour prendre l'appel entrant.

Appuyez sur pour parler.

Appuyez sur pour terminer l'appel actif.

Icônes

Description	Ecran du téléphone
Non connecté à Skype	
Téléphone connecté, le logiciel de l'U.S. Robotics USB Phone ne fonctionne pas	
Inactif, le logiciel de l'U.S. Robotics USB Phone et le logiciel Skype fonctionnent	14:35 Let's Skype
Appel entrant	Inactif
	Liste des appels entrants
Appel sortant	Connexion en cours
	Liste des appels entrants
Appel manqué	Inactif
	Liste des appels entrants
Contact en ligne	
Contact hors ligne	
SkypeOut	

Dépannage

L'icône de l'USB Internet Phone de la barre système est rouge .

Solution possible :

Rebranchez l'USB Internet Phone.

L'icône de l'USB Internet Phone de la barre système est grise .

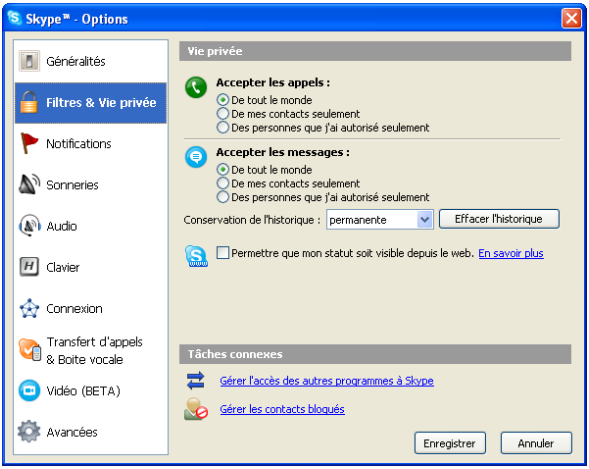
Solution possible :

Dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Programmes**, **Skype**. Lancez Skype.

Solution possible :

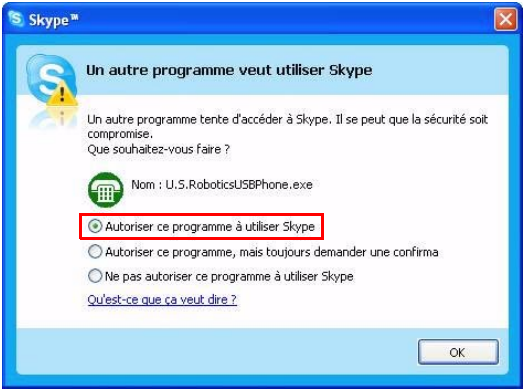
Dans l'utilitaire Skype, sélectionnez **Outils**, puis **Options**.

Cliquez sur **Filtres & Vie privée**, puis sur **Gérer l'accès des autres programmes à Skype**.



Sélectionnez **U.S.ROBOTICSUSBPHONE.exe** et cliquez sur **Modifier**.

Sélectionnez **Autoriser ce programme à utiliser Skype**, puis cliquez sur **OK**.



Mon USB Internet Phone affiche qu'il est connecté à mon ordinateur , mais les touches du téléphone sont inactives.

Solution possible :

Assurez-vous que l'utilitaire de l'USB Internet Phone et le logiciel Skype fonctionnent bien. Suivez la procédure d'installation de ce guide si les utilitaires ne sont pas encore installés.

Mon ordinateur ne détecte pas l'USB Internet Phone.

Solution possible :

Assurez-vous que le câble USB du téléphone est bien branché sur un port USB de votre ordinateur.

Solution possible :

Une erreur est peut-être survenue au cours de l'installation. Débranchez le téléphone de votre ordinateur, désinstallez le logiciel et recommencez la procédure d'installation.

Après être sorti du mode « Veille » ou « Hibernation » de l'ordinateur, l'USB Internet Phone ne fonctionne pas (mon interlocuteur ne m'entend pas).

Solution possible :

Débranchez l'USB Internet Phone du port, puis rebranchez-le.

Je n'arrive pas à entendre de sons via mon casque.

Solution possible :

Assurez-vous que vous utilisez un casque filaire doté d'une prise stéréo standard de 2,5 mm.

Je n'arrive pas à entre de sons via l'USB Internet Phone.

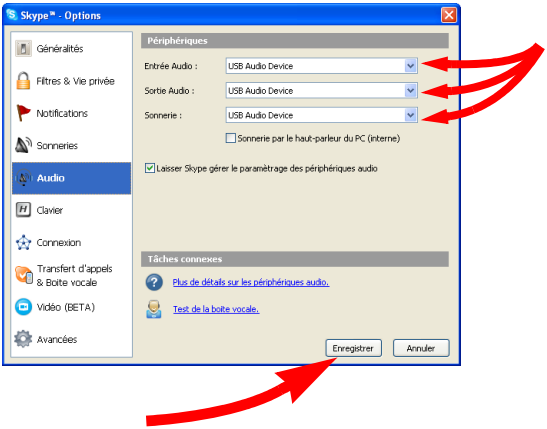
Solution possible :

Skype n'a peut-être pas été paramétré pour utiliser l'USB Internet Phone.

Dans le menu **Démarrer** de Windows, sélectionnez **Programmes**, puis **Skype** et lancez le programme Skype.

Sélectionnez **Outils**, puis **Options**. Sélectionnez ensuite **Audio**.

Sélectionnez **USB Audio Device** pour les trois paramètres : Entrée audio, Sortie audio et Sonnerie.



Cliquez ensuite sur **Enregistrer**.

Assistance

Si vous rencontrez d'autres problèmes avec le logiciel Skype, visitez le site Web **http://support.skype.com**

Pour obtenir de l'aide pour votre USB Internet Phone :

1. Vous devez connaître le numéro de modèle et de série de votre appareil. Le numéro de modèle de votre téléphone est le 9601. Si vous appelez notre service d'assistance technique, vous aurez besoin du numéro de série de votre téléphone. Inscrivez votre numéro de série ci-dessous.

Numéro de modèle	Numéro de série
9601	

2. Accédez à la section Support du site Web d'US Robotics à l'adresse www.usr.com/support.

   Vous trouverez des réponses à la plupart des problèmes rencontrés par les utilisateurs dans les pages Web FAQ et Dépannage consacrées à votre produit.

3. Posez votre question à l'assistance technique à l'aide du formulaire en ligne ou contactez le service d'assistance technique USRobotics.

U.S.	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Canada	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Autriche	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belgique (Flamand)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belgique (Français)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
République tchèque	www.usr.com/emailsupport/cz	
Danemark	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finlande	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
France	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Allemagne	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Hongrie	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Irlande	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italie	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Luxembourg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Moyen-Orient/Afrique	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Pays-Bas	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norvège	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Pologne	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Russie	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Espagne	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Suède	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Suisse	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turquie	www.usr.com/emailsupport/tk	
EAU	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Royaume-Uni	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Pour obtenir les coordonnées les plus récentes de l'assistance technique, visitez le site Web suivant : http://www.usr.com/support/.

Informations légales et sur la garantie

Informations légales

Skype ne remplace pas les services de téléphonie classiques. Aucun des services VoIP utilisés conjointement avec l'USB Internet Phone ne permet d'effectuer des appels vers les numéros de téléphone des services d'urgences (311, 911, 112, 999, etc.). Pour appeler les services d'urgence, tels que la police, les pompiers et le SAMU, utilisez un téléphone fixe.

Déclaration de conformité

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
Etats-Unis

déclare ce produit conforme aux spécifications de la FCC :
Section 15, Classe B

Le fonctionnement de ce produit est soumis aux conditions suivantes :
1) ce produit ne risque pas de causer d'interférences électromagnétiques néfastes, et
2) ce produit doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement est conforme à la Section 15 de la FCC concernant l'utilisation professionnelle et domestique.

L'utilisateur est averti que toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité risque d'annuler le droit dont il dispose d'utiliser l'équipement.

Interférences radiophoniques et télévisuelles :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limitations visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, il risque de provoquer des interférences qui affecteront la réception radiophonique et télévisuelle. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec la radio et la télévision (allumez et éteignez vos appareils pour vous en assurer), nous vous conseillons d'essayer de corriger les interférences de la façon suivante :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise de courant faisant partie d'un autre circuit que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision afin d'obtenir de l'assistance.

Homologation UL/C-UL :

Pour les produits externes :

Cet équipement informatique est homologué respectivement UL et C-UL pour les marchés des Etats-Unis et du Canada. Il est conçu pour les utilisations décrites dans ce guide de l'utilisateur. N'utilisez ce produit qu'avec des équipements de traitement de l'information (ITE, Information Technology Equipment) approuvés par UL.

Pour les produits internes :

Cet équipement informatique est homologué respectivement UL et C-UL pour les marchés des Etats-Unis et du Canada. Il doit être utilisé avec des ordinateurs personnels homologués UL comportant un guide de l'utilisateur détaillant l'installation des accessoires de type carte.

Pour les ordinateurs portables ou de poche :

Cet équipement informatique est homologué respectivement UL et C-UL pour les marchés des Etats-Unis et du Canada. Il doit être utilisé uniquement avec des ordinateurs portables ou de poche homologués UL.

Utilisation au Canada

Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique n'excède pas les limitations de Classe B établies pour les émissions de bruits radioélectriques en provenance des dispositifs numériques. Ces limitations sont exposées dans la norme sur l'équipement brouilleur intitulée Appareils numériques, ICES-003 d'Industrie Canada.

Pour sa propre sécurité, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de l'alimentation électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, le cas échéant, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Attention : les utilisateurs ne doivent pas essayer d'effectuer des connexions électriques eux-mêmes ; nous leur conseillons de consulter l'autorité d'inspection appropriée ou un électricien, selon le cas.

CE

Déclaration de conformité

Nous, U.S. Robotics Corporation, sis au 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, Etats-Unis, déclarons (et assumons l'entière responsabilité de cette déclaration) que les produits U.S. Robotics modèles 9601 et 9601A, auxquels se rapporte la présente déclaration, sont conformes aux normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN55022

EN55024

Nous, U.S. Robotics Corporation, déclarons que les produits nommés ci-dessus respectent et se conforment aux spécifications essentielles et autres dispositions de la Directive 89/336/EC.

Garantie limitée de deux (2) ans d'U.S. Robotics Corporation

1.0 CONDITIONS GENERALES :

1.1 Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine (le CLIENT) et n'est pas transférable.

1.2 Aucun agent, revendeur ou partenaire commercial d'U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) n'est autorisé à modifier les conditions de cette garantie limitée au nom d'U.S. ROBOTICS.

1.3 Cette garantie limitée exclut expressément tout produit n'ayant pas été acheté neuf à U.S. ROBOTICS ou à l'un de ses revendeurs agréés.

1.4 Cette garantie limitée ne s'applique que dans le pays ou le territoire destiné à l'utilisation du produit (tel qu'indiqué par le numéro de modèle du produit ou par toute autre étiquette d'homologation locale apposée sur le produit).

1.5 U.S. ROBOTICS garantit au CLIENT que ce produit ne présente aucun défaut et vice de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et d'exploitation, pour une durée de DEUX (2) ANS à compter de la date d'achat auprès d'U.S. ROBOTICS ou d'un revendeur agréé.

1.6 Dans le cadre de cette garantie, la seule obligation sera, pour U.S. ROBOTICS, de réparer le produit ou la pièce défectueuse avec des pièces neuves ou remises à neuf, d'échanger le produit ou la pièce défectueuse avec des pièces neuves ou remises à neuf ou, si aucune des deux options précédentes n'est applicable, U.S. ROBOTICS peut, à sa seule discrétion, rembourser au CLIENT le prix acquitté, sans dépasser le dernier prix d'achat commercial recommandé par U.S. ROBOTICS pour le produit, moins toutes les charges de services applicables. Tous les produits ou composants remplacés deviendront la propriété d'U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS garantit tout produit ou pièce de substitution pour une période de QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS à partir de la date d'expédition du produit ou de la pièce au client.

1.8 U.S. ROBOTICS ne garantit ni ne déclare que ce produit répondra aux exigences du CLIENT ou fonctionnera en association avec tout produit logiciel ou matériel fourni par des tiers.

1.9 U.S. ROBOTICS ne garantit ni ne déclare que le fonctionnement des logiciels fournis avec ce produit sera ininterrompu ou sans erreur, ou que tous les défauts de ces logiciels seront corrigés.

1.10 U.S. ROBOTICS ne saurait être responsable des données logicielles ou informations du CLIENT contenues ou stockées dans ce produit.

2.0 OBLIGATIONS DU CLIENT :

2.1 Il appartient au CLIENT de vérifier que ce produit répond à ses attentes et à ses exigences.

2.2 Nous conseillons au CLIENT de créer une copie de sauvegarde de tous les logiciels fournis avec ce produit.

2.3 Il appartient au CLIENT d'installer et de configurer correctement ce produit et de s'assurer que son installation, sa configuration et son fonctionnement sont adaptés et compatibles avec l'environnement d'exploitation du produit.

2.4 Pour que sa demande de garantie soit acceptée, le CLIENT devra, dans tous les cas, fournir à U.S. ROBOTICS une preuve d'achat datée (copie du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés).

3.0 POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE :

3.1 Le CLIENT doit contacter un centre d'assistance U.S. ROBOTICS ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS pendant la période de garantie applicable afin d'obtenir une autorisation de service de garantie.

3.2 Pour obtenir une autorisation de service de garantie, le client doit fournir le numéro de modèle du produit, le numéro de série du produit et une preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés).

3.3 Pour savoir comment contacter le service d'assistance technique ou un service après-vente U.S. ROBOTICS, veuillez visiter le site Web de la société U.S. ROBOTICS à : www.usr.com

3.4 Lorsqu'il contacte le service d'assistance technique U.S. ROBOTICS, le CLIENT doit avoir les informations suivantes à portée de main :

- Numéro de modèle du produit
- Numéro de série du produit
- Preuve d'achat datée
- Nom et numéro de téléphone du CLIENT
- Version du système d'exploitation de l'ordinateur du CLIENT
- CD-ROM d'installation U.S. ROBOTICS
- Guide d'installation U.S. ROBOTICS

4.0 REMPLACEMENT SOUS GARANTIE :

4.1 Dans l'éventualité où le service technique U.S. ROBOTICS ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS constaterait que le produit ou la pièce présente un dysfonctionnement ou un problème directement imputable à un défaut matériel ou de main-d'œuvre, si le produit est dans sa période de garantie de DEUX (2) ANS et si le CLIENT joint à la pièce ou au produit retourné la preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés), U.S. ROBOTICS enverra au CLIENT une Autorisation de Retour de Matériel (RMA, Return Material Autorisation), ainsi que des instructions de retour du produit vers le dépôt U.S. ROBOTICS.

4.2 Tout produit ou pièce retourné à U.S. ROBOTICS sans RMA délivré par U.S. ROBOTICS ou par un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS sera renvoyé.

4.3 Le CLIENT accepte de payer les frais d'expédition nécessaires au retour du produit ou de la pièce au centre de retour agréé U.S. ROBOTICS, d'assurer le produit ou assumer les risques de perte ou de dommage encourus lors de l'expédition et d'utiliser un emballage d'expédition équivalent à l'emballage d'origine.

4.4 Le transfert de responsabilité pour tout dommage ou perte à U.S. ROBOTICS ne sera effectif que lorsque la pièce ou le produit retourné sera reçu et accepté par un centre de retour agréé U.S. ROBOTICS.

4.5 Les retours CLIENTS autorisés seront déballés, inspectés et comparés au numéro de modèle du produit et au numéro de série du produit autorisés par la RMA. La date et le lieu d'achat seront vérifiés sur la preuve d'achat. U.S. ROBOTICS se réserve le

droit de refuser tout service de garantie si l'inspection du composant ou du produit retourné ne correspond pas aux renseignements fournis par le CLIENT et pour lesquels la RMA a été accordée.

4.6 Une fois le retour du CLIENT déballé, inspecté et testé, U.S. ROBOTICS s'engage, à sa seule discrétion, à le réparer ou le remplacer, au moyen de pièces ou produits neufs ou remis à neuf, dans les limites que la société juge nécessaires pour redonner au produit ou à la pièce un niveau normal de fonctionnement.

4.7 U.S. ROBOTICS fera son possible pour expédier au CLIENT les pièces ou produits réparés ou remplacés, aux frais d'U.S. ROBOTICS, dans les VINGT ET UN (21) JOURS suivant la réception par U.S. ROBOTICS du retour CLIENT autorisé à un centre de retour agréé U.S. ROBOTICS.

4.8 U.S. ROBOTICS ne sera en aucun cas responsable des dommages provoqués par un retard de livraison des pièces ou des produits réparés ou remplacés.

5.0 LIMITATIONS :

5.1 LOGICIEL DE TIERS : il est possible que ce produit U.S. ROBOTICS comprenne un logiciel de tiers ou soit livré avec un tel logiciel, dont l'utilisation est régie par des accords de licence utilisateur séparés fournis par des revendeurs de logiciels de tiers. La présente garantie limitée d'U.S. ROBOTICS ne couvre pas de tels logiciels. Pour la garantie applicable, veuillez vous reporter à l'accord de licence utilisateur correspondant à ces logiciels.

5.2 DOMMAGES LIES A UN MAUVAIS USAGE, UNE NEGLIGENCE, UN NON-RESPECT, UNE MAUVAISE INSTALLATION ET / OU DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX : dans les limites prévues par la loi en vigueur, la présente garantie limitée d'U.S. ROBOTICS ne s'applique pas aux conditions d'usure normales ; à la perte ou aux dommages de données liés à une interopérabilité avec des versions actuelles et / ou futures du système d'exploitation ou d'autres logiciels et matériels actuels et / ou futurs ; aux modifications (par des personnes n'appartenant pas à U.S. ROBOTICS ou à un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS) ; aux dommages causés par une erreur d'opération ou par le non-respect des instructions décrites dans la documentation de l'utilisateur ou dans toute documentation annexe ; aux dommages causés par des catastrophes naturelles telles que la foudre, les tempêtes, les inondations, les incendies ou les tremblements de terre ; aux produits dont le numéro de série a été volontairement falsifié ou effacé ; à une utilisation abusive, une négligence ou une mauvaise manipulation ; aux dommages causés par des accidents imprévisibles de nature électrique, physique ou de température ; aux contrefaçons ; aux pertes et dommages de produits provoqués par un virus informatique, un ver ou un cheval de Troie, ou une corruption dans le contenu de la mémoire ; aux échecs du produit liés à un accident, un abus ou une mauvaise utilisation (notamment, mais s'y limiter, une mauvaise installation ou une connexion à une tension ou à une prise inappropriée) ; aux échecs provoqués par des produits non fournis par U.S. ROBOTICS ; aux dommages liés aux environnements humides ou corrosifs, à une surtension, à l'expédition ou à des conditions d'utilisation inappropriées ; ou à l'utilisation du produit en dehors des frontières du pays ou du territoire destiné à son utilisation (tel qu'indiqué par le numéro de modèle du produit ou par toute étiquette d'homologation locale apposée sur le produit).

5.3 DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, LES GARANTIES ET LES RECOURS PRECEDEMMENT CITES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT LES AUTRES GARANTIES, TERMES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, DE FACTO OU DE JURE, STATUTAIRES OU AUTRES, NOTAMMENT LES GARANTIES, TERMES OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, DE CORRESPONDANCE A LA DESCRIPTION FOURNIE ET DE NON-INFRACTION, QUI SONT TOUS EXPRESSEMENT REJETES. U.S. ROBOTICS N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE A ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE RESPONSABILITE EN RAPPORT AVEC LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, LA GARANTIE OU L'UTILISATION DE SES PRODUITS.

5.4 LIMITATION DE RESPONSABILITE. DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, U.S. ROBOTICS REJETTE, AU NOM DE LA SOCIETE ET DE SES FOURNISSEURS, TOUTE RESPONSABILITE, CONTRACTUELLE OU DE DROIT CIVIL (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE), POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, PARTICULIERS OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, AINSI QUE TOUTE RESPONSABILITE DECOULANT DE TOUT MANQUE A GAGNER, PERTE D'ACTIVITE, PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES OU AUTRE PERTE FINANCIERE RESULTANT DE OU LIEE A LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, L'UTILISATION, LES PERFORMANCES, LA PANNE OU L'INTERRUPTION DE FONCTIONNEMENT DE SES PRODUITS, MEME SI U.S. ROBOTICS OU SES REVENDEURS AGREES ONT ETE INFORMES DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. U.S. ROBOTICS LIMITE SA RESPONSABILITE A LA REPARATION, AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX ACQUITTE, A SA DISCRETION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITE LIEE AUX DOMMAGES RESTERA INCHANGEE MEME SI LES SOLUTIONS PROPOSEES DANS LA PRESENTE S'AVERENT INEFFICACES.

6.0 LIMITATION DE RESPONSABILITE :

Certains pays, états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation de responsabilité quant aux dommages accessoires ou indirects pour certains produits fournis aux clients, ou encore la limitation de responsabilité en cas de blessure, de sorte que les limitations et exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans leur intégralité au CLIENT. Lorsque, conformément à la loi, les garanties implicites ne peuvent pas être exclues dans leur intégralité, leur validité sera limitée à une durée équivalente à celle de la présente garantie limitée, soit DEUX (2) ANS. Cette garantie confère au CLIENT des droits légaux spécifiques qui peuvent varier en fonction de la loi locale.

7.0 LOI APPLICABLE :

La présente garantie limitée est régie par la législation de l'Etat de l'Illinois, Etats-Unis, à l'exception de ses principes de conflits de droit et à l'exception de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
Etats-Unis

Installation

Packungsinhalt

- USRobotics USB Internet Phone
- Installations-CD-ROM
- Bedienungsanleitung

Technische Merkmale

Löschen:

- Löschen der Ziffern beim Wählen einer Nummer
- Anzeige des Skype-Fensters auf dem Computerbildschirm, wenn Telefon im Ruhezustand ist
- Stummschalten des Mikrofons während eines Gesprächs

Kontakte: Anzeigen der Kontaktliste.

Pfeiltasten:

- Scrollen durch Anruf- und Kontaktlisten
- Automatische Anpassung der Gesprächslautstärke

Senden:

- Anrufe zu ausgewählten Kontakten oder gewählten Rufnummern
- Annehmen eingehender Anrufe
- Warteschleife für aktuellen Anruf

Beenden: Beenden eines Anrufs oder Abbrechen einer Aktion.

0–9: Eingeben von Telefonnummern oder Kurzwahlen.

#♪: Auswählen von Klingeltönen.

***+:** Eingeben des Pluszeichens für die Ländervorwahl. Dient auch zur Eingabe von * als gewähltes Zeichen.

Headset-Buchse: Anschluss für Headset mit handelsüblicher 2,5-mm-Stereoklinke.

Systemanforderungen

Zur Nutzung des USRobotics USB Internet Phone und des Skype™ Internet-Telefondienstes muss Ihr Computersystem die folgenden Mindestanforderungen erfüllen:

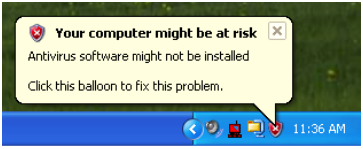
- Betriebssystem: Windows® 2000 oder XP
- Prozessorgeschwindigkeit: 400 MHz
- USB-Anschluss: USB 1.1 oder USB 2.0
- Freier Festplattenspeicher: 15 MB
- RAM: 128 MB
- Hochgeschwindigkeits-Internetverbindung
- CD-ROM-Laufwerk
- Skype-Software

Installationsanleitung

Warnung: Skype ist kein Ersatz für den normalen Telefondienst. VoIP-Dienste, die zusammen mit dem USB Internet Phone eingesetzt werden, können nicht für Notrufe (110, 112 usw.) genutzt werden. Anrufe bei Polizei, Feuerwehr oder Krankenhaus müssen Sie weiterhin über das Festnetz tätigen.

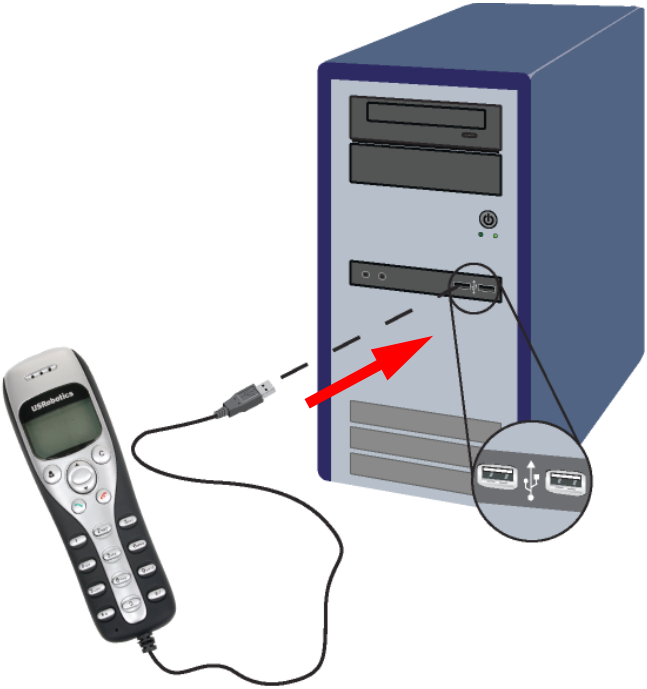
1. Schließen von Windows-Sprechblasen

Sprechblasen wie die unten dargestellte könnten eventuell mit denen zur Anzeige des Fortschritts bei der Installation des USB Internet Phone in Konflikt geraten.

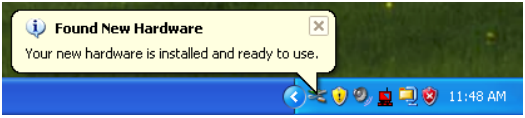


Schließen Sie sämtliche Sprechblasen in der Task-Leiste.

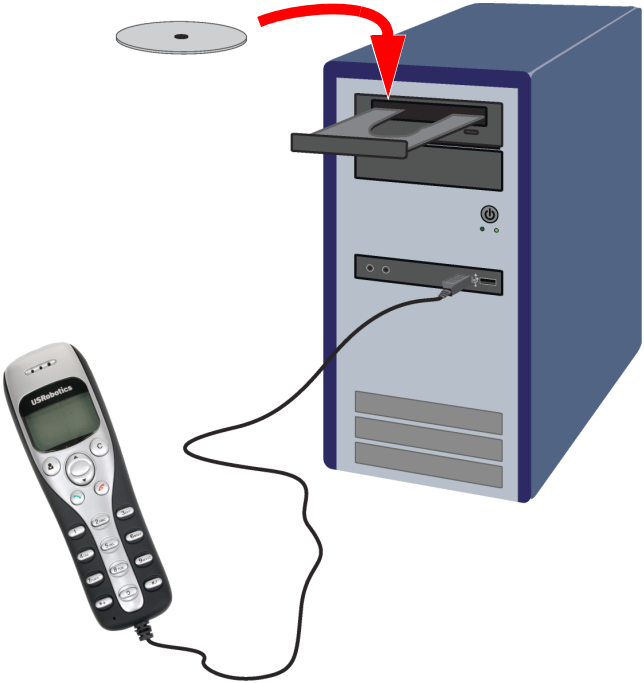
2. Anschließen des USB Internet Phone an den USB-Anschluss des Computers.



Warten Sie auf die Bestätigung, dass die Installation abgeschlossen ist. Wählen Sie **Ja**, wenn Sie gefragt werden, ob der Computer neu gestartet werden soll.



3. Einlegen der USRobotics Installations-CD-ROM



Die CD wird nicht automatisch gestartet?

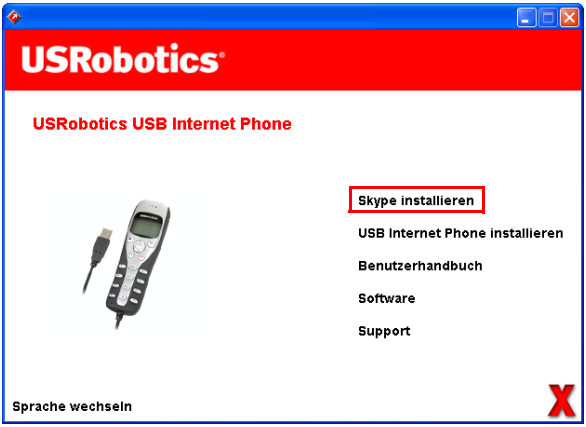
Wählen Sie im **Start**-Menü den Eintrag **Arbeitsplatz** und doppelklicken Sie auf das CD-Laufwerk.

4. Installieren von Skype

Wenn Skype auf Ihrem Computer bereits installiert sein sollte, fahren Sie mit Schritt 5 fort.

A. Wählen Sie nach der entsprechenden Aufforderung Ihre Sprache und akzeptieren Sie die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung.

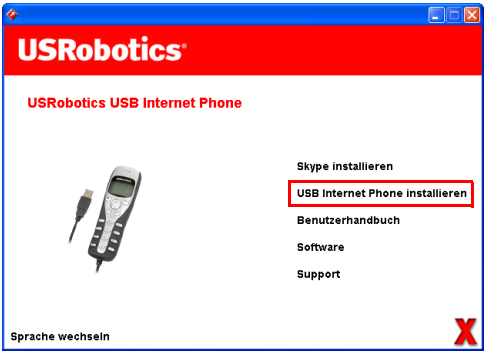
B. Klicken Sie auf Skype installieren.



C. Folgen Sie den Anweisungen zum Installieren von Skype.

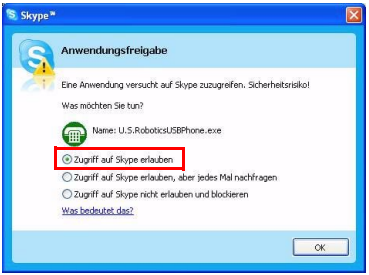
5. Installieren des USB Internet Phone

A. Wählen Sie die Option **USB Internet Phone installieren.**



B. Folgen Sie den Anweisungen zum Installieren des USB Internet Phone.

Wählen Sie die Option **Zugriff auf Skype erlauben** aus.



Ein grünes Telefonsymbol sollte nun neben der Uhr in der Task-Leiste angezeigt werden.

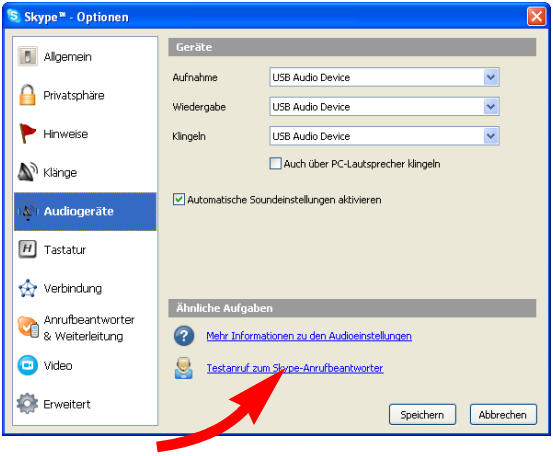
Falls das Telefonsymbol rot oder grau dargestellt wird, schlagen Sie im Abschnitt "Fehlerbehebung" auf Seite 66 nach.

6. Überprüfen der Installation durch einen Testanruf

A. Wählen Sie über das Windows-Start-Menü den Eintrag Programme > Skype, um die Skype-Anwendung zu starten.

B. Wählen Sie im Menü Aktionen den Eintrag Optionen. Klicken Sie auf Audiogeräte.

C. Klicken Sie auf der Skype-Benutzeroberfläche auf Testanruf zum Skype-Anrufbeantworter und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



Herzlichen Glückwunsch!

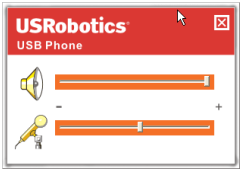
Sie haben nun das USRobotics USB Internet Phone installiert. Starten Sie einen Webbrowser und registrieren Sie Ihr Telefon unter **www.usr.com/productreg/**.

Betrieb

Lautstärke

Zum Einstellen der Lautstärke des Telefons doppelklicken Sie auf dem Desktop neben der Uhr in der Task-Leiste auf das USB Internet Phone-Symbol

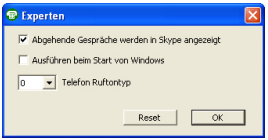
. Sie können auch mit der rechten Maustaste auf das USB Internet Phone-Symbol und dann mit der linken Maustaste auf **Lautstärkeregelung** klicken. Stellen Sie nun die Lautstärke des Telefonlautsprechers durch Ziehen des Reglers nach rechts oder links ein.



Die Empfindlichkeit des Mikrofons passt sich automatisch an die Lautstärke Ihrer Stimme an.

Experten

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das USB Internet Phone-Symbol und wählen Sie **Experten**. Das Fenster **Experten** wird geöffnet.



In diesem Fenster können folgende Optionen konfiguriert werden:

- **Abgehende Gespräche werden in Skype angezeigt**: Ist diese Option aktiviert, wird bei Tätigen von Anrufen ein Skype-Fenster angezeigt.

- **Ausführen beim Start von Windows**: Ist diese Option aktiviert, wird das Dienstprogramm für das USB Internet Phone nach dem Hochfahren des Computers automatisch gestartet.
- Sie können sich einen von zehn Klingeltönen aussuchen. Zum Ändern des Klingeltons drücken Sie die #♪-Taste rechts unten am Telefon.
- Klicken Sie auf **Zurücksetzen**, um die hier vorgenommenen Einstellungen auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückzusetzen.

Wenn die Einstellungen abgeschlossen sind, klicken Sie auf **OK**, damit die Änderungen übernommen werden.

Sprache auswählen

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das USB Internet Phone-Symbol und wählen Sie **Sprache auswählen**. In diesem Fenster wählen Sie die Sprache aus, in der die Menüs des USB Internet Phone angezeigt werden sollen.

Tätigen eines Anrufs über das Skype-Fenster auf dem Computerbildschirm

Drücken Sie die Löschen-Taste des Telefons oder doppelklicken Sie auf die Skype-Schaltfläche in der Task-Leiste.

Sie können auch auf **Kontakt hinzufügen** oder auf **Suchen** klicken und so einen Kontakt erstellen. Wählen Sie im Skype-Fenster einen Kontakt und klicken Sie zum Anrufen auf (Senden).

Wenn Sie mit dem Telefonieren fertig sind, klicken Sie im Skype-Fenster auf (Beenden).

Tätigen eines Anrufs mit dem Telefon

Anrufe von der Kontaktliste aus tätigen

Drücken Sie die Kontakte-Taste am Telefon.

Wählen Sie mit den Pfeiltasten einen Kontakt aus.

Online-Kontakt:

Offline-Kontakt:

Drücken Sie zum Anrufen die grüne Senden-Taste .
Wenn Sie mit dem Telefonieren fertig sind, drücken Sie die rote Beenden-Taste.

Anrufe per Kurzwahl tätigen

Doppelklicken Sie in der Task-Leiste auf das Skype-Symbol.

Klicken Sie im Skype-Fenster mit der rechten Maustaste auf einen Kontakt und wählen Sie **Kurzwahl zuweisen**. Geben Sie eine ein- bis zweistellige Nummer ein und klicken Sie auf **OK**, um sie dem Kontakt zuzuordnen.

Geben Sie die Kurzwahlnummer ein und drücken Sie zum Anrufen die Senden-Taste .

Wenn Sie mit dem Telefonieren fertig sind, drücken Sie die Beenden-Taste.

Anrufe aus Anrufverlauf auswählen

Scrollen Sie mit den Pfeiltasten durch den Anrufverlauf und wählen Sie den gewünschten Anruf aus.

Drücken Sie zum Anrufen die Senden-Taste .
Wenn Sie mit dem Telefonieren fertig sind, drücken Sie die Beenden-Taste.

Herkömmliche Telefone oder Handys anrufen

Mit SkypeOut™ können Sie herkömmliche Telefon- oder Handynummern anrufen. Rufen Sie zunächst www.skype.com auf und kaufen Sie „Skype Credit“. Danach wählen Sie einfach die Nummer.

Zum Anrufen einer Telefon- oder Handynummer drücken Sie erst die Telefontasten **oo** oder **+**.

Dann geben Sie die Ländervorwahl und die gewünschte Telefonnummer ein. (Auf http://support.skype.com erhalten Sie nähere Informationen zu internationalen Anrufen.)

Drücken Sie die Senden-Taste.
Wenn Sie mit dem Telefonieren fertig sind, drücken Sie die Beenden-Taste.

Entgegennehmen eines Anrufs

Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie zum Entgegennehmen des Anrufs die Senden-Taste .

Wenn Sie mit dem Telefonieren fertig sind, drücken Sie die Beenden-Taste .

Anruf in Warteschleife setzen

Wenn Sie während des Telefonierens einen weiteren Anruf erhalten, können Sie das aktuelle Telefonat in die Warteschleife setzen und den neuen Anruf entgegennehmen.

Drücken Sie die Senden-Taste , um den neuen Anruf entgegenzunehmen und das aktuelle Telefonat in die Warteschleife zu setzen.
Drücken Sie zum Umschalten auf den neuen Anruf die Kontakte-Taste .

Zum Sprechen drücken Sie die Senden-Taste .
Zum Beenden des Anrufs drücken Sie die Beenden-Taste .

Symbole

Beschreibung	Telefondisplay
Nicht bei Skype angemeldet	
Telefon angeschlossen, aber U.S. Robotics USB Phone-Software funktioniert nicht	
Ruhezustand: U.S. Robotics USB Phone-Software und Skype-Software aktiv	14:35 Let's Skype
Eingehender Anruf	Im Ruhezustand
	In Anrufliste
Abgehender Anruf	Verbindung wird aufgebaut
	In Anrufliste
Anruf in Abwesenheit	Im Ruhezustand
	In Anrufliste
Kontakt online	
Kontakt offline	
SkypeOut	

Fehlerbehebung

Das USB Internet Phone-Symbol wird in der Task-Leiste rot angezeigt.

Lösungsvorschlag:

Schließen Sie das USB Internet Phone erneut an.

Das USB Internet Phone-Symbol wird in der Task-Leiste grau angezeigt.

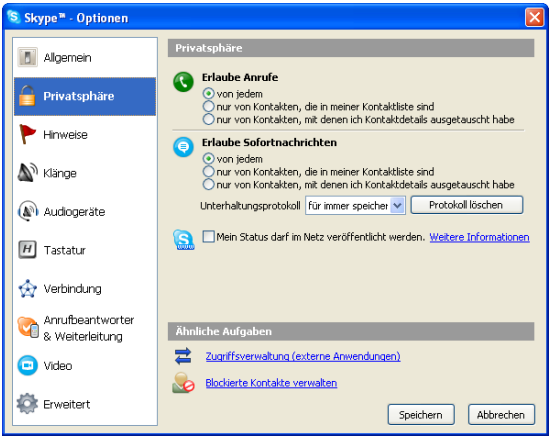
Lösungsvorschlag:

Wählen Sie im Windows-**Start**-Menü **Programme** > **Skype** und starten Sie die Skype-Software.

Lösungsvorschlag:

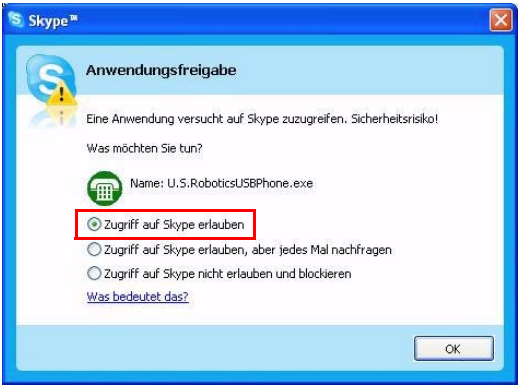
Wählen Sie im Skype-Dienstprogramm zunächst **Aktionen**, dann **Optionen**.

Klicken Sie auf **Privatsphäre** und dann auf **Zugriffsverwaltung (externe Anwendungen)**.



Wählen Sie **U.S.ROBOTICSUSBPHONE.exe** und klicken Sie auf **Ändern**.

Wählen Sie **Zugriff auf Skype erlauben** und klicken Sie auf **OK**.



Mein USB Internet Phone zeigt an, dass es an den Computer angeschlossen ist , aber das Drücken der Telefontasten scheint nichts zu bewirken.

Lösungsvorschlag:

Starten Sie sowohl das USB Internet Phone-Dienstprogramm als auch die Skype-Software. Falls Sie die Dienstprogramme noch nicht installiert haben, befolgen Sie die Installationsschritte in dieser Anleitung.

Mein Computer erkennt das USB Internet Phone nicht.

Lösungsvorschlag:

Das USB-Kabel des Telefons muss fest in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer eingesteckt sein. Korrigieren Sie dies gegebenenfalls.

Lösungsvorschlag:

Während der Installation ist möglicherweise ein Fehler aufgetreten. Trennen Sie das USB-Kabel des Telefons vom Computer, deinstallieren Sie die Software und wiederholen Sie die Installation.

Nach dem Wechsel des Computers vom Standbymodus in den Ruhezustand funktioniert das USB Internet Phone nicht (der Anrufer kann mich nicht hören).

Lösungsvorschlag:

Trennen Sie das USB Internet Phone vom Anschluss und schließen Sie es erneut an.

Das Headset gibt keinen Ton wieder.

Lösungsvorschlag:

Es ist ein Headset mit einer handelsüblichen 2,5-mm-Stereoklinke erforderlich.

Das USB Internet Phone gibt keinen Ton wieder.

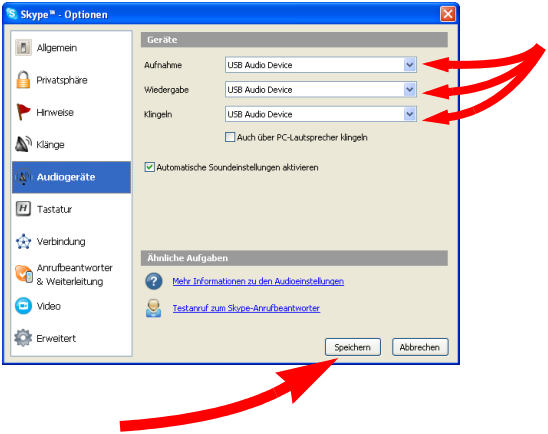
Lösungsvorschlag:

Skype ist möglicherweise nicht für die Verwendung der Lautsprecher des USB Internet Phone konfiguriert.

Wählen Sie über das Windows-**Start**-Menü den Eintrag **Programme** > **Skype**, um die Skype-Anwendung zu starten.

Wählen Sie im Menü **Aktionen** den Eintrag **Optionen**. Klicken Sie auf **Audiogeräte**.

Wählen Sie im Drop-Down-Menü der drei Felder "Aufnahme", "Wiedergabe" und "Klingeln" jeweils **USB-Audiogerät**.



Klicken Sie dann auf **Speichern**.

Support

Falls Sie Probleme mit der Skype-Software haben, konsultieren Sie bitte die Website **http://support.skype.com**.

So erhalten Sie Support für Ihr USB Internet Phone:

1. Die Modell- und Seriennummer. Die Modellnummer Ihres Telefons ist 9601. Wenn Sie sich an den technischen Support wenden, müssen Sie die Seriennummer Ihres Telefons kennen. Schreiben Sie sich daher die Seriennummer auf.

Modellnummer	Seriennummer
9601	

2. Rufen Sie den Support-Bereich auf der Website von USRobotics unter www.usr.com/support/ auf.

   Viele der häufigsten Probleme, denen Benutzer begegnen können, werden in den FAQ (Häufig gestellte Fragen) und auf den Webseiten zur Fehlerbehebung für Ihr Produkt angesprochen.

3. Senden Sie Ihre Fragen technischer Natur bitte über das entsprechende Online-Formular ein oder wenden Sie sich persönlich an die Mitarbeiter des Technischen Supports.

USA	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Kanada	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Österreich	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belgien (Niederländ.)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belgien (Franz.)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Tschechische Republik	www.usr.com/emailsupport/cz	
Dänemark	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finnland	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Frankreich	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Deutschland	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Ungarn	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Irland	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italien	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Luxemburg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Naher Osten/Afrika	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Niederlande	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norwegen	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Polen	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Russland	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Spanien	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Schweden	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Schweiz	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Türkei	www.usr.com/emailsupport/tk	
VAE	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Großbritannien	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Aktuelle Support-Adressen finden Sie stets auf der folgenden Website: http://www.usr.com/support/.

Hinweise zu Vorschriften und Garantie

Hinweise zu Vorschriften

Skype ist kein Ersatz für den normalen Telefondienst. VoIP-Dienste, die zusammen mit dem USB Internet Phone eingesetzt werden, können nicht für Notrufe (110, 112 usw.) genutzt werden. Anrufe bei Polizei, Feuerwehr oder Krankenhaus müssen Sie weiterhin über das Festnetz tätigen.

Erklärung zur Einhaltung von Richtlinien

USA Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
USA

erklärt, dass dieses Produkt die folgenden FCC-Spezifikationen erfüllt:
Abschnitt 15, Klasse B

Die Bedienung dieses Gerätes unterliegt den folgenden Bedingungen:
1) Dieses Gerät darf keine schädlichen elektromagnetischen Störungen verursachen.
2) Dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen verursachen können.

Das Gerät ist mit Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen für den Gebrauch in Heim und Büro konform.

Hinweis: Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch die für die Konformität zuständige Stelle genehmigt sind, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betreiben des Gerätes ungültig machen.

Störungen von Radio und Fernsehen

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B geltenden Grenzwerte. Diese Grenzwerte sind für die Gewährleistung eines angemessenen Schutzes vor schädlichen Störungen bei Installation im Wohnbereich gedacht. Dieses Gerät erzeugt und benutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anleitungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen des Rundfunkempfangs verursachen. Bei keiner Installation können Störungen jedoch völlig ausgeschlossen werden Wenn dieses Gerät den Rundfunk- und Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt wird, kann der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Platzieren Sie die Empfangsantenne an einer anderen Stelle bzw. richten Sie sie neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk-/TV-Techniker.

UL-Registrierung/CUL-Registrierung

Externe Produkte

Dieses IT-Gerät ist für die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Anwendungen sowohl für den US- als auch den kanadischen Markt UL- bzw. CUL-registriert.

Interne Produkte

Diese IT-Ausrüstung ist UL- bzw. CUL-registriert (für die USA bzw. Kanada) und für die Benutzung mit UL-registrierten PCs geeignet, in deren Installationsanleitung die Installation von Zubehörkarten beschrieben wird.

Laptop-/Notebook-Produkte:

Dieses IT-Gerät ist sowohl für die USA als auch für Kanada UL- bzw. CUL-registriert und darf ausschließlich mit UL-registrierten Laptops und Notebooks verwendet werden.

Benutzer in Kanada

Dieses digitale Gerät überschreitet nicht die Grenzwerte der Klasse B für Funkstöremissionen aus digitalen Geräten, die im Standard für störungsverursachende Ausrüstung mit dem Titel "Digital Apparatus, ICES-003 of Industry Canada" festgelegt sind.

Die Benutzer sollten zu ihrer eigenen Sicherheit gewährleisten, dass die elektrischen Erdanschlüsse des Stromversorgungsunternehmens, die Telefonleitungen und, wenn vorhanden, das interne Wasserleitungssystem miteinander verbunden sind. Diese Vorsichtsmaßnahme kann besonders in ländlichen Gebieten wichtig sein.

Vorsicht: Benutzer sollten nicht versuchen, elektrische Erdverbindungen selbst herzustellen, sondern eine entsprechende Inspektionsbehörde oder einen Elektriker damit beauftragen.

CE

Erklärung zur Einhaltung von Richtlinien

Wir, die U.S. Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 USA, bestätigen auf eigene Verantwortung, dass die Produkte U.S. Robotics Modelle 9601 und 9601A, auf die sich diese Erklärung bezieht, folgende Standards und/oder andere Vorschriften erfüllen.

EN55022

EN55024

Wir, die U.S. Robotics Corporation, erklären hiermit, dass die oben erwähnten Produkte alle wesentlichen Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 89/336/EG erfüllen.

Begrenzte Garantie der U.S. Robotics Corporation für zwei (2) Jahre

1.0 ALLGEMEINE BEDINGUNGEN:

1.1 Diese begrenzte Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und Endbenutzer (den KUNDEN) und ist nicht übertragbar.

1.2 Kein Vertreter, Händler oder Geschäftspartner der U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) ist dazu berechtigt die Bedingungen dieser begrenzten Garantie im Namen von U.S. ROBOTICS zu modifizieren.

1.3 Jegliche Produkte, die nicht fabrikneu von U.S. ROBOTICS oder seinem Vertragshändler erworben wurden, sind ausdrücklich von dieser begrenzten Garantie ausgeschlossen.

1.4 Diese begrenzte Garantie ist nur in dem Land oder Gebiet gültig, in dem das Produkt zur Benutzung vorgesehen ist (wie durch die Modellnummer des Produktes und an das Produkt angebrachte Aufkleber für örtliche Telekommunikationssysteme angezeigt).

1.5 U.S. ROBOTICS garantiert dem KUNDEN, dass dieses Produkt bei normaler Verwendung für ZWEI (2) JAHRE ab dem Datum des Kaufs bei U.S. ROBOTICS oder einem autorisierten Händler keine Verarbeitungs- und Materialmängel aufweist.

1.6 Die Verpflichtung von U.S. ROBOTICS unter dieser ausdrücklichen Garantie beschränkt sich nach alleinigem Ermessen von U.S. ROBOTICS darauf, das defekte Produkt oder Teil mit neuen oder überholten Ersatzteilen zu reparieren; oder das defekte Produkt oder Teil durch ein gleiches oder gleichwertiges, neues oder überholtes Produkt oder Teil zu ersetzen; oder U.S. ROBOTICS kann, falls keine der vorstehenden Möglichkeiten mit angemessenen Bemühungen durchführbar ist, dem KUNDEN nach alleinigem Ermessen den Kaufpreis erstatten, dessen Höhe die aktuelle Preisempfehlung von U.S. ROBOTICS für das Produkt unter Abzug anwendbarer Gebühren nicht überschreitet. Alle ersetzten Produkte oder Teile gehen in den Besitz von U.S. ROBOTICS über.

1.7 U.S. ROBOTICS gewährt für jedes ersetzte Produkt oder Teil eine Garantie von NEUNZIG (90) TAGEN ab dem Versanddatum des Produktes oder Teils an den KUNDEN.

1.8 U.S. ROBOTICS gibt keine Zusicherung oder Erklärung dafür ab, dass dieses Produkt die Anforderungen des KUNDEN erfüllt oder in Kombination mit jeglichen Hardware- oder Softwareprodukten von Drittanbietern funktioniert.

1.9 U.S. ROBOTICS gibt keine Zusicherung oder Erklärung dafür ab, dass der Betrieb des mit diesem Produkt gelieferten Softwareproduktes ununterbrochen oder störungsfrei abläuft oder dass jegliche Defekte von Softwareprodukten behoben werden.

1.10 U.S. ROBOTICS übernimmt keine Verantwortung für jegliche Software oder andere Daten oder Informationen des KUNDEN, die in diesem Produkt enthalten oder darin gespeichert sind.

2.0 VERPFLICHTUNGEN DES KUNDEN:

2.1 Der KUNDE trägt die alleinige Verantwortung dafür, dass dieses Produkt die Spezifikationen und Anforderungen des KUNDEN erfüllt.

2.2 Dem KUNDEN wird insbesondere angeraten eine Sicherungskopie sämtlicher mit diesem Produkt gelieferter Software zu erstellen.

2.3 Der KUNDE trägt die alleinige Verantwortung für die korrekte Installation und Konfiguration dieses Produktes sowie für die vorschriftsmäßige Installation, Konfiguration, den Betrieb und die Kompatibilität mit dem Betriebssystem, unter dem das Produkt betrieben werden soll.

2.4 Der KUNDE muss U.S. ROBOTICS einen datierten Kaufbeleg (eine Kopie der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler) vorlegen, um einen Garantieanspruch geltend zu machen

3.0 WAS IM GARANTIEFALL ZU TUN IST:

3.1 Der KUNDE muss sich zur Wahrnehmung seines Garantieanspruchs innerhalb der gültigen Garantiezeit mit dem Technischen Support von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS in Verbindung setzen.

3.2 Der KUNDE muss die Modellnummer und die Seriennummer des Produktes sowie einen datierten Kaufbeleg (eine Kopie der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder seinem Vertragshändler) vorlegen, um einen Garantieanspruch geltend zu machen.

3.3 Informationen dazu, wie Sie Kontakt zum Technischen Support von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS aufnehmen, finden Sie auf der Firmen-Website von U.S ROBOTICS unter: www.usr.com

3.4 Der KUNDE sollte bei der Kontaktaufnahme mit dem Technischen Support von U.S. ROBOTICS die folgenden Informationen/Artikel bereithalten:

- Modellnummer des Produktes
- Seriennummer des Produktes
- Datierter Kaufbeleg
- Name und Telefonnummer des KUNDEN
- Version des Betriebssystems des KUNDEN
- U.S. ROBOTICS Installations-CD-ROM
- U.S. ROBOTICS Installationsanleitung

4.0 ERSATZ IM RAHMEN DER GARANTIE:

4.1 Falls der Technische Support von U.S. ROBOTICS oder ein offizielles Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS feststellt, dass die Fehlfunktion oder das Versagen eines Produktes oder Teils direkt auf Material- und/oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist, und dieser Fehler innerhalb des Garantiezeitraums von ZWEI (2) JAHREN auftritt und der KUNDE dem Produkt oder Teil eine Kopie des datierten Kaufbelegs (der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler) beilegt, erhält der KUNDE von U.S. ROBOTICS eine Materialrückgabenummer (RMA) und Anweisungen zur Rückgabe des Produktes oder Teils an die offizielle Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS.

4.2 Jegliches Produkt oder Teil, das ohne RMA von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS an U.S ROBOTICS zurückgeschickt wird, geht an den Absender zurück.

4.3 Der KUNDE erklärt sich bereit die Portokosten für die Rücksendung des Produktes oder Teils an die offizielle Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS zu übernehmen; das Produkt zu versichern oder das Risiko von Verlust oder Beschädigung beim Transport einzugehen; und einen Transportbehälter zu verwenden, der der Originalverpackung entspricht.

4.4 Die Verantwortung für Verlust oder Beschädigung geht nicht auf U.S. ROBOTICS über, bis das zurückgesandte Produkt oder Teil als autorisierte Rücksendung an einer offiziellen Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS eintrifft.

4.5 Autorisierte Rücksendungen des KUNDEN werden ausgepackt, begutachtet und mit der Modell- und Seriennummer des Produktes verglichen, für die die RMA ausgegeben wurde. Der beigelegte Kaufbeleg wird auf Kaufdatum und Namen des Händlers überprüft. U.S. ROBOTICS kann den Garantiedienst verweigern, wenn das

zurückgesandte Produkt oder Teil nach der Begutachtung nicht den Informationen des KUNDEN entspricht, nach denen die RMA vergeben wurde.

4.6 Nach dem Auspacken, Begutachten und Testen einer Rücksendung des KUNDEN kann U.S. ROBOTICS das Produkt oder Teil nach eigenem Ermessen unter Verwendung neuer oder überholter Produkte oder Teile in dem Umfang reparieren oder ersetzen, der erforderlich ist, um das Produkt oder Teil wieder in einen betriebsbereiten Zustand zu versetzen.

4.7 U.S. ROBOTICS unternimmt alle angemessenen Anstrengungen, das reparierte oder ersetzte Produkt oder Teil auf Kosten von U.S. ROBOTICS spätestens EINUNDZWANZIG (21) TAGE nach Empfang der autorisierten Rücksendung des KUNDEN an einer offiziellen Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS an den KUNDEN zurückzuschicken.

4.8 U.S. ROBOTICS kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Verzögerungen bei der Lieferung oder Übergabe reparierter oder ersetzter Produkte oder Teile entstehen.

5.0 EINSCHRÄNKUNGEN:

5.1 SOFTWARE VON DRITTANBIETERN: Dieses U.S. ROBOTICS-Produkt kann Software von Drittanbietern, deren Verwendung durch einen separaten Lizenzvertrag eines Drittanbieters von Software geregelt wird, beinhalten bzw. mit solcher gebündelt sein. Diese begrenzte U.S. ROBOTICS-Garantie gilt nicht für derartige Software von Drittanbietern. Hinsichtlich der anwendbaren Garantie informieren Sie sich bitte im Endbenutzer-Lizenzvertrag, der die Benutzung derartiger Software regelt.

5.2 BESCHÄDIGUNG AUFGRUND VON MISSBRAUCH, VERNACHLÄSSIGUNG, MISSACHTUNG VON VORSCHRIFTEN, FEHLERHAFTER INSTALLATION UND/ODER UMGEBUNGSEINFLÜSSEN: Im gesamten gesetzlich zulässigen Umfang gilt diese begrenzte U.S. ROBOTICS-Garantie nicht für normale Abnutzungserscheinungen; Beschädigung oder Verlust von Daten aufgrund der Interoperabilität mit aktuellen und/oder zukünftigen Betriebssystem-Versionen oder anderer aktueller und/oder zukünftiger Software und Hardware; Änderungen (durch Personen außerhalb von U.S. ROBOTICS oder offiziellen Vertrags-Servicecentern von U.S. ROBOTICS); Schäden durch Bedienungsfehler oder Nichtbefolgung der Anweisungen in der Benutzerdokumentation oder anderen dazugehörigen Dokumentationen; Schäden durch höhere Naturgewalten wie Blitzschlag, Sturm oder Gewitter, Überflutung, Feuer und Erdbeben usw.; Produkte, deren Seriennummer verändert oder entfernt wurde; Missbrauch, Vernachlässigung und falsche Behandlung; Schäden durch übermäßige physikalische, temperaturbedingte oder elektrische Beanspruchung; gefälschte Produkte; Beschädigung oder Verlust von Daten durch einen Computervirus, Wurm, ein Trojanisches Pferd oder Speicherschäden; Fehler des Produktes, die auf Unfälle, Missbrauch, falschen Gebrauch (einschließlich, aber nicht beschränkt auf fehlerhafte Installation oder Anschluss an die falsche Spannungsquelle bzw. Steckdose) zurückzuführen sind; Fehler, die durch Produkte hervorgerufen wurden, die nicht von U.S. ROBOTICS bereitgestellt wurden; Schäden durch Feuchtigkeit, Korrosion in der Umgebung, Hochspannungsströme, Transport oder ungewöhnliche Arbeitsbedingungen oder die Verwendung des Produktes außerhalb der Grenzen des für die Verwendung vorgesehenen Landes oder Gebietes (wie durch die Modellnummer des Produktes und am Produkt angebrachte Aufkleber für örtliche Telekommunikationssysteme angezeigt).

5.3 DIESE GARANTIEN UND ENTSCHÄDIGUNGEN ERSETZEN IM GESAMTEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN ALLE SONSTIGEN AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, OB DE FACTO ODER DURCH DIE ANWENDUNG DES GEWOHNHEITSRECHTS ODER GESETZES, EINSCHLIESSLICH JEDWEDER GARANTIEN, KONDITIONEN ODER

BEDINGUNGEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER PRODUKTBESCHREIBUNG UND RECHTMÄSSIGKEIT, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT WERDEN. WEDER U.S. ROBOTICS SELBST NOCH EIN VON U.S. ROBOTICS BERECHTIGTER DRITTER ÜBERNIMMT IM ZUSAMMENHANG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, GARANTIE UND VERWENDUNG DIESER PRODUKTE EINE ANDERE HAFTUNG, IN WELCHER FORM AUCH IMMER.

5.4 HAFTUNGSUMFANG. IM GESAMTEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG SCHLIESST U.S. ROBOTICS JEGLICHE HAFTUNG SEINERSEITS ODER SEINER ZULIEFERER FÜR BEGLEIT-, FOLGE-, INDIREKTE ODER ANDERWEITIGE SCHÄDEN SOWIE BUSSGELDER, EINKOMMENS- ODER GEWINNAUSFALL, GESCHÄFTSAUSFALL, VERLUST VON INFORMATIONEN ODER DATEN ODER ANDERWEITIGE FINANZIELLE SCHÄDEN AUS, DIE IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, ANWENDUNG, LEISTUNG ODER DIENSTUNTERBRECHUNG SEINER PRODUKTE ENTSTANDEN SIND, OB VERTRAGS- ODER ANDERWEITIG ZIVILRECHTLICH (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) UND SELBST WENN U.S. ROBOTICS ODER SEINE VERTRAGSHÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN. U.S. ROBOTICS BEGRENZT SEINE HAFTUNG AUF REPARATUR, ERSATZ ODER ERSTATTUNG DES KAUFPREISES IM ERMESSEN VON U.S. ROBOTICS. DER HAFTUNGSAUSSCHLUSS BLEIBT AUCH DANN BESTEHEN, WENN EINE IM RAHMEN DER GARANTIE GELEISTETE ABHILFE IHREN ZWECK NICHT ERFÜLLT.

6.0 HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Einige Länder, Staaten, Gebiete oder Provinzen gestatten keine Beschränkung oder Begrenzung stillschweigend mit eingeschlossener Garantien oder die Beschränkung von Begleit- oder Folgeschäden für bestimmte an Verbraucher gelieferte Produkte oder die Haftungsbegrenzung für Personenschäden, wodurch die vorgenannten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nur begrenzt auf den KUNDEN zutreffen. Falls der vollständige Ausschluss der stillschweigenden Garantien gesetzlich nicht zulässig ist, gilt auch für sie die Frist von ZWEI (2) JAHREN entsprechend dieser schriftlichen Garantie. Diese Garantie gewährt dem KUNDEN spezielle gesetzliche Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können.

7.0 ANWENDBARES RECHT:

Diese beschränkte Garantie unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois, USA, mit Ausnahme des internationalen Privatrechts und der Konvention der Vereinten Nationen zu Verträgen für den Handel zwischen verschiedenen Ländern.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
U.S.A.

Installazione

Contenuto della confezione

- USRobotics USB Internet Phone
- CD-ROM di installazione
- Guida utente

Caratteristiche del prodotto

Annulla:

- Cancella i numeri digitati
- Mostra la finestra di Skype sul computer quando il telefono è inattivo
- Disattiva il microfono durante una chiamata

Contatti: mostra l'elenco dei contatti

Frecce:

- Scorre l'elenco delle chiamate e dei contatti
- Regola il volume durante una chiamata

Invia:

- Chiama il contatto selezionato o il numero digitato
- Risponde a una chiamata in arrivo
- Attiva la funzione di chiamata in attesa

Termina: termina una chiamata o annulla un'azione

0-9: consente di digitare il numero telefonico o il numero di chiamata rapida

#♪: scorre le suonerie

***+:** Digita il simbolo (+) che precede i numeri di telefono
digita anche il simbolo * come carattere

Presa ricevitore: consente di usare un ricevitore via cavo con una spina stereo standard da 2,5 mm.

Requisiti del sistema

Per usare USRobotics USB Internet Phone e il servizio di telefonia Skype™ su Internet, il computer deve possedere i seguenti requisiti:

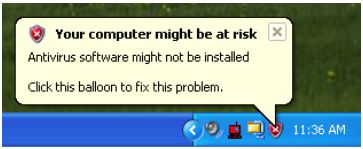
- Sistema operativo: Windows® 2000 o XP
- Velocità processore: 400 MHz
- Porta USB: USB 1.1 o USB 2.0
- Spazio libero su disco: 15 MB
- RAM: 128 MB
- Connessione a Internet ad alta velocità
- Unità CD-ROM
- Software Skype

Istruzioni per l'installazione

Attenzione: Skype non è un servizio sostitutivo dei sistemi di telefonia tradizionali. Qualsiasi servizio VoIP utilizzato insieme a USB Internet Phone non permette di effettuare chiamate ai numeri di emergenza (112, 113, 115, 118 e così via). Per le chiamate ai servizi di emergenza, come ambulanza, pompieri o polizia, è necessario utilizzare un telefono collegato a un numero di rete fissa.

1. Chiudere le finestre visualizzate a schermo.

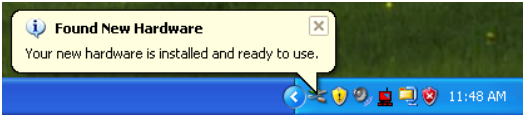
I messaggi come quello qui sotto potrebbero sovrapporsi alle finestre che mostrano il progresso dell'installazione di USB Internet Phone.



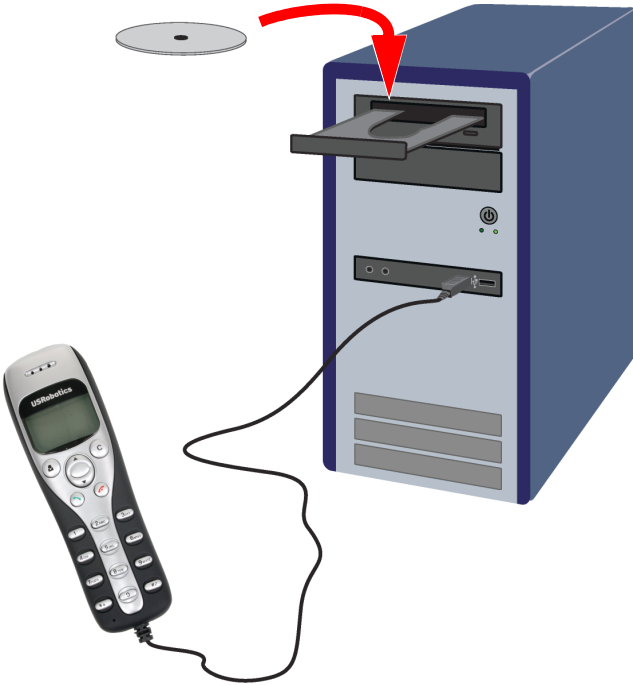
Chiudere tutte le finestre dei messaggi sulla barra delle applicazioni.

2. Collegare USB Internet Phone alla porta USB del computer.

Attendere la conferma di completamento dell'installazione. Se viene richiesto di riavviare il computer, fare clic su **Sì**.



3. Inserire il CD-ROM di installazione USRobotics.



Il CD non si avvia automaticamente?

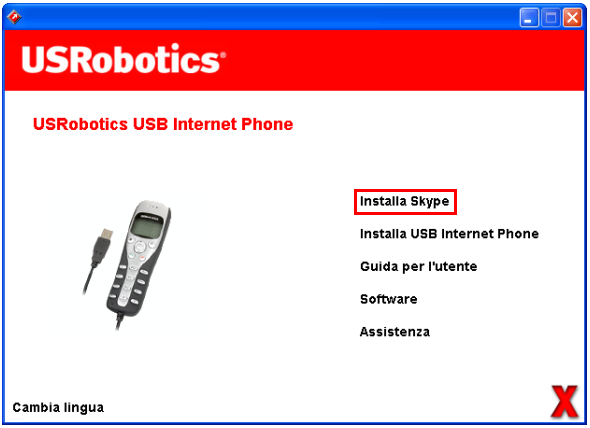
Dal menu **Start**, selezionare **Risorse del computer** e fare doppio clic sull'unità CD-ROM.

4. Installare Skype

Se Skype è già stato installato sul proprio computer, passare al passo 5.

A. Quando richiesto, selezionare la lingua desiderata e accettare le condizioni del contratto di licenza per l'utente finale.

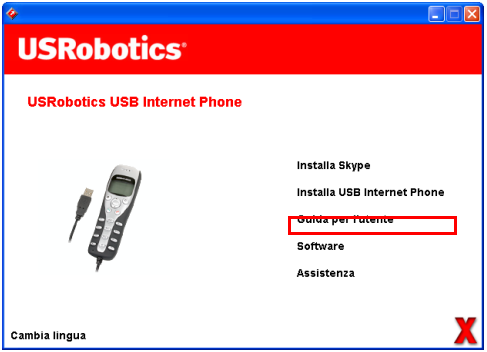
B. Selezionare Installa Skype.



C. Seguire le istruzioni per l'installazione di Skype.

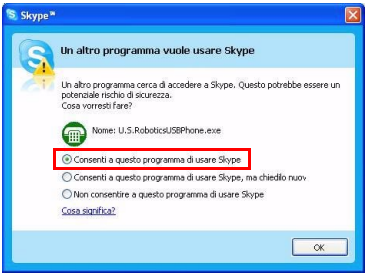
5. Installare USB Internet Phone

A. Selezionare **Installa USB Internet Phone.**



B. Seguire le istruzioni per l'installazione di USB Internet Phone.

Assicurarsi che l'opzione **Consenti a questo programma di usare Skype** sia selezionata.



Nella barra delle applicazioni, vicino all'orologio, viene visualizzata l'icona di un telefono verde.

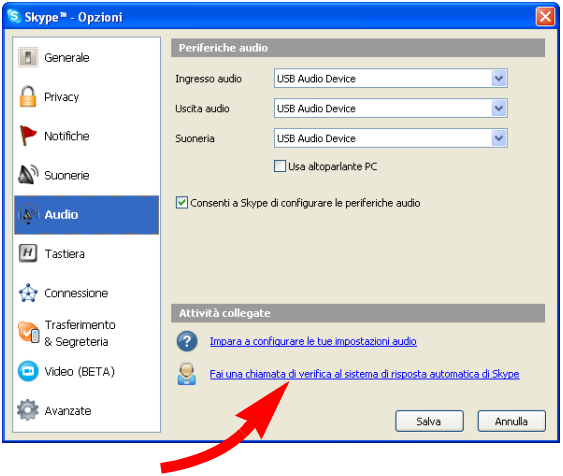
Se l'icona del telefono rimane rossa o grigia, consultare la sezione “Risoluzione di problemi” a pagina 92 per maggiori informazioni.

6. Verificare la riuscita dell'installazione effettuando una chiamata di prova.

A. Dal menu **Start** di Windows, selezionare **Programmi**, quindi **Skype** e avviare il programma Skype.

B. Selezionare **Strumenti** e **Opzioni**. Quindi scegliere **Audio**.

C. Nel programma Skype, fare clic su **Fai una chiamata di verifica al sistema di risposta automatica di Skype** e seguire le istruzioni a schermo.



Congratulazioni!

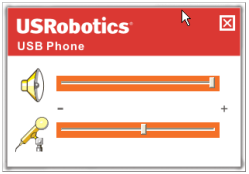
USRobotics USB Internet Phone è stato installato. Avviare il browser Web e registrare il telefono all'indirizzo **www.usr.com/productreg/**.

Funzionamento

Volume

Per regolare il volume del telefono, fare doppio clic sull'icona

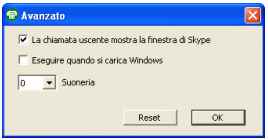
di USB Internet Phone nella barra delle applicazioni del sistema accanto all'orologio sul desktop del computer. In alternativa, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona USB Internet Phone, quindi su **Controllo del volume**. È possibile regolare il volume dei diffusori del telefono spostando il dispositivo di scorrimento verso destra o verso sinistra.



Il microfono viene regolato automaticamente in base al volume della voce.

Opzioni avanzate

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona USB Internet Phone, quindi selezionare **Avanzate** per aprire la finestra delle proprietà avanzate.



Questa finestra consente di configurare quanto segue:

- Selezionare o deselezionare **La chiamata uscente mostra la finestra di Skype**. Se la funzione è selezionata, al momento della chiamata viene visualizzata una finestra Skype.

- Selezionare o deselezionare la funzione **Eseguire quando si carica Windows**. Se la funzione è selezionata, l'utilità di USB Internet Phone viene automaticamente avviata all'accensione del computer.
- Selezionare una delle 10 **suonerie** disponibili. Premendo il tasto #♪ nell'angolo in basso a destra del telefono, è possibile modificare il tono di chiamata.
- Fare clic su **Reset** per ripristinare le impostazioni predefinite di USRobotics USB Internet Phone.

Dopo avere regolato le impostazioni, fare clic su **OK** per applicare le modifiche.

Selezione della lingua

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona USB Internet Phone, quindi selezionare **Selezionare lingua**. In questa finestra, selezionare la lingua in cui si desidera visualizzare i menu di USB Internet Phone.

Come effettuare una chiamata usando la finestra Skype sullo schermo del computer

Premere il tasto sul telefono o fare doppio clic sul pulsante Skype sullo schermo del computer.

(Alternativa) Fare clic su **Aggiungi un contatto** o **Cerca** e seguire le istruzioni a schermo per creare un nuovo contatto. Selezionare un contatto dalla finestra Skype e premere il pulsante per effettuare la chiamata.

Al termine della telefonata, premere il pulsante nella finestra Skype.

Come effettuare una chiamata usando il telefono

Come effettuare una chiamata dall'elenco dei contatti

Premere il pulsante dei contatti sul telefono.

Usare le frecce per evidenziare il contatto desiderato.

Contatto in linea:

Contatto non in linea:

Premere il tasto di invio (verde) per effettuare la chiamata.
Al termine della telefonata, premere il tasto di chiusura (rosso).

Uso della funzione di chiamata rapida

Fare doppio clic sul pulsante Skype sulla barra delle applicazioni del computer.

Nella finestra Skype, fare clic con il pulsante destro del mouse su un contatto, quindi fare clic su **Assegna composizione rapida**.

Digitare un numero di chiamata rapida di uno o due cifre e fare clic su **OK** per assegnarlo a un contatto.

Digitare il numero di chiamata rapida sul telefono e premere il tasto di invio per effettuare la chiamata.

Al termine dell'operazione, fare clic sul tasto di chiusura.

Come effettuare una chiamata dalla cronologia delle chiamate

Usare le frecce per scorrere la cronologia delle chiamate e selezionare la chiamata desiderata.

Premere il tasto di invio per effettuare la chiamata.
Al termine dell'operazione, fare clic sul tasto di chiusura.

Come chiamare un telefono su rete fissa o mobile

SkypeOut™ consente di effettuare chiamate a numeri di telefono su rete fissa o mobile. Visitare la pagina www.skype.com e acquistare il credito Skype, quindi digitare il numero desiderato.

Per effettuare una chiamata a un numero su rete fissa o mobile, premere oo oppure + sul tastierino del telefono.

Quindi, immettere il prefisso teleselettivo del Paese e il numero di telefono che si desidera chiamare. Per maggiori

informazioni sulle chiamate internazionali, visitare la pagina http://support.skype.com.

Premere il tasto di invio.
Al termine dell'operazione, fare clic sul tasto di chiusura.

Ricezione di una chiamata

Quando il telefono squilla, premere il tasto di invio per rispondere alla chiamata.
Al termine dell'operazione, fare clic sul tasto di chiusura.

Come attivare la funzione di chiamata in attesa

Se si riceve una chiamata mentre si è impegnati in un'altra telefonata, è possibile attivare la funzione di chiamata in attesa e rispondere alla seconda chiamata.

Premere il tasto di invio per rispondere alla chiamata in arrivo e attivare la funzione di chiamata in attesa per la prima chiamata.

Premere il tasto dei contatti per passare alla chiamata in arrivo.

Premere il tasto di invio per parlare.

Premere il tasto di chiusura per terminare la telefonata attiva.

Icone

Descrizione	Display del telefono
Non collegato a Skype	
Il telefono è collegato, ma il software di U.S. Robotics USB Phone non è in funzione	
Stato di inattività, il software di U.S. Robotics USB Phone e il software di Skype sono in funzione	14:35 Let's Skype
Chiamata in arrivo	Stato di inattività
	Elenco chiamate
Chiamata in uscita	Connessione in corso
	Elenco chiamate
Chiamata senza risposta	Stato di inattività
	Elenco chiamate
Contatto in linea	
Contatto non in linea	
Funzione Skype disattivata	

Risoluzione di problemi

L'icona USB Internet Phone sulla barra delle applicazioni è rossa

Soluzione possibile

Ricollegare USB Internet Phone.

L'icona USB Internet Phone sulla barra delle applicazioni è grigia

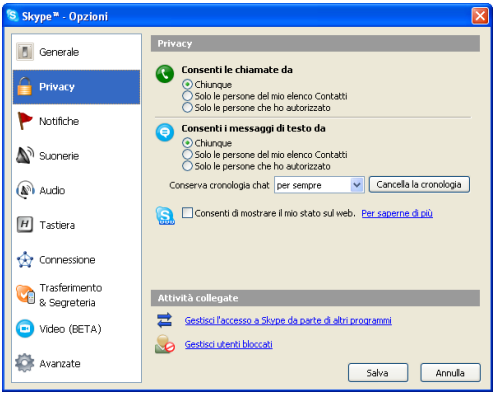
Soluzione possibile

Dal menu **Start** di Windows, selezionare **Programmi**, **Skype**, quindi avviare il programma Skype.

Soluzione possibile

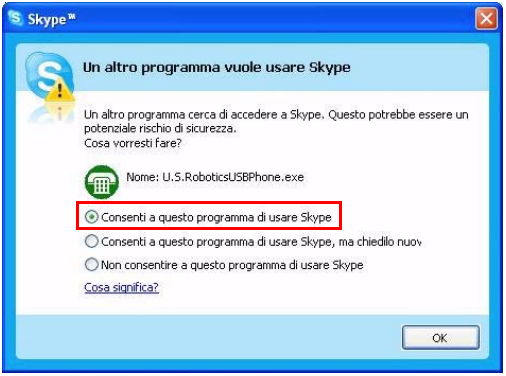
Nell'utilità di Skype, selezionare **Strumenti**, quindi **Opzioni**.

Fare clic su **Privacy**, quindi su **Gestisci l'accesso a Skype da parte di altri programmi**.



Selezionare **U.S.ROBOTICSUSBPHONE.exe** e fare clic su **Cambia**.

Selezionare **Consenti a questo programma di usare Skype** e fare clic su **OK**.



USB Internet Phone è collegato al computer , ma i tasti del telefono non funzionano.

Soluzione possibile

Assicurarsi che l'utilità di USB Internet Phone e il programma Skype siano in esecuzione. Se non sono state installate le utilità, seguire la procedura di installazione riportata in questa guida.

Il computer non rileva USB Internet Phone.

Soluzione possibile

Accertarsi che il cavo USB del telefono sia collegato alla porta USB del computer.

Soluzione possibile

Verificare che non si sia verificato un errore durante il processo di installazione. Scollegare il telefono dal computer, disinstallare il software e ripetere la procedura di installazione.

Dopo aver disattivato la modalità Standby o Sospensione, USB Internet Phone non funziona (l'interlocutore non sente).

Soluzione possibile

Scollegare USB Internet Phone dalla porta e ricollegarlo.

Il ricevitore non emette alcun suono.

Soluzione possibile

Accertarsi di utilizzare un ricevitore con spina stereo standard da 2,5 mm.

USB Internet Phone non emette alcun suono.

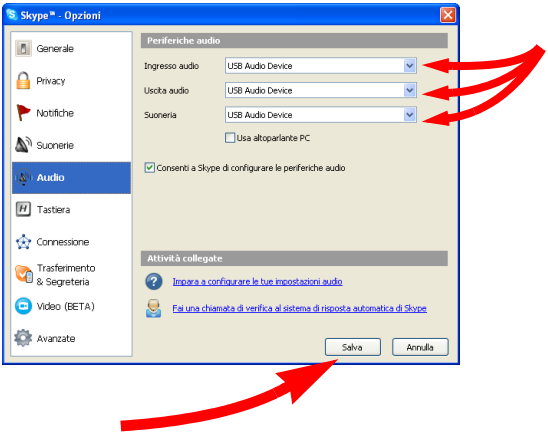
Soluzione possibile

Skype potrebbe non essere stato configurato per l'uso in congiunzione con USB Internet Phone.

Dal menu **Start** di Windows, selezionare **Programmi**, quindi **Skype** e avviare il programma Skype.

Selezionare **Strumenti** e **Opzioni**. Quindi scegliere **Audio**.

Selezionare **Periferiche audio** per le tre impostazioni audio: Ingresso audio, Uscita audio e Suoneria.



Quindi, fare clic su **Salva**.

Servizio assistenza

In caso di problemi del software Skype, rivolgersi a **http://support.skype.com**

Per ottenere ulteriore assistenza per USB Internet Phone:

1. Annotare i numeri di modello e di serie. Il numero di modello del telefono è 9601. Per ottenere assistenza dal supporto tecnico, è necessario disporre del numero di serie del telefono. Si consiglia di annotare il numero di serie indicato qui sotto.

Numero di modello	Numero di serie
9601	

2. Visitare la sezione relativa al supporto tecnico del sito Web di USRobotics all'indirizzo www.usr.com/support/.

   La maggior parte dei problemi riscontrati dagli utenti è trattata nelle pagine del sito Web che riportano le domande frequenti (FAQ) e la risoluzione di problemi per un dato prodotto.

3. Inviare eventuali domande al reparto di assistenza tecnica utilizzando il modulo online o contattare direttamente il reparto di assistenza tecnica USRobotics.

Stati Uniti	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Canada	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Austria	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belgio (area fiamminga)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belgio (area francese)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Repubblica Ceca	www.usr.com/emailsupport/cz	
Danimarca	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finlandia	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Francia	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Germania	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Ungheria	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Irlanda	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italia	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Lussemburgo	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Medio Oriente e Africa	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Paesi Bassi	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norvegia	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Polonia	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portogallo	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Russia	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Spagna	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Svezia	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Svizzera	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turchia	www.usr.com/emailsupport/tk	
Emirati Arabi Uniti	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Regno Unito	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Per informazioni aggiornate su come contattare l'assistenza tecnica, visitare il sito Web: http://www.usr.com/support/.

Informazioni di conformità e garanzia

Informazioni di conformità

Skype non è un servizio sostitutivo dei sistemi di telefonia tradizionali. Qualsiasi servizio VoIP utilizzato insieme a USB Internet Phone non permette di effettuare chiamate ai numeri di emergenza (112, 113, 115, 118 e così via). Per le chiamate ai servizi di emergenza, come ambulanza, pompieri o polizia, è necessario utilizzare un telefono collegato a un numero di rete fissa.

Dichiarazione di conformità

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
U.S.A.

dichiara che questo prodotto è conforme alle specifiche FCC:
Parte 15, classe B

Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle condizioni riportate di seguito.
1) Questo dispositivo non deve causare interferenze elettromagnetiche nocive.
2) Questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC per l'utilizzo in casa e in ufficio.

Si informa l'utente che eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare il prodotto.

Interferenza con apparecchi radiotelevisivi

Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, secondo le specifiche della parte 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente domestico. Questo prodotto genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in conformità con le istruzioni del produttore, può dare luogo a interferenze nella ricezione degli apparecchi radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora il prodotto dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchio alla presa di un circuito diverso da quello a cui si è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico esperto.

Omologazione UL/Omologazione CUL

Per prodotti esterni:

Questo apparecchio informatico riporta i marchi UL e C-UL per gli usi descritti nella presente guida, rispettivamente destinati al mercato degli Stati Uniti e a quello del Canada.

Per prodotti interni:

Questo apparecchio informatico riporta i marchi UL e C-UL per l'uso con PC omologati UL le cui istruzioni illustrino l'installazione di schede da parte dell'utente, rispettivamente destinati al mercato degli Stati Uniti e a quello del Canada.

Per prodotti laptop/notebook:

Questo apparecchio informatico riporta i marchi UL e C-UL per l'uso con laptop o notebook omologati UL, rispettivamente destinati al mercato degli Stati Uniti e a quello del Canada.

Per utenti canadesi

Industry Canada (IC)

Questo dispositivo digitale non supera i limiti di classe B per le emissioni di interferenze radio da parte di dispositivi digitali stabiliti nello standard per dispositivi che provocano interferenze di Industry Canada intitolato Digital Apparatus, ICES-003.

Ai fini della sicurezza personale, gli utenti devono accertarsi che le connessioni elettriche di terra dell'utilità di alimentazione, delle linee telefoniche e del sistema di tubature interne metalliche per l'acqua, se presenti, siano collegate insieme. È importante prendere tale precauzione soprattutto nelle aree rurali.

Attenzione: tali connessioni devono essere effettuate dall'autorità che si occupa dei controlli elettrici o da un elettricista, ma mai dagli utenti stessi.

CE

Dichiarazione di conformità

U.S. Robotics Corporation (935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA) dichiara, sotto la propria responsabilità, che i prodotti U.S. Robotics modelli 9601 e 9601A, a cui si riferisce questa dichiarazione, sono conformi ai seguenti standard e/o ad altra documentazione normativa rilevante.

EN55022

EN55024

U.S. Robotics Corporation dichiara che i suddetti prodotti sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre norme rilevanti della direttiva europea 89/336/EC.

Due (2) anni di garanzia limitata di U.S. Robotics Corporation

1.0 CONDIZIONI GENERALI

1.1 La presente garanzia limitata è concessa esclusivamente all'utente/acquirente originale (CLIENTE) e non è trasferibile.

1.2 Nessun agente, rivenditore o partner commerciale di U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) è autorizzato a modificare i termini della garanzia per conto di U.S. Robotics.

1.3 La presente garanzia limitata esclude espressamente ogni prodotto che non sia stato acquistato come nuovo presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.

1.4 La presente garanzia limitata è applicabile esclusivamente nel Paese o territorio in cui è previsto l'uso del prodotto (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).

1.5 U.S. ROBOTICS garantisce al CLIENTE che questo prodotto è esente da difetti di fabbricazione e materiali, in normali condizioni di uso e servizio, per DUE (2) ANNI a partire dalla data di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.

1.6 Nel rispetto della presente garanzia, U.S. ROBOTICS si impegna, a propria discrezione, a riparare il prodotto o componente difettoso con componenti nuovi o revisionati oppure sostituire il prodotto o componente difettoso con un prodotto o componente nuovo o revisionato; qualora le due suddette opzioni non siano possibili, U.S. ROBOTICS potrà, a propria discrezione, rimborsare il CLIENTE con una somma non superiore al più recente prezzo di acquisto al dettaglio pubblicato da U.S. ROBOTICS per il prodotto, con la detrazione di eventuali tariffe di commissione. Tutti i prodotti o componenti sostituiti diventano di proprietà di U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS garantisce i prodotti o componenti sostituiti in garanzia per NOVANTA (90) GIORNI a partire dalla data in cui il prodotto o componente viene inviato al Cliente.

1.8 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il prodotto sarà rispondente alle necessità del CLIENTE o funzionerà in combinazione con qualsiasi prodotto hardware o software di altre case.

1.9 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il funzionamento del software fornito con il presente prodotto sarà ininterrotto ed esente da errori o che tutti i difetti dei prodotti software verranno corretti.

1.10 U.S. ROBOTICS non è responsabile di eventuale software o dati contenuti o memorizzati dal CLIENTE nel presente prodotto.

2.0 OBBLIGHI DEL CLIENTE

2.1 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corrispondenza del prodotto a specifiche ed esigenze del CLIENTE stesso.

2.2 Si raccomanda al CLIENTE di creare una copia di backup di tutto il software fornito con il presente prodotto.

2.3 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corretta installazione e configurazione del presente prodotto ed è tenuto a garantire installazione,

funzionamento e configurazione corretti, nonché compatibilità con l'ambiente operativo in cui il prodotto verrà utilizzato.

2.4 Il CLIENTE deve fornire a U.S. ROBOTICS una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione di ogni intervento in garanzia.

3.0 SERVIZIO IN GARANZIA

3.1 Il CLIENTE deve rivolgersi al supporto tecnico U.S. ROBOTICS o a un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato entro il periodo di garanzia applicabile per ricevere l'autorizzazione al servizio in garanzia.

3.2 Il CLIENTE deve fornire i numeri di modello e di serie del prodotto e una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione dell'intervento in garanzia.

3.3 Per maggiori informazioni su come contattare il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato, visitare il sito Web di U.S ROBOTICS all'indirizzo www.usr.com.

3.4 Quando contatta il supporto tecnico U.S. ROBOTICS, il CLIENTE deve assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati/elementi:

- Numero di modello del prodotto
- Numero di serie del prodotto
- Prova di acquisto datata
- Nome di contatto e numero telefonico del CLIENTE
- Versione del sistema operativo in uso
- CD-ROM di installazione U.S. ROBOTICS
- Guida per l'installazione U.S. ROBOTICS

4.0 SOSTITUZIONE IN GARANZIA

4.1 Nel caso in cui il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o il centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato determini che il prodotto o componente presenti un problema direttamente attribuibile a difetti di fabbricazione e/o materiali e il prodotto sia ancora nel periodo di garanzia di DUE (2) ANNI, U.S. ROBOTICS fornirà al CLIENTE un numero RMA (Return Material Authorisation) e le istruzioni per la restituzione del prodotto alla sede di recapito U.S. ROBOTICS autorizzata, a condizione che il CLIENTE includa una copia della prova di acquisto datata (ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) insieme al prodotto o componente restituito.

4.2 I prodotti o componenti inviati a U.S. ROBOTICS senza un numero RMA fornito da U.S. ROBOTICS o da un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato verranno immediatamente restituiti.

4.3 Il CLIENTE si impegna a sostenere le spese di spedizione per l'invio del prodotto al centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato, ad assicurare il pacco inviato o ad assumersi il rischio di perdita o danneggiamento durante la spedizione e ad utilizzare un imballaggio equivalente alla confezione originale.

4.4 U.S. ROBOTICS non si assume alcuna responsabilità per la perdita o il danneggiamento del pacco fino al momento del ricevimento dell'articolo da parte di un centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.

4.5 I prodotti resi su autorizzazione verranno disimballati, ispezionati e confrontati con i numeri di modello e di serie del prodotto per cui il numero RMA era stato autorizzato. La data e il luogo di acquisto indicati nella prova di acquisto allegata verranno verificati. U.S. ROBOTICS si riserva il diritto di negare l'assistenza in garanzia nel caso in cui l'ispezione del prodotto o componente restituito non corrisponda alle informazioni fornite dal CLIENTE e sulla base delle quali è stata autorizzata la restituzione.

4.6 Una volta che l'articolo restituito è stato disimballato, ispezionato e testato, U.S. ROBOTICS, a propria discrezione, provvederà a ripararlo o sostituirlo utilizzando prodotti o componenti nuovi o revisionati, fino a ripristinare le condizioni operative del prodotto.

4.7 U.S. ROBOTICS si impegna a fare il possibile per restituire al CLIENTE il prodotto o componente sostituito o riparato, a spese di U.S. ROBOTICS, entro VENTUNO (21) GIORNI dalla data di ricevimento dell'articolo presso il centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.

4.8 U.S. ROBOTICS non sarà responsabile di eventuali danni causati da ritardi nella restituzione di prodotti o componenti sostituiti o riparati.

5.0 LIMITAZIONI

5.1 SOFTWARE DI TERZE PARTI: questo prodotto U.S. ROBOTICS può includere software di terze parti oppure esservi allegato; l'uso di tali software è regolato da un distinto contratto di licenza per l'utente finale fornito dai produttori del software. La presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non si applica a tali prodotti software di altre case. Fare riferimento al contratto di licenza per l'utente finale che regola l'uso di tali prodotti software per la relativa garanzia.

5.2 DANNI DOVUTI AD USO IMPROPRIO, NEGLIGENZA, INOSSERVANZA DELLE NORME DI UTILIZZO, INSTALLAZIONE INADEGUATA E/O FATTORI AMBIENTALI: nei limiti consentiti dalla legge, la presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non è applicabile alla normale usura del prodotto, a danni o perdita di dati causati da interoperabilità con versioni attuali o future del sistema operativo in uso e/o altro software e hardware attuale o futuro, ad alterazioni (da parte di persone diverse da rappresentanti U.S. ROBOTICS o staff di centri di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzati), a danni causati da errori dell'operatore o dall'inosservanza delle istruzioni indicate nel manuale o in altra documentazione per l'utente, a danni causati da fenomeni naturali quali fulmini, tempeste, alluvioni, incendi, terremoti, ecc., a prodotti il cui numero di serie è stato manomesso o rimosso, a uso improprio e negligenza, a danni causati da eccessive condizioni fisiche, termiche o elettriche, a prodotti contraffatti, a danni o perdita di dati causati da virus, bachi, cavalli di Troia informatici o danneggiamenti di memoria, a difetti del prodotto causati da incidenti e utilizzo improprio (comprese, ma non a titolo esclusivo, installazione inadeguata e connessione a voltaggi e prese non corretti), a guasti causati da prodotti non forniti da U.S. ROBOTICS, a danni causati da umidità, ambienti corrosivi, sovratensione, trasporto, anormali condizioni di utilizzo e all'uso del prodotto al di fuori del Paese o territorio in cui ne è previsto l'uso (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).

5.3 NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LE SUDDETTE GARANZIE E I SUDDETTI RIMEDI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, DI FATTO O AI SENSI DELLA LEGGE, STATUTARIE O DI ALTRA NATURA, COMPRESE LE GARANZIE O LE CONDIZIONI DI

COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI, QUALITÀ SODDISFACENTE, CORRISPONDENZA ALLA DESCRIZIONE E NON VIOLAZIONE, RISPETTO ALLE QUALI SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ. U.S. ROBOTICS NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA ALTRE PERSONE AD ASSUMERE PER SUO CONTO ULTERIORI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALLA GARANZIA O ALL'USO DEI PROPRI PRODOTTI.

5.4 LIMITAZIONE DELLA GARANZIA. FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLA LEGGE, U.S. ROBOTICS E I SUOI FORNITORI NON POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER INADEMPIMENTO O ATTO ILLECITO, COMPRESA LA NEGLIGENZA, DI QUALSIASI DANNO CONSEQUENZIALE, INDIRETTO, SPECIFICO O PUNITIVO DI QUALSIASI TIPO O DELLA PERDITA DI INTROITI, PROFITTI O AFFARI, DELLA PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI O DI ALTRE PERDITE FINANZIARIE DOVUTE O COLLEGATE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALL'USO, ALLE PRESTAZIONI, AL GUASTO O ALL'INTERRUZIONE DI SERVIZIO DEI SUOI PRODOTTI, ANCHE QUALORA U.S. ROBOTICS O UNO DEI SUOI RIVENDITORI AUTORIZZATI SIA STATO AVVERTITO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LA RESPONSABILITÀ DI U.S. ROBOTICS È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO, A SUA DISCREZIONE. QUESTA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI NON VIENE MODIFICATA QUALORA I RIMEDI DESCRITTI NON CONSEGUANO IL LORO SCOPO FONDAMENTALE.

6.0 DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Alcuni Paesi, Stati, territori o regioni non autorizzano l’esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali per alcuni prodotti forniti ai consumatori o la limitazione della responsabilità per danni personali; pertanto, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non essere applicabili o essere applicabili solo parzialmente. Nei casi in cui per legge non sia consentito escludere del tutto le garanzie implicite, le stesse saranno limitate ai DUE (2) ANNI di durata della presente garanzia scritta. La presente garanzia attribuisce al CLIENTE diritti legali specifici che possono variare da Paese a Paese.

7.0 DIRITTO APPLICABILE

La presente garanzia limitata è soggetta alle leggi in vigore nello stato dell'Illinois, Stati Uniti, ad esclusione dei relativi principi sui conflitti di legge e dell'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni (International Sale of Goods).

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
U.S.A.

Instalación

Contenido de la caja

- USRobotics USB Internet Phone
- CD de instalación
- Guía del usuario

Características físicas:

Borrar:

- Borra los dígitos cuando marca un número
- Muestra la ventana de Skype en su ordenador cuando el teléfono está inactivo
- Silencia el micrófono durante una llamada

Contactos: muestra la lista de contactos

Flechas:

- Le permiten desplazarse entre las listas de llamadas y de contactos
- Ajustan el volumen durante una llamada

Llamar:

- Realiza una llamada al contacto seleccionado o al número de teléfono marcado
- Responde una llamada entrante
- Pone una llamada activa en espera

Colgar: termina una llamada o cancela una acción

0-9: introduce los dígitos para un número de teléfono o para un número de marcado rápido

#♪: pasa de un tono de llamada a otro

***+:** introduce el símbolo más (+) cuando debe preceder a los números marcados
También introduce * como carácter para marcar

Clavija de los auriculares: permite utilizar unos auriculares con cable y con enchufe estéreo estándar de 2,5 mm

Requisitos del sistema

Para utilizar el USRobotics USB Internet Phone y el servicio de telefonía por Internet de Skype™, el equipo informático y el sistema operativo deben cumplir los siguientes requisitos mínimos:

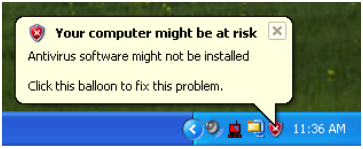
- Sistema operativo: Windows® 2000 o XP
- Velocidad del procesador: 400 MHz
- Puerto USB: USB 1.1 o 2.0
- Espacio disponible en disco: 15 MB
- Memoria RAM: 128 MB
- Conexión a Internet de alta velocidad
- Unidad de CD-ROM
- Software Skype

Instrucciones de instalación

Aviso: Skype no sustituye al teléfono tradicional. Los servicios VoIP que se utilizan con el USB Internet Phone no permiten realizar llamadas a números o servicios de emergencia (ambulancias, policía, bomberos, etcétera). Para realizar este tipo de llamadas, utilice un teléfono fijo.

1. Despeje la pantalla

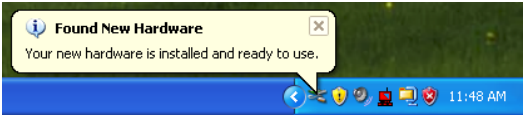
Diálogos como el que aparece en la imagen pueden interferir con los que indican la marcha de la instalación del USB Internet Phone.



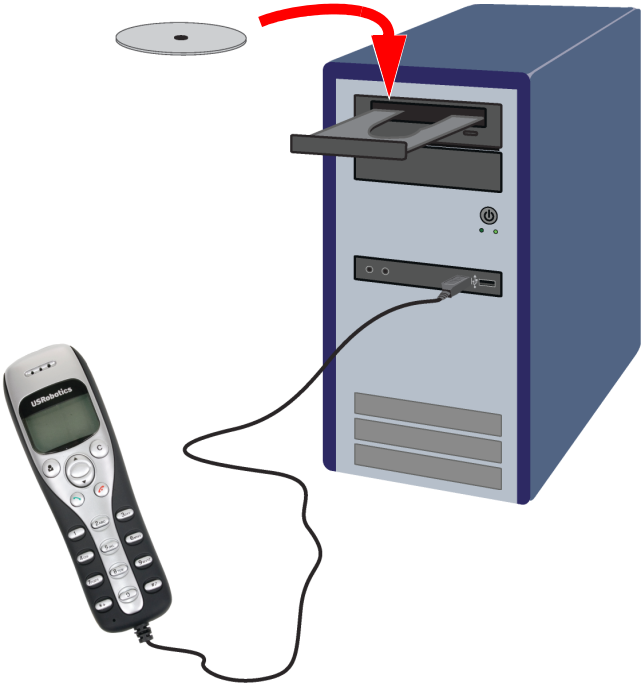
Cierre todos los diálogos de la bandeja del sistema.

2. Conecte el USB Internet Phone al puerto USB del ordenador

Espere hasta que aparezca un mensaje para informarle de que la instalación ha terminado. Si se le pregunta si quiere reiniciar el equipo, haga clic en **Sí**.



3. Introduzca el CD-ROM de instalación de USRobotics



Si el CD no se inicia automáticamente:

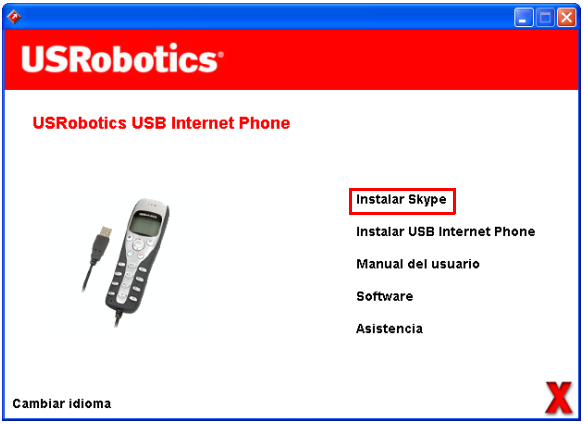
En el menú **Inicio**, seleccione **Mi PC** y haga doble clic en la unidad de CD.

4. Instale Skype

Si Skype ya está instalado en el equipo, vaya al paso 5.

A. Si se le pide que seleccione idioma, elija el que prefiera y acepte el acuerdo de licencia de usuario final.

B. Seleccione Instalar Skype.



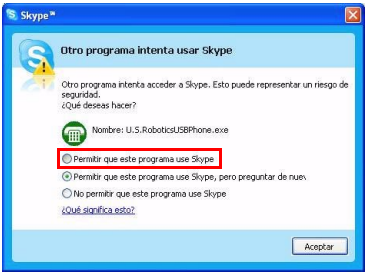
C. Siga las instrucciones para instalar el programa.

5. Instale el USB Internet Phone

A. Seleccione **Instalar USB Internet Phone.**

B. Siga las instrucciones para instalar el USB Internet Phone.

Asegúrese de que la opción **Permitir que este programa use Skype** esté activada.



Aparecerá un icono de teléfono verde en la bandeja del sistema, cerca del reloj.

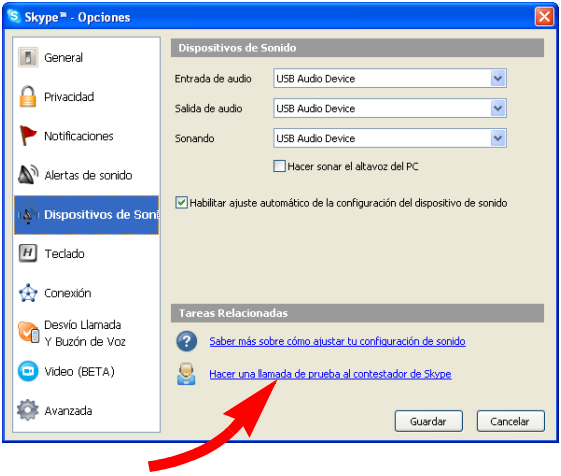
Si el icono del teléfono es de color rojo o gris, consulte el apartado “Solución de problemas” en la página 118 para obtener más información.

6. Compruebe la instalación mediante una llamada de prueba

A. En el menú Inicio de Windows, seleccione en primer lugar Programas y, a continuación, Skype para iniciar el programa.

B. Seleccione Herramientas y vaya a Opciones. A continuación, seleccione Dispositivos de Sonido.

C. En el programa Skype, haga clic en Hacer una llamada de prueba al contestador de Skype y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



¡Enhorabuena!

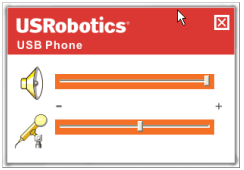
Ha terminado la instalación del USRobotics USB Internet Phone. Abra su navegador de Internet y registre el dispositivo en la dirección **www.usr.com/productreg/**.

Funcionamiento

Volumen

Para ajustar el volumen del teléfono, haga doble clic en el icono

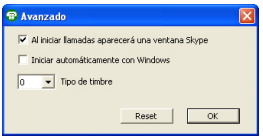
del USB Internet Phone en la bandeja del sistema del escritorio, situada cerca del reloj. También puede hacer clic con el botón derecho del ratón en el icono del USB Internet Phone y, a continuación, hacer clic en **Control de Volumen**. Puede ajustar el volumen del altavoz del teléfono moviendo el control deslizante a la derecha o a la izquierda.



La sensibilidad del micrófono se ajusta automáticamente al volumen de su voz.

Configuración avanzada

Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del USB Internet Phone y, a continuación, haga clic en **Avanzado**. Se abrirá la pantalla de propiedades avanzadas.



En esta ventana podrá configurar las siguientes opciones:

- **Al iniciar llamadas aparecerá una ventana Skype**: si activa esta función aparecerá una ventana Skype cada vez que realice una llamada.

- **Iniciar automáticamente con Windows**: al activar esta función la utilidad del USB Internet Phone se iniciará automáticamente cuando encienda el ordenador.
- **Tipo de timbre**: para cambiar el tono de llamada pulse la tecla #♪ de la esquina inferior derecha del teléfono.
- Haga clic en **Reset** para restaurar los valores de fábrica en la configuración avanzada del USRobotics USB Internet Phone.

Una vez configurados estos parámetros, haga clic en **OK** para que se apliquen los cambios.

Selección de idioma

Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del USB Internet Phone y, a continuación, haga clic en **Seleccione Lenguaje**. Aparecerá una ventana en la que podrá escoger el idioma en el que desea que se muestren los menús del USB Internet Phone.

Realizar una llamada a un contacto mediante la ventana de Skype en el ordenador

Pulse la tecla borrar del teléfono o haga doble clic en el botón Skype del ordenador.

(Opcional) Haga clic en **Añadir Contacto** o **Buscar** y siga las instrucciones para crear un contacto.
Seleccione un contacto en la ventana de Skype y pulse llamar para iniciar la llamada.

Cuando termine, pulse colgar en la ventana de Skype.

Realizar una llamada mediante el teléfono

Llamar desde la lista de contactos

Pulse el botón contactos del teléfono.

Utilice las flechas para seleccionar un contacto.

Contacto conectado:

Contacto desconectado:

Pulse el botón llamar (verde) para llamar al contacto.

Cuando termine, pulse el botón colgar (rojo).

Utilizar el marcado rápido

Haga doble clic en el botón Skype de la bandeja del sistema.

En la ventana de Skype, haga clic con el botón derecho del ratón y, a continuación, haga clic en **Asignar marcación rápida**.
Introduzca un número de marcado rápido de uno o dos dígitos y haga clic en **Aceptar** para asignárselo al contacto.

Teclee el número de marcado rápido y pulse llamar

para llamar al contacto.

Cuando termine, pulse colgar.

Llamar desde el historial de llamadas.

Utilice las flechas para navegar por el historial de llamadas y seleccionar una.

Pulse llamar para realizar una llamada.

Cuando termine, pulse colgar.

Llamar a una línea fija tradicional o a un teléfono móvil

Puede llamar a teléfonos fijos normales o a números de móvil mediante SkypeOut™. En primer lugar, visite el sitio Web www.skype.com y adquiera “Crédito de Skype”. A continuación, no tiene más que realizar la llamada.

Para llamar a una línea fija o a un teléfono móvil, pulse oo o + en el teclado del teléfono.

A continuación, marque el prefijo del país y el número de teléfono al que desea llamar. Visite el sitio Web http://support.skype.com para obtener más información sobre llamadas internacionales.

Pulse enviar.

Cuando termine, pulse colgar.

Contestar una llamada

Cuando suene el teléfono, pulse llamar para contestar la llamada.

Cuando termine, pulse colgar.

Poner una llamada en espera

Si recibe una llamada mientras está atendiendo otra, puede poner la primera llamada en espera para contestar la segunda.

Pulse llamar para contestar la llamada entrante y poner la primera en espera.

Pulse el botón contacto para cambiar a la llamada entrante.

Pulse enviar para hablar.

Pulse colgar para dar por finalizada la llamada activa.

Iconos

Descripción	Representación en el teléfono
No conectado a Skype	
El teléfono está conectado, pero el software del U.S. Robotics USB Phone no está en marcha	
El teléfono está inactivo y el software del U.S. Robotics USB Phone y Skype están en marcha	**14:35** **Let's Skype**
Llamada entrante	En estado inactivo
	En lista de llamadas
Llamada saliente	Conectando
	En lista de llamadas
Llamada perdida	En estado inactivo
	En lista de llamadas
Contacto conectado	
Contacto desconectado	
SkypeOut	

Solución de problemas

El icono USB Internet Phone de la bandeja del sistema está en rojo.

Solución posible

Vuelva a conectar el USB Internet Phone.

El icono USB Internet Phone de la bandeja del sistema está en gris.

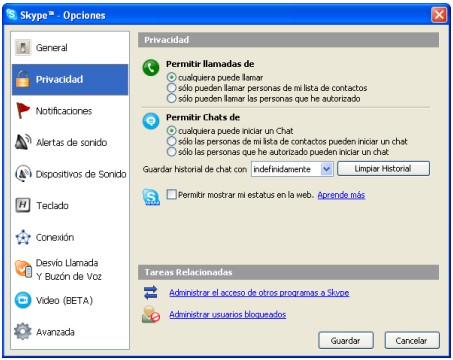
Solución posible:

En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Programas**, **Skype** e inicie el programa Skype.

Solución posible:

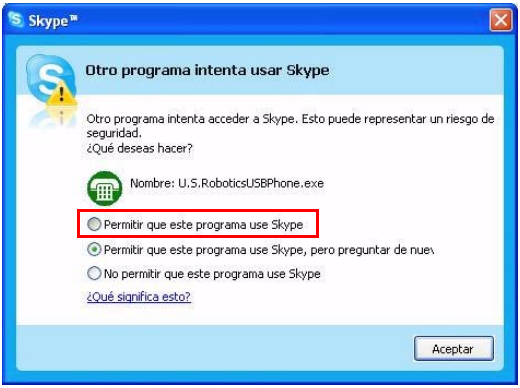
En la utilidad Skype, seleccione **Herramientas** y después **Opciones**.

Haga clic en **Privacidad** y después en **Administrar el acceso de otros programas a Skype**.



Seleccione **U.S.ROBOTICSUSBPHONE.exe** y haga clic en **Cambiar**.

Seleccione **Permitir que este programa use Skype** y pulse **Aceptar**.



El USB Internet Phone indica que está conectado al ordenador , pero los botones del teléfono no funcionan.

Solución posible

Asegúrese de que la aplicación del USB Internet Phone y el programa Skype están ejecutándose. Siga los pasos de instalación de esta guía si aún no ha instalado estas utilidades.

Mi ordenador no detecta el USB Internet Phone.

Solución posible:

Compruebe que el cable USB del teléfono está conectado adecuadamente a un puerto USB del ordenador.

Solución posible:

Puede que se haya producido un error durante el proceso de instalación. Desconecte el teléfono del ordenador, desinstale el software y repita la instalación.

El USB Internet Phone no funciona (la persona que llama no puede oírme) al salir del modo de suspensión o hibernación.

Solución posible:

Desconecte el USB Internet Phone del puerto y vuelva a conectarlo.

No se oye ningún sonido a través de los auriculares.

Solución posible:

Asegúrese de utilizar unos auriculares con un enchufe estéreo estándar de 2,5 mm.

No puedo oír ningún sonido a través del USB Internet Phone.

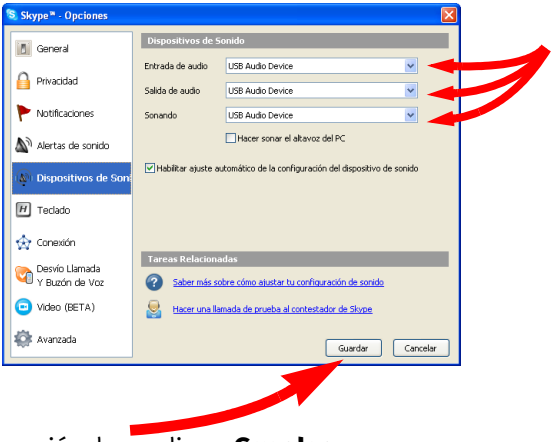
Solución posible:

Es posible que Skype no esté configurado para utilizar el USB Internet Phone.

En el menú **Inicio** de Windows, seleccione en primer lugar **Programas** y, a continuación, **Skype** para iniciar el programa.

Seleccione **Herramientas** y vaya a **Opciones**. A continuación, seleccione **Dispositivos de Sonido**.

Seleccione **USB Audio Device** en los tres campos: Entrada de audio, Salida de audio y Sonando.



A continuación, haga clic en **Guardar**.

Asistencia técnica

Si tiene algún problema con el software Skype, consulte el sito Web **http://support.skype.com**

Si desea obtener asistencia técnica adicional para el USB Internet Phone, no olvide lo siguiente:

1. Tenga a mano el número de serie y del modelo. El número de modelo del teléfono es 9601. Si tiene que llamar al servicio de asistencia, necesitará el número de serie del teléfono. Anótelo a continuación.

Número de modelo	Número de serie
9601	

2. Consulte la sección de asistencia técnica del sitio Web de USRobotics: www.usr.com/support/.

   La mayoría de los problemas que experimentan los usuarios aparecen en las páginas de preguntas más frecuentes y solución de problemas del producto correspondiente.
3. Si tiene dudas sobre cuestiones técnicas, envíenos sus preguntas por medio de un formulario en línea o póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia técnica.

EE.UU.	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Canadá	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Austria	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Bélgica (flamenco)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Bélgica (francés)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
República Checa	www.usr.com/emailsupport/cz	
Dinamarca	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finlandia	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Francia	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Alemania	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Hungría	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Irlanda	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italia	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339

Luxemburgo	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Oriente Medio/África	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Países Bajos	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Noruega	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Polonia	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Rusia	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
España	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Suecia	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Suiza	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turquía	www.usr.com/emailsupport/tk	
UAE	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Reino Unido	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Si desea recibir información actualizada sobre los servicios de asistencia, visite el sitio Web: http://www.usr.com/support/.

Normativa y garantía

Información normativa

Skype no sustituye al teléfono tradicional. Los servicios VoIP que se utilizan con el USB Internet Phone no permiten realizar llamadas a números o servicios de emergencia (ambulancias, policía, bomberos, etcétera). Para realizar este tipo de llamadas, utilice un teléfono fijo.

Declaración de conformidad

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
EE.UU.

declara que este producto cumple con las normas de la FCC:
Apartado 15, clase B

El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes condiciones:
1) este dispositivo no causa interferencias electromagnéticas perjudiciales y
2) este dispositivo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con lo establecido en el apartado 15 de la Normativa de la FCC para uso en el hogar o la oficina.

Aviso al usuario: Cualquier cambio o modificación que se realice sin contar con la aprobación expresa del órgano responsable del cumplimiento de las reglas de conformidad desautorizará al usuario para manejarlo.

Interferencias con la radio y la televisión:

Tras realizar las pruebas correspondientes, se ha determinado que este equipo cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B de conformidad con el apartado 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites se han establecido con el objetivo de aportar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en el hogar. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que estas no se produzcan en determinadas instalaciones. Si el equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede probarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario corregir dichas interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Modificar la orientación o ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente o circuito diferente al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especialista de radio o TV.

Listado UL/listado C-UL:

Para dispositivos externos:

Este equipo informático está registrado en UL y C-UL para su uso en los mercados estadounidense y canadiense, respectivamente, a los efectos descritos en la guía del usuario.

Para dispositivos internos:

Este equipo informático está registrado en UL y C-UL para su uso en los mercados estadounidense y canadiense, respectivamente, con equipos informáticos registrados en UL dotados de instrucciones que detallan el proceso de instalación de las tarjetas accesorias.

Para ordenadores portátiles o de sobremesa:

Este equipo informático está registrado en UL y C-UL para su uso en los mercados estadounidense y canadiense, respectivamente, únicamente en ordenadores portátiles o de sobremesa registrados en UL.

Para usuarios del equipo en Canadá

Industry Canada (IC)

Este aparato digital no excede los límites de la Clase B para emisiones de radio procedentes de aparatos digitales establecidos en la norma para equipos generadores de interferencias bajo el título: Digital Apparatus, ICES-003 de Industry Canada.

Por su propia seguridad, el usuario deberá procurar que todas las conexiones a tierra de la fuente de alimentación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema metálico de canalización de aguas, si lo hubiere, estén interconectadas. Esta medida de precaución es especialmente importante en zonas rurales.

Precaución: El usuario no deberá tratar de realizar por su cuenta las conexiones a tierra, sino que deberá ponerse en contacto con la autoridad inspectora competente o acudir a un electricista.

CE

Declaración de conformidad

U.S. Robotics Corporation, con sede en el 935 de National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 (Estados Unidos), declara bajo su entera y exclusiva responsabilidad que los productos U.S. Robotics modelos 9601 y 9601A, a los que hace referencia la presente documentación, cumplen las siguientes normas y disposiciones:

EN55022

EN55024

Por el presente documento declaramos que los productos mencionados cumplen todos los requisitos fundamentales y disposiciones pertinentes de la Directiva 89/336/CE.

Garantía limitada de U.S. Robotics Corporation de dos (2) años

1.0 CONDICIONES:

1.1 La presente garantía limitada se otorga en exclusiva al usuario final (en lo sucesivo, "cliente") y es intransferible.

1.2 Ningún agente, distribuidor o socio de U.S. Robotics Corporation (en lo sucesivo, "U.S. Robotics") está autorizado a modificar las condiciones de esta garantía limitada en nombre de U.S. Robotics.

1.3 Esta garantía se aplica exclusivamente a los productos nuevos que se adquieran de U.S. Robotics o sus distribuidores autorizados.

1.4 Las condiciones de esta garantía solo son válidas en el país o región donde se vaya a utilizar el producto conforme a lo previsto en sus características (según lo indicado en el número de modelo del producto y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan).

1.5 U.S. Robotics garantiza al cliente que este producto no presentará desperfectos materiales ni de fabricación en condiciones de uso y servicio normales, durante 2 (dos) años desde la fecha de compra a U.S Robotics o un distribuidor autorizado.

1.6 La única obligación que U.S. Robotics contrae de acuerdo con esta garantía, y a su discreción, será reparar el producto o componente defectuoso con componentes nuevos o reparados, o bien cambiar el producto o componente defectuoso por otro nuevo o reparado que sea igual o similar al original. Si ninguna de las dos opciones anteriores fuera factible, U.S. Robotics podrá, siempre a su discreción, devolver al cliente el importe desembolsado, cantidad que no excederá nunca el precio indicado en la última lista de precios recomendados para el producto publicada por U.S. Robotics y a la que habrá de restarse cualquier gasto incurrido por servicios prestados. Los productos o componentes defectuosos que se reemplacen serán propiedad de U.S. Robotics.

1.7 U.S. Robotics garantiza los productos o componentes de repuesto durante noventa (90) días a partir del momento en que estos se envían al cliente.

1.8 U.S. Robotics no declara formalmente ni garantiza que el producto cumpla con los requisitos para el uso particular que el cliente le quiera dar, o que funcione con equipos de hardware o programas de otros fabricantes.

1.9 U.S. Robotics no declara formalmente ni garantiza que el software que acompaña al producto funcione de forma ininterrumpida y sin errores, o que se vayan a reparar los problemas que el software pueda presentar.

1.10 U.S. Robotics no es responsable del software, datos o información del cliente que se almacenen en el producto.

2.0 OBLIGACIONES DEL CLIENTE:

2.1 Al adquirir el producto, el cliente asume la responsabilidad de que cumple con los requisitos y datos técnicos previstos para el uso particular que le quiera dar.

2.2 Se aconseja explícitamente al cliente que haga copias de seguridad de todo el software que acompaña al producto.

2.3 Es responsabilidad del cliente instalar y configurar el producto de forma correcta. Además, el cliente deberá asegurarse de que la instalación, configuración y

funcionamiento del producto son compatibles con el sistema operativo del equipo en el que se va a utilizar.

2.4 El cliente deberá proporcionar a U.S. Robotics una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o alguno de sus distribuidores autorizados para aprobar cualquier reclamación de acuerdo con las condiciones de esta garantía.

3.0 OBTENCIÓN DEL SERVICIO EN GARANTÍA:

3.1 Para obtener la autorización del servicio en garantía, el cliente deberá ponerse en contacto con un centro de asistencia técnica de U.S. Robotics u otro autorizado por U.S. Robotics dentro del período de garantía vigente.

3.2 El cliente debe proporcionar el número de modelo y de serie del producto, así como una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o alguno de sus distribuidores autorizados para obtener la autorización de servicio en garantía.

3.3 Para obtener los datos de contacto del centro de asistencia técnica de U.S. Robotics o cualquier otro centro autorizado por U.S. Robotics, visite el sitio Web corporativo de U.S. Robotics en: www.usr.com.

3.4 Cuando el cliente contacte con el servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics, deberá disponer de la siguiente información y artículos:

- Número de modelo del producto
- Número de serie del producto
- Recibo de compra fechado
- Nombre y teléfono del cliente
- Versión del sistema operativo del cliente
- CD de instalación de U.S. Robotics
- Guía de instalación de U.S. Robotics

4.0 SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO

4.1 U.S. Robotics proporcionará al cliente un número para autorizar la devolución del producto (RMA) e instrucciones para su envío al centro de U.S. Robotics correspondiente si se cumplen las siguientes condiciones: (1) si el servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics u otro autorizado por U.S. Robotics determina que el funcionamiento defectuoso del producto o componente se debe a un fallo en la fabricación o en los materiales; (2) si el período de garantía de dos (2) años no ha expirado; y (3) si el cliente incluye una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o un distribuidor autorizado junto con el producto o componente defectuoso.

4.2 Cualquier producto o componente enviado a U.S. Robotics sin un número RMA especificado por U.S. Robotics u otro centro autorizado será devuelto al cliente.

4.3 El cliente pagará los gastos de envío para la devolución del producto o componente defectuoso al centro autorizado de U.S. Robotics, será responsable de la pérdida o de los daños que se puedan producir en el envío si este no se realiza bajo ningún medio que lo asegure y utilizará un embalaje equivalente al original.

4.4 La responsabilidad por pérdida o daño no se atribuirá a U.S. Robotics hasta que el producto o componente devuelto se reciba en el centro autorizado de U.S. Robotics y se compruebe que el envío está aprobado con un número RMA.

4.5 Los envíos autorizados se abrirán e inspeccionarán visualmente para comprobar que el número RMA asignado corresponde con los números de modelo y de serie de ese producto en particular. Además, se inspeccionará el recibo de compra para comprobar la fecha y establecimiento de compra. U.S. Robotics no estará obligado a prestar los servicios en garantía si, tras la inspección visual del producto o componente, se confirma que el número RMA asignado no es el correspondiente a ese producto o componente de acuerdo con la información indicada por el cliente.

4.6 Cuando el envío del cliente se abra, se inspeccione visualmente y se pruebe, U.S. Robotics podrá, a su juicio, reparar o sustituir el producto o componente con otro nuevo o reparado de la forma en que U.S. Robotics considere necesario para que el producto o componente vuelva a funcionar.

4.7 U.S. Robotics enviará, en la medida de lo posible, el producto o componente reparado o sustituido al cliente, con cargo a U.S. Robotics, no más tarde de veintiún (21) días tras las recepción del producto o componente defectuoso en un centro autorizado de U.S. Robotics.

4.8 U.S. Robotics no se responsabiliza de ningún daño derivado de una posible demora en la entrega del producto o componente reparado o sustituido.

5.0 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

5.1 SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES: Este producto de U.S. Robotics puede incluir o estar comprendido en el software de otro fabricante cuyo uso esté contemplado en acuerdos de licencia de usuario final independientes otorgados por los distribuidores del software de estos fabricantes. Esta garantía de U.S. Robotics no cubre el software de otros fabricantes. Para saber cuáles son las condiciones de la garantía aplicables en este último caso, consulte el acuerdo de licencia de usuario final que rige el uso de dicho software.

5.2 DAÑOS DERIVADOS DEL USO INAPROPIADO O DISTINTO A LAS INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN, NEGLIGENCIA, INSTALACIÓN ERRÓNEA O FACTORES EXTERNOS: En la medida en que la legislación aplicable lo permita, la presente garantía limitada de U.S. Robotics no cubrirá deterioros o roturas normales; daños o pérdidas de datos por interoperabilidad con versiones actuales o posteriores de componentes de software o hardware; modificaciones realizadas por cualquiera que no sea el centro de asistencia de U.S. Robotics u otro centro autorizado; desperfectos causados por una utilización errónea o distinta a las instrucciones detalladas en la documentación del usuario u otra información adjunta; daños producidos por causas naturales como relámpagos, tormentas, inundaciones, incendios, terremotos, etc.; productos cuyo número de serie se haya modificado o eliminado; desperfectos por uso indebido, negligencia y manejo inadecuado; daños causados por condiciones físicas o temperaturas extremas o por sobrecarga eléctrica; productos no originales; daños o pérdidas de información por un virus informático, gusano, caballo de Troya o por daños en la memoria; fallos en el producto ocasionados por un accidente, abuso o uso indebido (entre otros instalación incorrecta, conexión a un voltaje o fuente de alimentación inapropiada); fallos ocasionados por productos de otros fabricantes; daños producidos por entornos húmedos o propicios para la corrosión de materiales, por aumento en el voltaje, por el envío o por condiciones de utilización anormales; y el uso del producto en otro país o región diferente al lugar donde se prevé su utilización según lo indicado en el número de modelo del producto y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan.

5.3 Dentro de los límites permitidos por la ley, la presente garantía y los recursos descritos en la misma son exclusivos y sustituyen a todas las demás garantías o condiciones, explícitas o implícitas, ya sea de hecho o por aplicación de la ley, estatutarias o de otro tipo, incluyendo garantías, condiciones de comerciabilidad, adecuación a un fin determinado, calidad satisfactoria, correspondencia con la descripción y adecuación a la normativa vigente, a todos los cuales se renuncia expresamente. U.S. Robotics no asume ni autoriza a ninguna otra persona a asumir en su representación responsabilidad alguna relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, garantía o uso de sus productos.

5.4 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: En la medida en que la ley lo permita, ni U.S. Robotics ni sus proveedores aceptan responsabilidad alguna, ya sea contractual o extracontractual (incluyendo negligencia), de los daños secundarios, derivados, indirectos, especiales o penales de cualquier tipo, o por lucro o beneficio cesante, pérdida de negocio, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera derivada o relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, uso, rendimiento, fallo o interrupción de sus productos, incluso si U.S. Robotics o sus distribuidores autorizados hubieran sido advertidos de la posibilidad de tales daños, y limita su responsabilidad a reparar, sustituir o reembolsar el precio de compra satisfecho, a discreción de U.S. Robotics. Esta limitación de responsabilidad por daños no se verá afectada por la inadecuación de las soluciones aquí establecidas a su propósito esencial.

6.0 DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños secundarios o derivados para ciertos productos suministrados a consumidores o la limitación de responsabilidad por daños personales, de modo que puede que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas no se apliquen o se apliquen parcialmente al cliente. Cuando las garantías implícitas no puedan ser legalmente excluidas en su integridad, se limitarán a la duración de la garantía escrita de 2 (dos) años. La presente garantía le concede derechos legales específicos que pueden variar dependiendo de la legislación de cada país.

7.0 LEGISLACIÓN APLICABLE:

La presente garantía limitada se interpretará de conformidad con la legislación del Estado de Illinois, EE.UU., exceptuando sus disposiciones en materia de Derecho Internacional Privado y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
EE.UU.

Installatie

Inhoud verpakking

- USRobotics USB Internet Phone
- Installatie-cd
- Gebruikershandleiding

Producteigenschappen

Wissen:
- cijfers verwijderen bij het invoeren van een telefoonnummer
- het Skype-venster weergeven op uw computer wanneer u de telefoon niet gebruikt
- de microfoon dempen tijdens een gesprek

Contactpersonen: geeft uw lijst met contactpersonen weer

Pijltjestoetsen:
- door de lijst met gesprekken en contactpersonen bladeren
- het volume aanpassen tijdens een gesprek

Verzenden:
- een oproep plaatsen naar de geselecteerde contactpersoon of het ingevoerde telefoonnummer
- een inkomende oproep beantwoorden
- een actief gesprek in de wacht plaatsen

Beëindigen: een oproep beëindigen of een actie annuleren

0 – 9wxyz **0-9:** de cijfers van een telefoonnummer of een snelkeuzenummer invoeren

#♪: door de beltonen bladeren

***+:** het plusteken (+) invoeren dat aan de ingevoerde cijfers vooraf dient te gaan
een * invoeren als nummerteken

Koptelefoonaansluiting: biedt de mogelijkheid om een koptelefoon met een standaard 2,5 mm stereo plug aan te sluiten

Systeemvereisten

Om de USB Internet Phone van USRobotics en de internettelefoondienst van Skype™ te gebruiken, dient uw computersysteem en -omgeving aan de volgende minimumvereisten te voldoen:

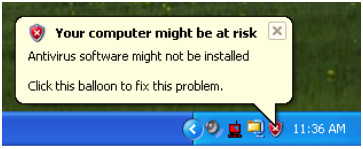
- Besturingssysteem: Windows® 2000 of XP
- Processorsnelheid: 400 MHz
- USB-poort: USB 1.1 of USB 2.0
- Beschikbare ruimte op de vaste schijf: 15 MB
- RAM: 128 MB
- Supersnelle internetverbinding
- Cd-rom-station
- Skype-software

Installatie-instructies

Waarschuwing: Skype is geen dienst voor het vervangen van de telefoon. De VoIP-diensten die worden gebruikt in combinatie met de USB Internet Phone kunnen niet worden gebruikt voor het plaatsen van noodoproepen naar alarmnummers (311, 911, 112, 999, etc.). Gebruik een vaste telefoon voor het plaatsen van oproepen naar nooddiensten zoals politie, brandweer en ambulance.

1. Maak het scherm vrij.

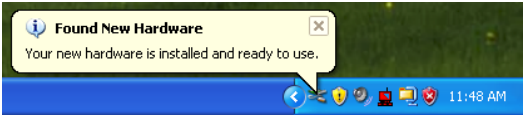
Ballonnen zoals in de onderstaande afbeelding kunnen de weergave van de ballonnen die de voortgang van de installatie van uw USB Internet Phone aangeven, verhinderen.



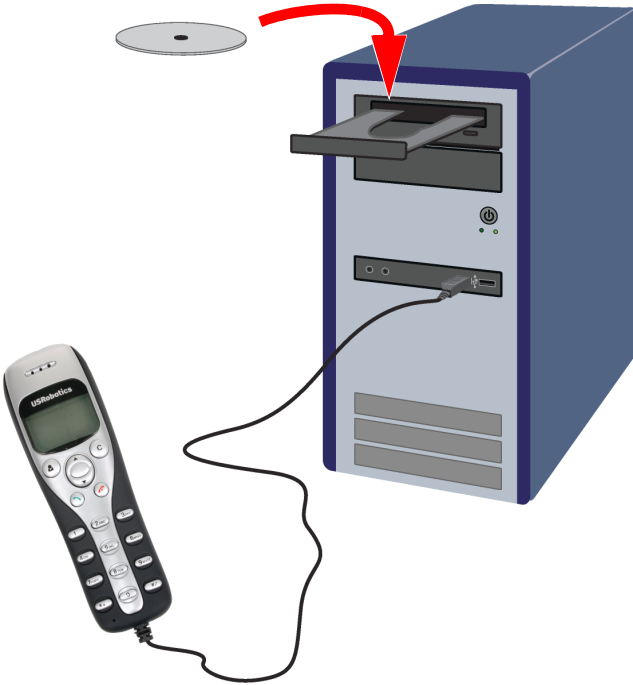
Sluit alle ballonnen in de systeembalk.

2. Sluit de USB Internet Phone aan op de USB-poort van uw computer.

Wacht op het bericht dat de installatie is voltooid. Klik op **Ja** als u wordt gevraagd of u uw computer opnieuw wilt opstarten.



3. Plaats de installatie-cd van USRobotics in uw cd-rom-station.



Begint de installatie niet automatisch?

Open het menu **Start**, selecteer **Deze computer** en dubbelklik op het cd-rom-station.

4. Installeer Skype.

Ga als Skype al op uw computer is geïnstalleerd naar stap 5.

A. Selecteer als daarom wordt gevraagd de gewenste taal en ga akkoord met de licentieovereenkomst voor eindgebruikers.

B. Selecteer Skype installeren.

C. Volg de instructies op om Skype te installeren.

5. Installeer de USB Internet Phone.

A. Selecteer **USB Internet Phone installeren.**

B. Volg de instructies op om de USB Internet Phone te installeren.

Zorg ervoor dat **Dit programma mag altijd Skype gebruiken** is geselecteerd.

Er zou nu een groen telefoonpictogram naast de klok in de systeembalk moeten verschijnen.

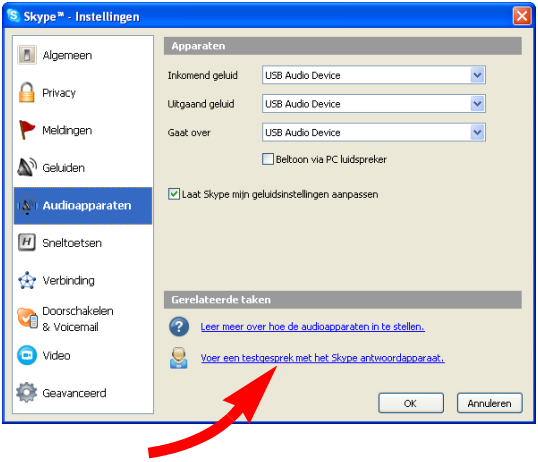
Als het telefoonpictogram rood of grijs blijft, dient u naar 'Problemen oplossen' op pagina 144 te gaan voor meer informatie.

6. Controleer de installatie met een testgesprek.

A. Open het menu Start van Windows, selecteer Programma's, selecteer Skype en start het programma Skype.

B. Selecteer Acties en Instellingen. Selecteer vervolgens Audioapparaten.

C. Klik in het programma Skype op Voer een testgesprek met het Skype antwoordapparaat en volg de instructies op het scherm op.



Gefeliciteerd!

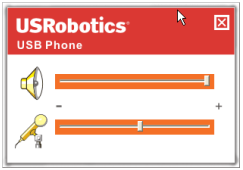
U hebt de USB Internet Phone van USRobotics geïnstalleerd. Start uw webbrowser en ga naar **www.usr.com/productreg/** om uw telefoon te registreren.

Werking

Volume

Dubbelklik om het volume van de telefoon aan te passen op het

-pictogram van de USB Internet Phone naast de klok in de systeembalk op het bureaublad van uw computer. U kunt ook met de rechtermuisknop op het pictogram van de USB Internet Phone klikken en vervolgens op het **Volumeregeling** klikken. U kunt het volume van de telefoonluidspreker aanpassen door de schuifregelaar naar rechts of links te bewegen.



De gevoeligheid van de microfoon wordt automatisch aangepast aan het volume van uw stem.

Geavanceerd

Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van de USB Internet Phone en klik op **Geavanceerd**. Hierdoor wordt het dialoogvenster **Geavanceerde eigenschappen** geopend.

In dit venster kunt u de volgende opties configureren:

- **Bij uitgaande oproep wordt het Skype venster weergegeven** in- of uitschakelen. Als u deze functie selecteert, wordt er een Skype-venster weergegeven wanneer u een oproep plaatst.

- De functie **Start bij opstarten van Windows** in- of uitschakelen. Als u deze functie selecteert, wordt het hulpprogramma van de USB Internet Phone automatisch opgestart wanneer u de computer aanzet.
- Een van de tien verschillende **Belsignalen** selecteren. U kunt de beltoon ook wijzigen door op de #♪-toets in de rechterbenedenhoek van de telefoon te drukken.
- Klik op **Reset** om de fabrieksinstellingen van de USB Internet Phone van USRobotics te herstellen.

Als u klaar bent met het aanpassen van deze instellingen, klikt u op **OK** om de wijzigingen door te voeren.

Taal selecteren

Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van de USB Internet Phone en klik op **Taal selecteren**. In dit venster kunt u selecteren in welke taal de menu's van de USB Internet Phone worden weergegeven.

Een oproep plaatsen met behulp van het Skype-venster op uw computer

Druk op de -toets op uw telefoon of dubbelklik op de Skype-toets op uw computer.

(Optioneel) Klik op **Een contactpersoon toevoegen** of **Zoeken** en volg de instructies op om een contactpersoon aan te maken.
Selecteer een contactpersoon in het Skype-venster en druk op om deze contactpersoon op te bellen.

Als u klaar bent, drukt u in het Skype-venster op .

Een oproep plaatsen met de telefoon

Een oproep plaatsen vanuit uw lijst met contactpersonen

Druk op de -toets op uw telefoon.

Gebruik de pijltjestoetsen om een contactpersoon te selecteren.

Online contactpersoon:

Offline contactpersoon:

Druk op de -toets (groen) om de contactpersoon te bellen.

Als u klaar bent, drukt u op de -toets (rood) om op te hangen.

Een snelkeuzenummer gebruiken

Dubbelklik op de Skype-toets in de systeembalk op uw computer.

Klik in het Skype-venster met de rechtermuisknop op een contactpersoon en klik vervolgens op **Wijs snelkeuzenummer toe**.
Voer een snelkeuzenummer van één of twee cijfers in en klik op **OK** om het aan de contactpersoon toe te wijzen.

Voer het snelkeuzenummer op uw telefoon in en druk op om deze contactpersoon te bellen.

Klik als u klaar bent op .

Een oproep plaatsen vanuit de gespreksgeschiedenis

Gebruik de pijltjes om door uw gespreksgeschiedenis te bladeren en een oproep te selecteren.

Druk op om een oproep te plaatsen.

Klik als u klaar bent op .

Een oproep plaatsen naar een traditionele vaste telefoon of een mobiele telefoon

Met SkypeOut™ kunt u een oproep naar een traditionele vaste telefoon of een mobiele telefoon plaatsen. Ga eerst naar www.skype.com en koop 'Skype krediet'. Vervolgens plaatst u eenvoudigweg uw oproep.

Druk om het nummer van een vaste telefoon of een mobiele telefoon in te voeren eerst op oo of + op het toetsenblok van de telefoon.

Voer vervolgens de landcode en het telefoonnummer dat u wilt bellen in. (Ga naar http://support.skype.com voor meer informatie over internationale oproepen.)

Druk op .

Klik als u klaar bent op .

Een oproep ontvangen

Druk als u een oproep ontvangt op de -toets om de oproep te beantwoorden.

Klik als u klaar bent op .

Een oproep in de wacht plaatsen

Als u een oproep ontvangt terwijl u al in gesprek bent, kunt u de eerste oproep in de wacht plaatsen en de tweede oproep beantwoorden.

Druk op om de inkomende oproep te beantwoorden en de eerste oproep in de wacht te plaatsen.

Druk op de -toets om naar de inkomende oproep over te schakelen.

Druk op om te praten.

Druk op om de actieve oproep te beëindigen.

Pictogrammen

Omschrijving	Telefoondisplay
Niet aangemeld bij Skype	
Telefoon aangesloten, de software van de U.S. Robotics USB Phone wordt niet uitgevoerd	
Niet actief, de software van de U.S. Robotics USB Phone en Skype worden uitgevoerd	14:35 Let's Skype
Inkomende oproep	Niet actief
	In lijst met contactpersonen
Uitgaande oproep	Bezig met verbinden
	In lijst met contactpersonen
Gemiste oproep	Niet actief
	In lijst met contactpersonen
Contactpersoon online	
Contactpersoon offline	
SkypeOut	

Problemen oplossen

Het pictogram van de USB Internet Phone in de systeembalk is rood

Mogelijke oplossing:

Sluit de USB Internet Phone opnieuw aan.

Het pictogram van de USB Internet Phone in de systeembalk is grijs

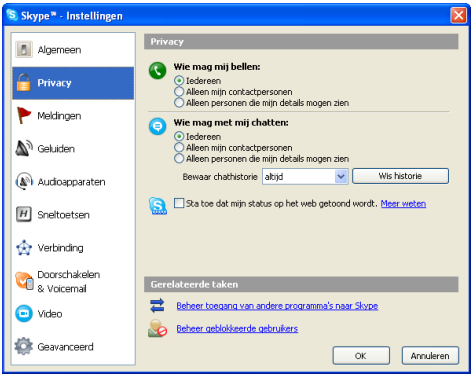
Mogelijke oplossing:

Open het menu **Start** van Windows, selecteer **Programma's**, **Skype** en start het programma Skype.

Mogelijke oplossing:

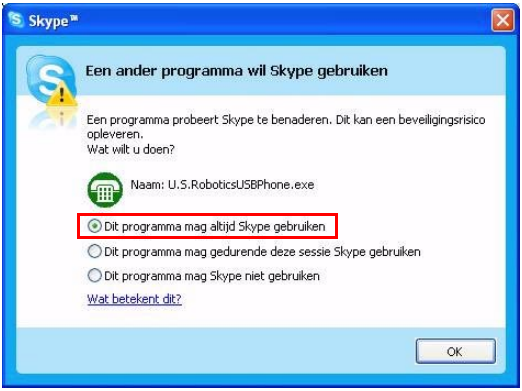
Selecteer in het Skype-hulpprogramma **Acties** en vervolgens **Instellingen**.

Klik op **Privacy** en vervolgens op **Beheer toegang van andere programma's naar Skype**.



Selecteer **U.S.ROBOTICSUSBPHONE.exe** en klik op **Wijzigen**.

Selecteer **Dit programma mag altijd Skype gebruiken** en klik op **OK**.



Mijn USB Internet Phone geeft weer dat de telefoon op mijn computer is aangesloten , maar de toetsen op de telefoon werken niet.

Mogelijke oplossing:

Controleer of het hulpprogramma van de USB Internet Phone en het Skype-programma allebei worden uitgevoerd. Voer als de hulpprogramma's niet zijn geïnstalleerd de installatiestappen in deze handleiding uit.

Mijn computer detecteert de USB Internet Phone niet.

Mogelijke oplossing:

Controleer of de USB-kabel van de telefoon goed is aangesloten op de USB-poort van uw computer.

Mogelijke oplossing:

Er is mogelijk een fout opgetreden tijdens de installatieprocedure. Koppel de telefoon los van uw computer, maak de installatie van de software ongedaan en herhaal de installatieprocedure.

De USB Internet Phone werkt niet (de beller hoort mij niet) als de computer vanuit Stand-by of Slaapstand is geactiveerd.

Mogelijke oplossing:

Haal de stekker van de USB Internet Phone uit de poort en steek deze er weer in.

Ik hoor helemaal geen geluid via mijn koptelefoon.

Mogelijke oplossing:

Zorg ervoor dat u een koptelefoon met een standaard 2,5 mm stereo plug gebruikt.

Ik hoor helemaal geen geluid via de USB Internet Phone.

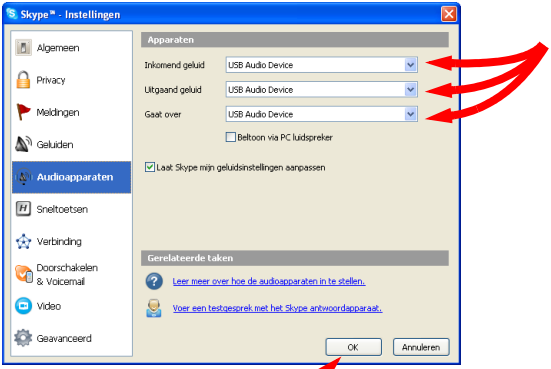
Mogelijke oplossing:

Skype is misschien niet ingesteld om gebruik te maken van de USB Internet Phone.

Open het menu **Start** van Windows, selecteer **Programma's**, selecteer **Skype** en start het programma Skype.

Selecteer **Acties** en **Instellingen**. Selecteer vervolgens **Audioapparaten**.

Selecteer **USB-audioapparaat** voor alle drie de instellingen: Inkomend geluid, Uitgaand geluid en Gaat over.



Klik vervolgens op **OK**.

Ondersteuning

Als u problemen ondervindt met uw Skype-software, dient u **http://support.skype.com** te raadplegen.

Ondersteuning voor uw USB Internet Phone:

1. U hebt uw model- en serienummer nodig. Het modelnummer van uw telefoon is 9601. U hebt het serienummer van uw telefoon nodig wanneer u contact opneemt met onze Technische ondersteuning. Noteer hieronder uw serienummer.

Modelnummer	Serienummer
9601	

2. Ga naar het gedeelte Support van de website van USRobotics op www.usr.com/support/.

   De meest voorkomende problemen waar gebruikers mee te maken krijgen, worden besproken in de gedeelten FAQ (Veelgestelde vragen) en Troubleshooting (Problemen oplossen) voor uw product.

3. Gebruik een online formulier om ons uw technische vraag toe te sturen of neem contact op met de afdeling Technische ondersteuning van USRobotics.

Verenigde Staten	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Canada	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Oostenrijk	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
België (Vlaams)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
België (Frans)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Tsjechische Republiek	www.usr.com/emailsupport/cz	
Denemarken	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finland	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Frankrijk	www.usr.com/emailsupport/fr	082 507 0693
Duitsland	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Hongarije	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Ierland	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italië	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Luxemburg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Midden-Oosten/Afrika	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Nederland	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Noorwegen	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Polen	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Rusland	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Spanje	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Zweden	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Zwitserland	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turkije	www.usr.com/emailsupport/tk	
Verenigde Arabische Emiraten	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Groot-Brittannië	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Actuele contactgegevens vindt u op de website: http://www.usr.com/support/.

Reglementen en garantie

Reglementaire informatie

Skype is geen dienst voor het vervangen van de telefoon. De VoIP-diensten die worden gebruikt in combinatie met de USB Internet Phone kunnen niet worden gebruikt voor het plaatsen van noodoproepen naar alarmnummers (311, 911, 112, 999, etc.). Gebruik een vaste telefoon voor het plaatsen van oproepen naar nooddiensten zoals politie, brandweer en ambulance.

Verklaring van conformiteit

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
Verenigde Staten

verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de door de FCC vastgelegde specificaties:
Deel 15, Klasse B

De werking van dit apparaat voldoet aan twee voorwaarden:
1) dit apparaat veroorzaakt geen schadelijke elektromagnetische storingen en
2) dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die ongewenste werkingen kunnen veroorzaken.

Deze apparatuur voldoet aan FCC Deel 15 voor gebruik thuis en op kantoor.

Waarschuwing: veranderingen of aanpassingen in de apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor overeenstemming met de specificaties, kunnen betekenen dat de gebruiker de apparatuur niet meer mag gebruiken.

Storing voor radio en televisie:

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze grenswaarden bestaan om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een particuliere installatie. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie gegenereerd, gebruikt en mogelijk uitgestraald. De apparatuur dient volgens de aanwijzingen van de fabrikant te worden geïnstalleerd en gebruikt, anders zou het schadelijke storing voor radiocommunicatie kunnen veroorzaken. Er is echter geen garantie dat in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Mocht het apparaat storing in radio- of televisieontvangst veroorzaken, hetgeen kan worden vastgesteld wanneer de apparatuur uit en aan wordt gezet, kunt u met de volgende maatregelen trachten de storing te verhelpen:

- Verander de positie van de ontvangstantenne.
- Zet de apparatuur en het ontvangende apparaat verder bij elkaar vandaan.
- Sluit de apparatuur niet aan op hetzelfde stopcontact als het ontvangende apparaat.
- Bel de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

UL-notering/C-UL-notering:

Voor externe producten:

Deze informatietechnologie is voorzien van een UL- en C-UL-notering voor zowel de Amerikaanse als de Canadese markt voor de toepassingen die worden beschreven in de gebruikershandleiding.

Voor interne producten:

Deze informatietechnologie is voorzien van een UL-notering en C-UL-notering voor zowel de Amerikaanse als de Canadese markt voor gebruik met van UL-notering voorziene computers die worden geleverd met installatie-instructies waarin wordt uitgelegd hoe gebruikers kaarten dienen te installeren.

Voor laptop-/notebook-producten:

Deze informatietechnologie is voorzien van een UL- en C-UL-notering voor zowel de Amerikaanse als de Canadese markt, uitsluitend voor gebruik met laptops of notebooks met een UL-notering.

Voor gebruikers in Canada

Industry Canada (IC)

Dit digitale apparaat blijft binnen de grenswaarden klasse B voor radiostoring van digitale apparaten, zoals uiteengezet in de norm voor storing veroorzakende apparatuur, namelijk Digital Apparatus ICES-003 van Industry Canada.

Gebruikers dienen er voor hun eigen veiligheid voor te zorgen dat elektrische aardeverbindingen van de apparatuur, telefoonlijnen en metalen waterleidingen, indien aanwezig, met elkaar worden verbonden. Deze maatregel verdient met name in landelijke gebieden de aanbeveling.

Waarschuwing: gebruikers dienen niet zelf te trachten elektrische aardeverbindingen tot stand te brengen, maar in plaats daarvan de assistentie van een inspecterende instelling of een elektricien in te roepen.

CE

Verklaring van conformiteit

Wij, U.S. Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 Verenigde Staten, verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat deze producten, model 9601 en 9601A van U.S. Robotics, waarop deze verklaring van toepassing is, voldoen aan de volgende normen.

EN55022

EN55024

Wij, U.S. Robotics Corporation, verklaren bij dezen dat de hierboven genoemde producten voldoen aan de vereisten en relevante bepalingen van Richtlijn 89/336/EC.

Beperkte garantie gedurende twee (2) jaar van U.S. Robotics Corporation

1.0 ALGEMENE VOORWAARDEN:

1.1 Deze beperkte garantie wordt alleen verstrekt aan de oorspronkelijke eindgebruiker (KLANT) en is niet overdraagbaar.

1.2 Vertegenwoordigers, leveranciers of bedrijfspartners van U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) zijn niet gerechtigd de inhoud van deze beperkte garantie te wijzigen namens U.S. ROBOTICS.

1.3 Deze beperkte garantie is nadrukkelijk niet van toepassing op producten die niet nieuw zijn gekocht van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier.

1.4 Deze beperkte garantie is slechts van toepassing in het land of gebied waarvoor het product bestemd is (zoals aangegeven door het modelnummer van het product en stickers met telecommunicatiegoedkeuring op het product).

1.5 U.S. ROBOTICS garandeert de KLANT dat dit product bij normaal gebruik vrij blijft van fabricage- of materiaalfouten gedurende een periode van TWEE (2) JAAR na aankoop van het product van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier.

1.6 Volgens deze garantie is U.S. ROBOTICS slechts verplicht naar eigen goeddunken defecte producten of onderdelen te repareren met nieuwe of gereconditioneerde onderdelen, het defecte product of onderdeel te vervangen door eenzelfde of soortgelijk nieuw of gereconditioneerd product of onderdeel. Indien geen van bovenstaande opties beschikbaar is, kan U.S. ROBOTICS naar eigen goeddunken de KLANT een vergoeding geven die niet hoger is dan de door U.S. ROBOTICS laatst gepubliceerde adviesprijs voor het product minus eventuele servicekosten. Alle producten of onderdelen waarvoor vervangende producten of onderdelen worden gegeven, worden eigendom van U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS geeft garantie op het vervangende product of onderdeel gedurende een periode van NEGENTIG (90) DAGEN na de verzendingsdatum naar de KLANT.

1.8 U.S. ROBOTICS kan niet garanderen of uitspreken dat dit product voldoet aan de eisen van de KLANT of functioneert in combinatie met hardware- of software-producten van derden.

1.9 U.S. ROBOTICS kan niet garanderen of uitspreken dat het functioneren van software-producten die worden geleverd bij dit product onafgebroken of zonder storingen werken of dat alle defecten in software-producten worden gecorrigeerd.

1.10 U.S. ROBOTICS is op geen enkele manier verantwoordelijk voor software of andere gegevens of informatie van de KLANT die dit product bevat.

2.0 VERPLICHTINGEN VAN DE KLANT:

2.1 De KLANT is volledig verantwoordelijk voor de verklaring dat het product aan de eisen en specificaties van de KLANT voldoet.

2.2 De KLANT wordt uitdrukkelijk aanbevolen een reservekopie te maken van alle software die bij dit product geleverd wordt.

2.3 De KLANT is volledig verantwoordelijk voor het behoorlijk installeren en configureren van dit product voor behoorlijke installatie, configuratie, werking en compatibiliteit van de omgeving waarin dit product moet functioneren.

2.4 De KLANT moet U.S. ROBOTICS voorzien van een aankoopbewijs met datum (kopie van een origineel aankoopbewijs van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier) om aanspraak te kunnen maken op garantie.

3.0 RECHT OP GARANTIESERVICE:

3.1 De KLANT dient binnen de garantieperiode contact op te nemen met de afdeling Technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS of een erkend Service Centre van U.S. ROBOTICS om aanspraak te kunnen maken op de garantieservice.

3.2 De klant moet het modelnummer van het product, het serienummer van het product en een aankoopbewijs met datum (kopie van een origineel aankoopbewijs van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier) overleggen om recht te hebben op de garantieservice.

3.3 Voor informatie over contact opnemen met de afdeling Technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS of een erkend Service Centre van U.S. ROBOTICS, verwijzen wij u naar de website van U.S. ROBOTICS: www.usr.com

3.4 De KLANT wordt verzocht de volgende informatie/voorwerpen beschikbaar te houden wanneer contact wordt opgenomen met de afdeling technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS:

- Modelnummer van het product;
- Serienummer van het product;
- Aankoopbewijs met datum;
- Naam en telefoonnummer van de KLANT;
- Versie van het computerbesturingssysteem van de KLANT;
- Installatie-cd van U.S. ROBOTICS;
- Installatiegids van U.S. ROBOTICS.

4.0 VERVANGINGSGARANTIE:

4.1 In geval de afdeling Technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS of een erkend U.S. ROBOTICS Service Centre bepaalt dat het product of onderdeel niet naar behoren functioneert of een storing bevat die direct te wijten is aan fabricage- of materiaalfouten, het product binnen de garantietermijn van TWEE (2) JAAR valt en de KLANT een kopie van het aankoopbewijs (origineel aankoopbewijs van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier) meestuurt met het product of onderdeel, zal U.S. ROBOTICS de KLANT van een RMA (Return Material Authorisation, Toestemming tot retourneren van materiaal) voorzien alsmede van instructies om het product te retourneren naar de erkende U.S. ROBOTICS Drop Zone.

4.2 Elk product of onderdeel geretourneerd aan U.S. ROBOTICS zonder een RMA van U.S. ROBOTICS of een erkend U.S. ROBOTICS Service Centre zal geretourneerd worden.

4.3 De KLANT gaat ermee akkoord de verzendkosten voor het retourneren van het product of onderdeel naar het erkende U.S. ROBOTICS Return Centre te betalen, het product te verzekeren of de aansprakelijkheid op zich te nemen voor verlies of schade die kan ontstaan tijdens het vervoer en een verpakking te gebruiken die gelijkwaardig is aan de originele verpakking.

4.4 U.S. ROBOTICS is op geen enkele manier aansprakelijk voor verlies of schade tot het product of onderdeel is ontvangen en als geretourneerd is erkend bij een U.S. ROBOTICS Return Centre.

4.5 Erkende retourneringen van de KLANT worden uitgepakt, bekeken en gekoppeld aan het modelnummer en het serienummer van het product waarvoor de RMA is uitgegeven. Het bijgesloten aankoopbewijs wordt gecontroleerd op aankoopdatum en aankoopplaats. U.S. ROBOTICS is gerechtigd de garantie te weigeren indien na het bekijken van het geretourneerde product of onderdeel de door de KLANT verstrekte informatie niet overeen blijkt te komen met het product waarvoor de RMA is uitgegeven.

4.6 Wanneer een geretourneerd pakket is uitgepakt, bekeken en getest zal U.S. ROBOTICS naar eigen goeddunken besluiten het product of onderdeel te repareren of te vervangen door nieuwe of gereconditioneerde producten of onderdelen te gebruiken voor zover nodig om het product of onderdeel te laten functioneren.

4.7 U.S. ROBOTICS zal doen wat redelijkerwijs mogelijk is om het gerepareerde of vernieuwde product of onderdeel naar de KLANT te verzenden op kosten van U.S. ROBOTICS en niet meer dan EENENTWINTIG (21) DAGEN nadat U.S. ROBOTICS het door de KLANT geretourneerde erkende pakket heeft ontvangen bij een erkend U.S. ROBOTICS Return Centre.

4.8 U.S. ROBOTICS kan op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor schade door vertraging van levering of verzorging van het gerepareerde of vervangen product of onderdeel.

5.0 BEPERKINGEN:

5.1 SOFTWARE VAN DERDEN: Dit product van U.S. ROBOTICS kan software van derden bevatten of daar bij worden inbegrepen. Het gebruik hiervan is onderhevig aan een afzonderlijke licentieovereenkomst voor eindgebruikers verstrekt door leveranciers van de software van derden. Deze beperkte garantie van U.S. ROBOTICS is niet van toepassing op dergelijke software van derden. Zie de licentieovereenkomst voor eindgebruikers voor de garantie die op het gebruik van zulke software van toepassing is.

5.2 SCHADE DOOR ONJUIST GEBRUIK, ONACHTZAAMHEID, ONVOLGZAAMHEID, ONJUISTE INSTALLATIE EN/OF OMGEVINGSFACTOREN: Voor zover wettelijk is toegestaan, is deze beperkte garantie van U.S. ROBOTICS niet van toepassing op slijtage; schade aan of verlies van gegevens door compatibiliteit met huidige en/of toekomstige versies van het besturingssysteem of andere huidige en/of toekomstige software en hardware; aanpassingen (door anderen dan U.S. ROBOTICS of erkende U.S. ROBOTICS Service Centres); schade door fouten van de gebruiker of door het niet volgen van de instructies in de gebruikersdocumentatie of andere bijbehorende documentatie; schade door natuurlijke omstandigheden zoals bliksem, storm, overstromingen, brand, aardbevingen enz.; producten met een serienummer dat is veranderd of verwijderd; onjuist gebruik of onachtzaamheid; schade door overmatige

kabelbelasting, temperaturen of elektriciteit; vervalsingen; schade aan of verlies van gegevens door een computervirus, -worm, Trojaans paard of door verval van de geheugeninhoud; storingen van het product veroorzaakt door ongelukken, onjuist gebruik, misbruik (met inbegrip van maar niet beperkt tot onjuiste installatie, verbinding met onjuiste voltages en stopcontacten); storingen als gevolg van producten die niet zijn geleverd door U.S. ROBOTICS; schade door vochtige, corroderende omgevingen, sterke elektriciteitsschommelingen, verzending, buitengewone werkomstandigheden; of het gebruik van het product buiten de grenzen van het land of gebied waarvoor het bedoeld is (zoals aangegeven door het modelnummer van het product en de stickers met telecommunicatiegoedkeuring op het product).

5.3 VOOR ZOVER WETTELIJK IS TOEGESTAAN SLUITEN DE VOORGAANDE GARANTIES EN REDRESSEN ALLE ANDERE GARANTIES, RECHTEN EN VOORWAARDEN UIT, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN GARANTIES OF VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, TOEREIKENDE KWALITEIT, CONFORMITEIT MET OMSCHRIJVINGEN EN INTEGRITEIT, EN KOMEN ZE HIERVOOR IN DE PLAATS. U.S. ROBOTICS IS NIET AANSPRAKELIJK EN STAAT ANDERE PARTIJEN NIET TOE NAMENS HAAR DE AANSPRAKELIJKHEID OP ZICH TE NEMEN VOOR DE VERKOOP, DE INSTALLATIE, HET ONDERHOUD, DE GARANTIE OF HET GEBRUIK VAN HAAR PRODUCTEN.

5.4 BEPERKING VAN GARANTIE. VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN SLUITEN U.S. ROBOTICS EN DE ERKENDE LEVERANCIERS VAN U.S. ROBOTICS ELKE AANSPRAKELIJKHEID UIT, OP GROND VAN WANPRESTATIE ALSMEDE ONRECHTMATIGE DAAD, VOOR INCIDENTELE SCHADE DAN WEL GEVOLGSCHADE, INDIRECTE OF SPECIALE SCHADE, BOETES, OF VOOR OMZET- EN WINSTDERVING, BEDRIJFSVERLIES, VERLIES VAN INFORMATIE OF GEGEVENS OF ANDERE FINANCIËLE VERLIEZEN DIE VOORTKOMEN UIT OF BETREKKING HEBBEN OP DE VERKOOP, DE INSTALLATIE, HET ONDERHOUD, HET GEBRUIK, DE PRESTATIES, DE STORING OF DE ONDERBROKEN WERKING VAN HAAR PRODUCTEN, ZELFS ALS U.S. ROBOTICS OF HAAR LEVERANCIER VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE OP DE HOOGTE IS GESTELD, EN BLIJFT DE AANSPRAKELIJKHEID BEPERKT TOT DE REPARATIE, DE VERVANGING OF DE TERUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS VAN HET PRODUCT, NAAR KEUZE VAN U.S. ROBOTICS. DEZE AFWIJZING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR SCHADE WORDT NIET BEÏNVLOED WANNEER AANSPRAAK OP GARANTIE NIET HET BEOOGDE RESULTAAT OPLEVERT.

6.0 DISCLAIMER:

In sommige landen, staten, gebieden of provincies zijn uitsluitingen of beperkingen van impliciete garanties of de beperking van incidentele of gevolgschade voor bepaalde producten die aan klanten worden verstrekt, of beperkingen inzake de aansprakelijkheid bij persoonlijk letsel, niet toegestaan waardoor de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen mogelijk niet op de situatie van de KLANT van toepassing zijn. Wanneer de impliciete garanties wettelijk in hun geheel niet mogen worden uitgesloten, dan zijn zij beperkt tot de duur van TWEE (2) JAAR van deze schriftelijke garantie. Deze garantie geeft de KLANT bepaalde rechten die, afhankelijk van de plaatselijke wetgeving, kunnen variëren.

7.0 JURISDICTIE:

Deze beperkte garantie is onderhevig aan de wetgeving van de staat Illinois in de Verenigde Staten, voor zover deze niet in conflict is met wettelijke principes en met het VN-verdrag inzake het recht dat van toepassing is op internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
VS

Kurulum

Ambalaj İçeriği

- USRobotics USB Internet Phone
- Kurulum CD-ROM'u
- Kullanım Kılavuzu

Fiziksel Özellikler

Clear (Sil):
- Numara çevirdiğinizde rakamları siler
- Telefon beklemede iken bilgisayarınızda Skype penceresini görüntüler
- Arama sırasında mikrofonun sesini kapatır

Contacts (Telefon Rehberi): Telefon rehberiniz gösterir

Oklar:
- Arama listesi ve telefon rehberinde gezinir
- Arama sırasında ses düzeyini ayarlar

Gönder:
- Seçilen kişiyi ya da çevrilen numarayı arar
- Gelen aramayı cevaplar
- Aktif aramayı beklemeye alır

Sonlandır: Aramayı sonlandırır ya da işlemi iptal eder

0-9: Telefon numarası ya da Hızlı Arama numaraları için rakamlar girilir

#♪: Zil sesleri arasında geçiş yapılır

***+:** Girilen numaraların önüne eklenmesi gereken artı (+) işareti girilir
Aynı zamanda çevrilen numara olarak * işaretini girer

Kulaklık girişi: Standart 2,5 mm'lik stereo girişli kablolu kulaklığın kullanılabilmesini sağlar.

Sistem Gereksinimleri

USRobotics USB Internet Phone ve Skype™ Internet telefon hizmetini kullanabilmeniz için, bilgisayar sisteminiz ve ortamınız aşağıdaki minimum gereksinimleri karşılamalıdır:

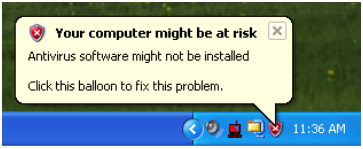
- İşletim Sistemi: Windows® 2000 ya da XP
- İşlemci hızı: 400 MHz
- USB portu: USB 1,1 ya da USB 2,0
- Boş disk alanı: 15 MB
- RAM: 128 MB
- Yüksek hızlı Internet bağlantısı
- CD-ROM sürücü
- Skype yazılımı

Kurulum Talimatları

1. Ekranınızı temizleyin.

Skype telefon yerine kullanılabilecek bir hizmet değildir. USB Internet Phone ile bağlantılı olarak kullanılan VoIP hizmetlerinin hiçbiri acil servisleri ya da acil telefon numaralarını (110, 112, 155, 156 vs.) aramak için kullanılamaz. Polis, itfaiye ya da ambulans gibi acil servisleri aramak için normal telefonları kullanın.

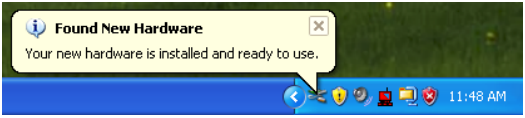
Aşağıdaki gibi ipuçları, kurulumun ilerleme düzeyini gösterir.



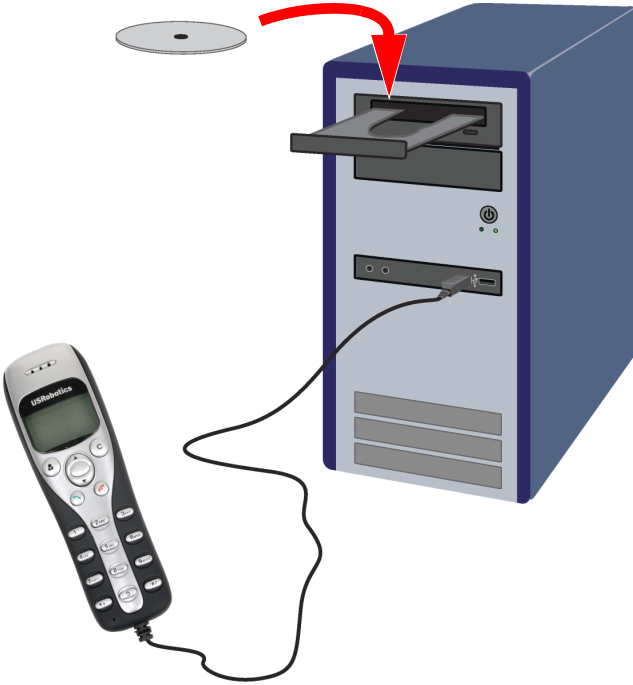
Sistem tepsisindeki tüm araç ipuçlarını kapatın.

2. USB Internet Phone aygıtını bilgisayarınızın USB portuna bağlayın.

Kurulumun tamamlandığının belirtilmesini bekleyin. Bilgisayarınızı yeniden başlatmanız istendiğinde, **Evet** seçeneğini tıklatın.



3. USRobotics Kurulum CD-ROM'unu takın.



CD otomatik olarak başlamadı mı?

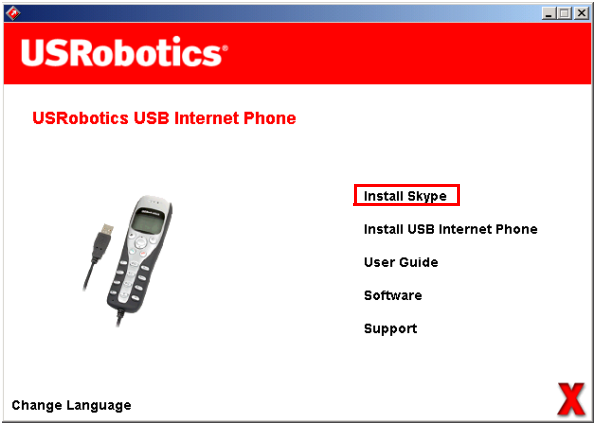
Başlat menüsünden, **Bilgisayarım** seçeneğini seçin ve CD sürücüsünü çift tıklatın.

4. Skype Yazılımını Kurun

Eğer Skype yazılımı bilgisayarınızda kuruluysa, adım 5 adımına gidin.

A. Eğer istenirse, dili seçin ve Son Kullanıcı Lisans Anlaşmasını kabul edin.

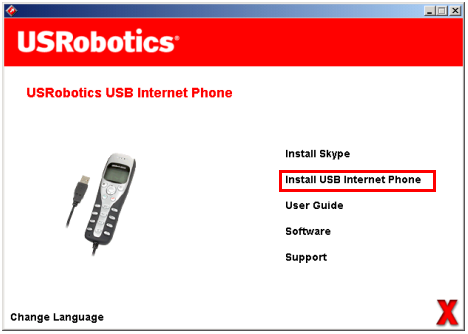
B. Install Skype (Skype Yazılımını Kur) seçeneğini seçin.



C. Skype yazılımını kurmak için talimatları izleyin.

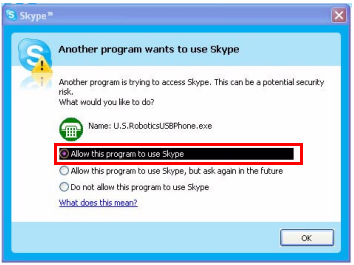
5. USB Internet Phone ürününü kurun

A. Install USB Internet Phone (USB Internet Phone Ürününü Kur) seçeneğini kurun.



B. USB Internet Phone **ürününü kurmak için talimatları izleyin.**

Allow this program to use Skype (Bu programın Skype kullanmasına izin ver) seçeneğinin seçilmiş olduğundan emin olun.



Sistem tepsisinde, saatin yanında yeşil telefon simgesi görünmelidir.

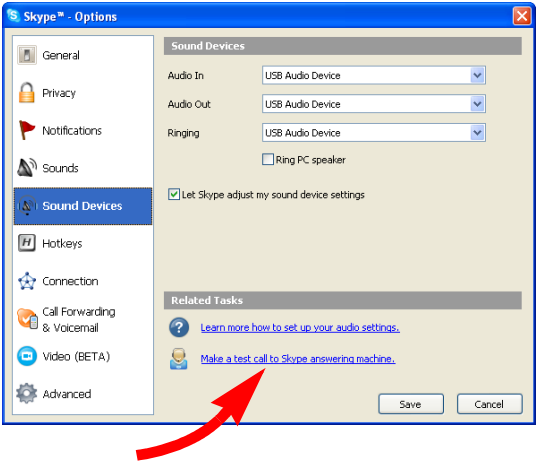
Eğer telefon simgesi kırmızı ya da gri renkte ise, daha fazla bilgi için “Sorun Giderme” sayfa 170 bölümüne başvurun.

6. Test araması yaparak kurulumu doğrulayın.

A. Windows **Başlat** menüsünden, **Programlar** seçeneğini seçin ve Skype seçeneğini seçerek **Skype** programını başlatın.

B. **Tools** (Araçlar), **Options** (Seçenekler) seçeneklerini seçin. Daha sonra **Sound Devices** (Ses Cihazları) seçeneğini seçin.

C. Skype programında, **Make a test call to Skype answering machine** (Skype telesekreterine test çağrısı yap) seçeneğini seçin ve ekrandaki talimatları uygulayın.



Tebrikler!

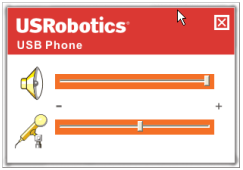
USRobotics USB Internet Phone ürününü kurdunuz. Lütfen Web tarayıcınızı açın ve **www.usr.com/productreg/** adresinde telefonunuzu kaydedin.

Çalıştırılması

Ses

Telefonun ses düzeyini ayarlamak için, masaüstündeki saatin yanında bulunan sistem tepsisindeki USB Internet Phone simgesini

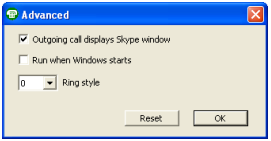
çift tıklatın. Aynı zamanda USB Internet Phone simgesini sağ tıklattıktan sonra **Volume Controls** (Ses Düzeyi) seçeneğini tıklatabilirsiniz. Daha sonra kaydırma çubuğunu sağa ya da sola kaydırarak telefonun hoparlörünün ses düzeyini ayarlayabilirsiniz.



Mikrofon hassasiyeti, sesinizin şiddetine göre otomatik olarak ayarlanır.

Gelişmiş

USB Internet Phone simgesini sağ tıklatın ve **Advanced** (Gelişmiş) seçeneğini tıklatın Bu işlem, Advanced (Gelişmiş) özellikler penceresini açar.



Bu pencerede, aşağıdaki seçenekleri ayarlayabilirsiniz:

- **Outgoing call pop up skype window** (Arama yapıldığında skype penceresi açılsın) seçeneğini etkinleştirin veya devre dışı bırakın. Bu özelliği seçerseniz, arama yaptığınızda bir Skype penceresi açılır.

- **Run when Windows starts** (Windows başlatıldığında çalıştır) özelliğini etkinleştirin veya devre dışı bırakın. Bu özelliği seçerseniz, bilgisayarınızı açtığınızda USB Internet Phone yardımcı programı otomatik olarak çalışır.
- **Ring styles** (Zil türleri) bölümünü kullanarak 10 farklı zilden birini seçin. Ayrıca, zil sesini telefonun sağ alt köşesindeki #♪ tuşuna basarak da değiştirebilirsiniz.
- USB Internet Phone gelişmiş ayarlarını varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlamak için **Reset** (Sıfırla) seçeneğini seçin.

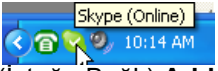
Bu ayarları değiştirmeyi tamamladığınızda, değişikliklerin etkin olması için **OK** (Tamam) düğmesini tıklatın.

Dil Seçimi

USB Internet Phone simgesini sağ tıklattıktan sonra **Select Language** (Dil Seçimi) seçeneğini tıklatın. Bu pencere yardımıyla, USB Internet Phone menülerinin gösterileceği dili seçebilirsiniz.

Bilgisayarınızdaki Skype penceresi ile telefon rehberindekilerin aranması

Telefonunuzdaki silme tuşuna basın ve bilgisayarınızdaki Skype tuşunu çift tıklatın.



(İsteğe Bağlı) **Add Contact** (Kişi Ekle) veya **Search** (Araştır) seçeneklerini tıklatın ve yeni kişi eklemek için ekranda beliren talimatları uygulayın.
Skype penceresinde kişi seçin ve aramak için gönder

tuşunu tıklatın.

Aramayı tamamladığınızda, Skype penceresinde sonlandır tuşunu tıklatın.

Telefonu kullanarak arama yapılması

Telefon rehberinizdeki kişilerin aranması

Telefonunuzdaki contacts (kişiler) düğmesine basın.

Kişiyi seçmek için ok tuşlarını kullanın.

Çevrimiçi kişi:

Çevrimdışı kişi:

Kişiyi aramak için gönder tuşuna (yeşil) basın.
Arama tamamlandığında, sonlandır tuşuna (kırmızı) basın.

Hızlı aramanın kullanılması

Bilgisayarınızda sistem tepsisinde bulunan Skype tuşunu çift tıklatın.

Skype penceresinde, telefon rehberindeki kişilerden birini sağ tıklatın ve **Set Speed-Dial** (Hızlı Arama Ayarla) seçeneğini tıklatın.
Bir ya da iki basamaklı bir hızlı arama numarası girin ve numarayı kişiye atamak için **OK** (Tamam) tuşunu tıklatın.

Telefonunuzda hızlı arama numarasını girin ve gönder tuşuna basarak aramayı yapın.

Aramayı tamamladığınızda sonlandır tuşuna basın.

Arama kaydından arama yapılması

Arama kaydında gezinmek ve yapacağınız aramayı seçmek için ok tuşlarını kullanın.

Arama yapmak için gönder tuşuna basın.

Aramayı tamamladığınızda sonlandır tuşuna basın.

Normal hattın ya da cep telefonunun aranması

SkypeOut™ kullanarak normal hatları ya da cep telefonlarını arayabilirsiniz. Öncelikle www.skype.com Internet adresine gidin ve “Skype Kontörü” satın alın. Daha sonra sadece numarayı çevirin.

Normal hattı ya da cep telefonunu aramak için, önce telefonun tuş takımında 00 ya da + çevirin.

Daha sonra ülke kodunu ve aradığınız numarayı çevirin. (Uluslararası aramalar hakkında daha fazla bilgi almak için http://support.skype.com Internet adresine gidin.)

Gönder tuşuna basın.

Aramayı tamamladığınızda sonlandır tuşuna basın.

Arama kabul etmek

Telefon çaldığında aramayı yanıtlamak için gönder tuşuna basın.

Aramayı tamamladığınızda sonlandır tuşuna basın.

Beklemedeki çağrının alınması

Bir başka aramayla meşgulken yeni bir arama gelmesi durumunda, ilk aramayı beklemeye alarak ikinci aramayı alabilirsiniz.

İkinci aramayı alarak ilk aramayı beklemeye almak için gönder tuşuna basın.

Gelen aramaya geçmek için kişiler tuşuna basın.

Konuşmak için gönder tuşuna basın.

Aktif aramayı sonlandırmak için sonlandır tuşuna basın.

Simgeler

Açıklama	Telefon Ekranı
Skype oturumu açılmamış	
Telefon bağlı, U.S. Robotics USB Phone yazılımı çalışmıyor	
Telefon beklemede, U.S. Robotics USB Phone yazılımı ve Skype yazılımı çalışıyor	**14:35** **Let's Skype**
Gelen arama	Bekleme durumunda
	Arama listesinde
Aranan numara	Bağlanıyor
	Arama listesinde
Kaçırılan çağrı	Bekleme durumunda
	Arama listesinde
Kişi çevrimiçi	
Kişi çevrimdışı	
SkypeOut	

Sorun Giderme

USB Internet Phone sistem tepsisi simgesi kırmızı renkte

Olası Çözüm:

USB Internet Phone aygıtını yeniden bağlayın.

USB Internet Phone sistem tepsisi simgesi gri renkte

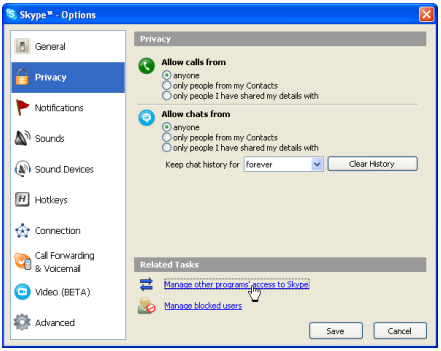
Olası Çözüm:

Windows **Başlat** menüsünden, **Programlar**, **Skype** seçeneklerini seçin ve Skype programını başlatın.

Olası Çözüm:

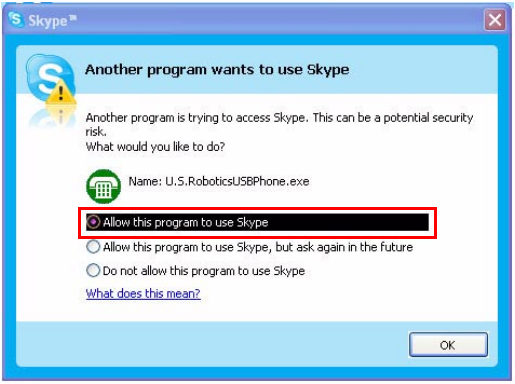
Skype yardımcı programında, **Tools** (Araçlar) ve **Options** (Seçenekler) seçeneklerini seçin.

Privacy (Güvenlik) ve **Manage other programs' access to Skype** (Diğer programların Skype erişimini düzenle) seçeneklerini tıklatın.



U.S.ROBOTICSUSBPHONE.exe seçeneğini seçin ve **Change** (Değiştir) seçeneğini tıklatın.

Allow this program to use Skype (Bu programın Skype'ı kullanmasına izin ver) seçeneğini seçin ve **OK** (Tamam) düğmesini tıklatın.



USB Internet Phone aygıtımın bilgisayarıma bağlı olduğu görünüyor **ancak telefonun tuşları çalışmıyor.**

Olası Çözüm

USB Internet Phone aygıtı yardımcı programının ve Skype programının çalışmakta olduğundan emin olun. Yardımcı programlar kurulmamışsa, bu kılavuzdaki kurulum talimatlarını gerçekleştirin.

Bilgisayarım USB Internet Phone **aygıtını algılamıyor.**

Olası Çözüm:

Telefonunuzun USB kablosunun bilgisayarınızdaki USB portuna sıkıca bağlı olduğundan emin olun.

Olası Çözüm:

Kurulum sırasında bir hata oluşmuş olabilir. Telefonu bilgisayarınızdan sökün, yazılımı kaldırın ve kurulumu tekrar gerçekleştirin.

USB Internet Phone “Standby” (Bekleme) veya “Hibernate” (Uyku) modundan çıktıktan sonra çalışmıyor (arayan sesimi duyamıyor).

Olası Çözüm:

USB Internet Phone aygıtını portundan çıkartıp, yeniden takın.

Kulaklıktan hiçbir ses duyamıyorum.

Olası Çözüm:

2,5 mm'lik standart stereo girişe sahip bir kulaklık kullanmakta olduğunuzdan emin olun.

USB Internet Phone aygıtından hiçbir ses duyamıyorum.

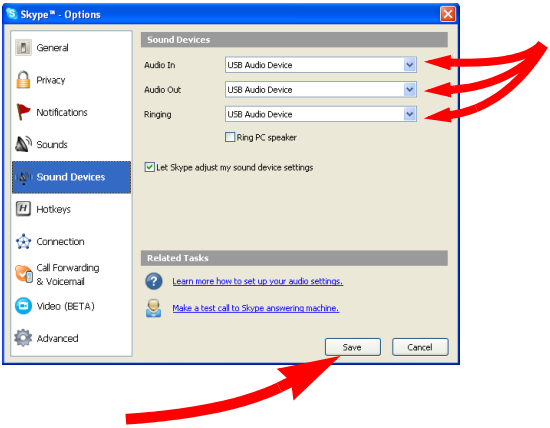
Olası Çözüm:

Skype yazılımı USB Internet Phone aygıtını kullanacak şekilde ayarlanamıyor olabilir.

Windows **Başlat** menüsünden, **Programlar** seçeneğini seçin ve **Skype** seçeneğini seçerek Skype programını başlatın.

Tools (Araçlar), **Options** (Seçenekler) seçeneklerini seçin. Daha sonra **Sound Devices** (Ses Cihazları) seçeneğini seçin.

Şu üç ayar için **USB Audio Device** (USB Ses Aygıtı) seçeneğini seçin: Audio In (Ses Girişi), Audio Out (Ses Çıkışı) ve Ringing (Zil Sesi).



Sonra **Save** (Kaydet) seçeneğini tıklatın.

Destek

Skype yazılımınızla ilgili herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, **http://support.skype.com** adresine başvurun.

USB Internet Phone için destek almak istediğinizde :

1. Model ve seri numarası hakkında bilgi sahibi olun. Telefonunuzun model numarası 9601'dir. Telefonla teknik destek almanız gerektiğinde, telefonunuzun seri numarasına ihtiyacınız olacaktır. Lütfen seri numarasını aşağıya yazın.

Model Numarası	Seri Numarası
9601	

2. www.usr.com/support adresinde bulunan USRobotics İnternet sitesinin Destek bölümünü ziyaret edin.

   Ürününüzle ilgili olarak kullanıcıların en yaygın karşılaştığı sorunların çoğu, SSS ve Sorun Giderme Internet sayfalarında açıklanmıştır.

3. Çevrimiçi form kullanarak teknik destekle ilgili sorunuzu gönderin ya da USRobotics Teknik Destek Bölümü ile iletişim kurun.

ABD	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Kanada	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Avusturya	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belçika (Flamanca)	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belçika (Fransızca)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Çek Cumhuriyeti	www.usr.com/emailsupport/cz	
Danimarka	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finlandiya	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Fransa	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Almanya	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Macaristan	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
İrlanda	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
İtalya	www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Lüksemburg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Orta Doğu/Afrika	www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Hollanda	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norveç	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Polonya	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portekiz	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Rusya	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
İspanya	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
İsveç	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
İsviçre	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Türkiye	www.usr.com/emailsupport/tk	
BAE	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
İngiltere	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Destek iletişim bilgileri için aşağıdaki İnternet adresini ziyaret edin: http://www.usr.com/support/.

Yasal ve Garanti

Yasal Bilgiler

Skype telefon yerine kullanılabilecek bir hizmet değildir. USB Internet Phone ile bağlantılı olarak kullanılan VoIP hizmetlerinin hiçbiri acil servisleri ya da acil telefon numaralarını (110, 112, 155, 156 vs.) aramak için kullanılamaz. Polis, itfaiye ya da ambulans gibi acil servisleri aramak için normal telefonları kullanın.

Uygunluk Beyanı

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
ABD

bu ürünün FCC şartnamelerine uygun olduğunu beyan etmektedir:
Bölüm 15, Sınıf B

Bu aygıtın çalışması, aşağıdaki koşullara bağlıdır:
1) bu aygıt tehlikeli olmayan elektromanyetik parazite neden olmayabilir ve
2) bu aygıt, istemeden çalıştırılmasına neden olanlar dahil, alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

Bu aygıt, Ev ve Ofis kullanımı ile ilgili olarak FCC Bölüm 15 koşullarına uygundur.

Kullanıcının Dikkatine: Uyumdan sorumlu tarafça açıkça onaylanmayan her türlü değişiklik ya da düzenleme, kullanıcının aygıtı kullanma yetkisini geçersiz kılacaktır.

Radyo ve Televizyon Parazitleri:

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kurallarının 15.Bölümü uyarınca, B Sınıfı dijital aygıtlarla ilgili kısıtlamalara uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu kısıtlamalar, evsel tesisatlarda, zararlı parazitlere karşı uygun koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu aygıt radyo frekansı enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir. Bu cihazın üretici talimatlarına uygun biçimde kurulmaması ve kullanılmaması durumunda, radyo iletişimine zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak, belirli tesisatlarda parazit oluşmayacağına dair bir garanti verilmez. Bu aygıt radyo ve televizyon alıcılarında, aygıtın kapatılması ve açılması ile anlaşılacak zararlı parazitlerin oluşmasına neden olursa, kullanıcı aşağıdaki önlemleri uygulayarak parazitleri gidermeyi deneyebilir:

- Alıcı anteninin yönünü veya yerini değiştirmek
- Aygıt ile alıcı arasındaki mesafeyi arttırmak.
- Aygıtı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki çıkış noktasına bağlamak.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışmak.

UL Listesi/CUL Listesi:

Harici ürünler için:

Bu bilişim teknolojisi aygıtı, Kurulum Kılavuzunda belirtilen kullanım amaçları doğrultusunda hem ABD hem de Kanada pazarları için UL ve C-UL listelerinde yer almaktadır.

Dahili ürünler için:

Bu bilişim teknolojisi cihazı, kart aksesuarların kullanıcı tarafından takılması işlemini açıklayan kurulum talimatlarına sahip UL Listesinde bulunan kişisel bilgisayarlarla kullanılmak üzere, ABD ve Kanada pazarlarında sırasıyla UL ve C-UL Listesinde bulunmaktadır.

Dizüstü ürünler için:

Bu bilişim teknolojisi cihazı, sadece UL Listesindeki dizüstü bilgisayarlarla birlikte kullanım için, ABD ve Kanada pazarlarında sırasıyla UL ve C-UL Listesinde yer almaktadır.

Kanada'daki Kullanıcılar için

Industry Canada (IC)

Industry Canada'nın ICES-003, Dijital Cihazlar bölümünde verilen girişime neden olan cihaz standardında belirtilen dijital cihazlardan radyo paraziti emisyonu için Sınıf B sınırlarını aşmamaktadır.

Kullanıcılar, kendi güvenlikleri açısından, güç tesisatı, telefon hatları ve varsa dahili metal su borusu sisteminin toprak bağlantılarının birlikte yapılmasını sağlamalıdır. Bu önlem özelikle kırsal kesimlerde büyük önem taşımaktadır.

Dikkat: Kullanıcılar, toprak bağlantılarını kendileri yapmaya kalkışmamalı, uygun bir inceleme yetkilisi veya elektrikçi ile temasa geçmelidir.

CE

Uygunluk Beyanı

935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA adresindeki U.S. Robotics Corporation olarak bizler, sorumluluğu tamamen üzerimize alarak bu bildirinin ilgili olduğu U.S. Robotics 9601 ve 9601A modellerinin, aşağıdaki standartlara ve/veya diğer kural belirleyen belgelere uyumlu olduğunu bildiririz.

EN55022

EN55024

U.S.Robotics Corporation olarak bizler, yukarıda adı geçen ürünün 89/336/EC Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz.

U.S. Robotics Corporation İki (2) Yıllık Sınırlı Garantisi

1.0 GENEL KOŞULLAR:

1.1 Bu Sınırlı Garanti yalnızca ilk son kullanıcı alıcısına (MÜŞTERİ) verilmektedir ve başkasına aktarılamaz.

1.2 U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS)'in hiçbir temsilcisi, perakende satıcısı veya iş ortağı, işbu Sınırlı Garanti üzerinde, U.S. ROBOTICS nam ve hesabına değişiklik yapma yetkisine sahip değildir.

1.3 İşbu Sınırlı Garanti, U.S. ROBOTICS veya yetkili bayisinden yeni olarak satın alınmamış hiçbir ürünü kapsamaz.

1.4 İşbu Sınırlı Garanti sadece ürünün amacına uygun olarak kullanılacağı ülke veya sınırlar dahilinde geçerlidir (Ürün Model Numarası veya ürüne yapıştırılan yerel telekomünikasyon merciinin onayını içeren bandrollerde belirtilmiştir).

1.5 U.S. ROBOTICS, MÜŞTERİ'ye bu ürünün U.S. ROBOTICS veya yetkili bayisinden satın alındığı tarihten itibaren, İKİ (2) YIL süreyle, normal kullanılması ve servise tabi tutulması koşuluyla, işçilik ve malzeme bakımından hiçbir şekilde kusurlu olmadığını garanti eder.

1.6 U.S. ROBOTICS'in işbu garanti altındaki tek sorumluluğu, U.S. ROBOTICS'in takdirine bağlı olarak, kusurlu ürün veya parçanın, yeni veya güçlendirilmiş parçalar kullanarak onarılması veya kusurlu ürün veya parçanın, yeni veya güçlendirilmiş aynı veya benzer ürün veya parçayla değiştirilmesi olup, bu iki seçeneğin makul nedenlerden ötürü kullanılamaması durumunda, U.S. ROBOTICS kendi takdirine bağlı olarak, MÜŞTERİ'ye, U.S. ROBOTICS tarafından yayınlanan ve ürün için önerilen en güncel perakende satış fiyatı üzerinden, geçerli her türlü servis ücretinden az olmak üzere, bir geri ödeme yapabilir. Yedekleriyle değiştirilen tüm ürünler ya da parçalar U.S. ROBOTICS'in malı olacaktır.

1.7 U.S. ROBOTICS, değiştirilen ürün veya parçalar için, ürün veya parçanın Müşteri'ye nakledildiği tarihten itibaren DOKSAN (90) GÜN süreli garanti sunar.

1.8 U.S. ROBOTICS, bu ürünün MÜŞTERİ gereksinimlerini karşılayacağına veya üçüncü şahıslar tarafından sağlanan donanım veya yazılım ürünleriyle birlikte kullanılabileceğine dair hiçbir garanti vermez.

1.9 U.S. ROBOTICS, bu ürün ile birlikte verilen yazılım ürünlerinin kesintisiz ve hatasız çalışacağına veya yazılım ürünlerindeki kusurların giderileceğine dair hiçbir garanti vermez.

1.10 U.S. ROBOTICS, bu üründe saklanan yazılım verileri veya MÜŞTERİ'ye ait diğer veri ve bilgiler için hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

2.0 MÜŞTERİ'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

2.1 MÜŞTERİ, bu ürünün kendi spesifikasyonları ve gereksinimlerini tam olarak karşıladığına dair tüm sorumluluğu kabul eder.

2.2 MÜŞTERİ'ye bu ürün ile birlikte verilen tüm yazılımların bir yedek kopyasını alması önerilmiştir.

2.3 MÜŞTERİ, bu ürünün doğru biçimde kurulması ve ürünün kullanılacağı işletim ortamında doğru biçimde kurulumunun, konfigüre edilmesinin, çalıştırılmasının ve uyumluluğunun sağlanmasına ilişkin tüm sorumluluğu üzerine alır.

2.4 MÜŞTERİ, garanti taleplerinin onaylanması amacıyla U.S. ROBOTICS'e, üzerinde tarih bulunan bir Satın Alma Belgesi (U.S. ROBOTICS veya yetkili bayisinden alınan orijinal satın alma belgesinin kopyası) ibraz etmek zorundadır.

3.0 GARANTİ HİZMETİNİN ALINMASI

3.1 MÜŞTERİ, garanti servisi için onay almak amacıyla, geçerli garanti süresi içinde U.S. ROBOTICS Teknik Destek Departmanı veya yetkili bir U.S. ROBOTICS Servis Merkezi ile temasa geçmelidir.

3.2 MÜŞTERİ, garanti servis onayı almak için Ürün Model Numarasını, Ürün Seri Numarasını ve üzerinde tarih bulunan bir Satın Alma Belgesi (U.S. ROBOTICS veya yetkili bayisinden alınan orijinal satın alma belgesinin kopyası) ibraz etmek zorundadır.

3.3 U.S. ROBOTICS Teknik Destek Departmanı veya yetkili bir U.S. ROBOTICS Servis Merkezi ile ilgili iletişim bilgileri için lütfen www.usr.com adresinde bulunan U.S ROBOTICS Internet sitesini ziyaret ediniz.

3.4 MÜŞTERİ, U.S. ROBOTICS Teknik Destek Departmanına başvuruda bulunurken aşağıdaki bilgi ve materyalleri hazır bulundurmalıdır:

- Ürün Model Numarası
- Ürün Seri Numarası
- Tarih İçeren Satın Alma Belgesi
- MÜŞTERİ adı ve telefon numarası
- MÜŞTERİ'nin kullandığı Bilgisayar İşletim Sistemi sürümü
- U.S. ROBOTICS Kurulum CD-ROM'u
- U.S. ROBOTICS Kurulum Kılavuzu

4.0 GARANTİ KAPSAMINDA DEĞİŞTİRME

4.1 U.S. ROBOTICS Teknik Destek Departmanı veya yetkili U.S. ROBOTICS Servis Merkezinin, bir ürün veya parçada, doğrudan hatalı işçilik ve/veya malzemeden kaynaklanan bir arıza veya kusur tespit etmesi ve ürünün İKİ (2) YILLIK garanti süresi içinde olması durumunda ve MÜŞTERİ'nin iade edilen ürün veya parça ile birlikte üzerinde tarih bulunan bir Satın Alma Belgesi (U.S. ROBOTICS veya yetkili bayisinden alınan orijinal satın alma belgesinin kopyası) ibraz etmesi halinde, U.S. ROBOTICS, MÜŞTERİ'ye bir Ürün İade Onayı (ÜİO) ve ürünün yetkili U.S. ROBOTICS İade Merkezine iade edilmesine ilişkin talimatları verecektir.

4.2 U.S. ROBOTICS veya yetkili U.S. ROBOTICS Servis Merkezi tarafından düzenlenen ÜİO olmadan U.S. ROBOTICS'e iade edilen ürün veya parçalar, tekrar iade edilecektir.

4.3 MÜŞTERİ, ürün veya parçanın yetkili U.S. ROBOTICS İade Merkezine iadesi için gerekli nakliye ücretlerini ödemeyi, ürünü sigorta ettirmeyi veya nakliyat sırasında meydana gelebilecek zarar veya ziyan riskini üzerine almayı ve orijinal ambalaja benzer bir nakliyat konteynırı kullanmayı kabul eder.

4.4 İade edilen ürün veya parça, yetkili bir U.S. ROBOTICS İade Merkezi tarafından onaylanmış bir iade olarak alınana kadar, U.S. ROBOTICS zarar veya ziyandan sorumlu tutulamaz.

4.5 Onaylanan MÜŞTERİ iadelerinin ambalajları açılır, gözle incelenir ve ÜİO belgesinin düzenlendiği Ürün Model Numarası ve Ürün Seri Numarasıyla karşılaştırılır. Ekte gönderilen Satın Alma Belgesinin satın alma tarihi ve yeri kontrol edilir. Yapılan görsel incelemede iade edilen ürün ya da parçanın, ÜİO

belgesinin düzenlendiği MÜŞTERİ tarafından sağlanan bilgilerle eşleşmediği görülürse, U.S. ROBOTICS garanti hizmetini vermeyebilir.

4.6 MÜŞTERİ iadesinin ambalajı açıldıktan, görsel olarak incelendikten ve test edildikten sonra, U.S. ROBOTICS, kendi takdirine bağlı olarak, ürün veya parçayı tekrar çalışır duruma getirmek için gereken şekilde, yeni veya güçlendirilmiş ürün veya parçalar kullanarak onarım veya değişiklik yapar.

4.7 U.S. ROBOTICS, masrafları kendisine ait olmak üzere, onarılan veya değiştirilen ürün veya parçayı, onaylı MÜŞTERİ iadesinin yetkili bir U.S. ROBOTICS İade Merkezi tarafından alınmasından sonra en geç YİRMİ BİR (21) GÜN içinde nakledilmesi için gerekli her türlü çabayı gösterir.

4.8 U.S. ROBOTICS, onarılan ya da değiştirilen ürün ya da parçaların teslimatı veya kurulumunda yaşanabilecek gecikmelerden kaynaklanacak hasarlardan sorumlu değildir.

5.0 SINIRLAMALAR

5.1 DİĞER FİRMALARIN YAZILIMLARI: Bu U.S. ROBOTICS ürününde, kullanımı diğer yazılım firmaları tarafından ayrıca sağlanan son kullanıcı lisans anlaşmalarına tabi olan, diğer yazılım firmalarına ait yazılımlar bulunabilir veya bu gibi yazılımları içerebilir. Bu U.S. ROBOTICS Sınırlı Garantisi, bu tür diğer firmaların yazılımları için geçerli değildir. Geçerli garanti için, söz konusu yazılımların kullanımına ilişkin son kullanıcı lisans anlaşmalarına başvurabilirsiniz.

5.2 KÖTÜ KULLANIM, İHMALKARLIK, UYUMSUZLUK, HATALI KURULUM VE/VEYA ORTAM KOŞULLARINDAN KAYNAKLANAN HASARLAR: Yürürlükteki kanunların izin verdiği ölçüde, işbu U.S. ROBOTICS Sınırlı Garantisi, normal kullanıma bağlı yıpranmayı, işletim sisteminin güncel ve/veya gelecekteki versiyonları veya güncel ve/veya gelecekteki donanım veya yazılımlarla birlikte kullanılmasından kaynaklanan hasar veya veri kayıplarını, yapılan değişiklikleri (U.S. ROBOTICS veya yetkili U.S. ROBOTICS Servis Merkezleri dışındaki şahıslar tarafından); operatör hatası veya kullanıcı kılavuzları veya diğer belgelerde verilen talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar, yıldırım, fırtına, sel, yangın ve deprem, vb. doğal afetlerden kaynaklanan hasarları, ürün seri numarası bozulmuş veya silinmiş ürünleri, kötü kullanım, ihmalkarlık veya uygun olmayan şekilde kullanımı, uygun olmayan fiziksel, sıcaklık veya elektrik geriliminden kaynaklanan hasarları, sahte ürünleri, bilgisayar virüsü, solucanlar (worm), Trojan horse gibi nedenlerden veya bellek arızasından kaynaklanan hasar ve veri kayıplarını, kazalardan veya kötü kullanımdan kaynaklanan ürün arızalarını (uygun olmayan kurulum, hatalı gerilimlere ve güç kaynaklarına bağlantı dahil ancak bununla sınırlı değildir), tedarikçisi U.S. ROBOTICS olmayan ürünlerden kaynaklanan arızalar, nem, çürütücü ortamlar, yüksek gerilim, nakliyat, anormal çalışma koşullarından kaynaklanan hasarlar veya ürünün kullanılması amaçlanan ülke veya sınırlar (Ürün Model Numarası veya ürüne yapıştırılan yerel telekomünikasyon merciinin onayını içeren bandrollerde belirtilmiştir) dışında kullanılmasından kaynaklanan arızaları kapsamaz.

5.3 YASALARCA İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE, YUKARIDA ANILAN GARANTİLER VE ÇÖZÜMLER MÜNHASIRDIR VE TÜMÜ AÇIKÇA REDDEDİLEN TİCARİLEŞTİRİLEBİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, TATMİN EDİCİ KALİTE, TANIMLAMALARA UYGUNLUK VE İHLAL ETMEME GARANTİLERİ, KOŞULLARI VEYA ŞARTLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE, GERÇEKTE VEYA YASALARIN VE YÖNETMELİKLERİN UYGULANMASIYLA YA DA BAŞKA ŞEKİLDE AÇIK YA DA İMA EDİLEN DİĞER TÜM GARANTİLERİN, ŞARTLARIN VE KOŞULLARIN YERİNE GEÇER. U.S. ROBOTICS, ÜRÜNLERİNİN SATIŞI,

KURULUMU, BAKIMI, GARANTİLERİ YA DA KULLANIMIYLA İLGİLİ YÜKÜMLÜLÜKLERİ REDDEDER VE HİÇBİR ŞAHSA, BU TÜR YÜKÜMLÜLÜKLERİN KENDİ NAM VE HESABINA KABUL EDİLMESİ YETKİSİNİ VERMEZ.

5.4 SINIRLI SORUMLULUK YASALARCA İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE SÖZLEŞMEYE YA DA HAKSIZ EYLEME (İHMAL DAHİL) DAYANIYOR OLMASINA BAKILMAKSIZIN, SATIŞ, KURULUM, BAKIM, KULLANIM, ÇALIŞMA, ARIZA YA DA HİZMETİN KESİNTİYE UĞRAMASIYLA İLGİLİ YA DA İLGİSİZ, HER TÜRLÜ TESADÜFİ, SONUÇTA MEYDANA GELEN, ÖZEL YA DA HER TÜRLÜ CEZAİ HASARLARDAN, GELİR YA DA KAR KAYBI, İŞ YAPMA KAYBI, BİLGİ YA DA VERİ KAYBI YA DA PARASAL KAYIPLARDAN, U.S. ROBOTICS YA DA YETKİLİ SATICISI BU TÜR HASARLARIN MEYDANA GELEBİLECEĞİ KONUSUNDA ÖNCEDEN BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, U.S. ROBOTICS KENDİSİNİ VE TEDARİKÇİLERİNİ HER TÜRLÜ YÜKÜMLÜLÜKTEN HARİÇ TUTAR VE YÜKÜMLÜLÜĞÜNÜ U.S. ROBOTICS'İN İSTEĞİNE BAĞLI OLARAK ÜRÜNÜN ONARILMASI, DEĞİŞTİRİLMESİ YA DA ÖDENEN SATIN ALMA FİYATININ İADE EDİLMESİYLE SINIRLANDIRIR. BU HASAR NEDENİYLE YÜKÜMLÜLÜKLERDEN FERAGAT ETME BİLDİRİSİ, BURADA VERİLEN ÇÖZÜMÜN ASIL AMACINI YERİNE GETİREMEMESİNDEN ETKİLENMEZ.

6.0 YASAL FERAGAT:

Bazı ülkeler, eyaletler ya da yönetim birimleri, ima edilen garantilerin hariç tutulmasına ya da sınırlandırılmasına, tüketicilere sunulan belirli ürünlerin tesadüfi ya da sonuçta meydana gelen hasarların sınırlandırılmasına ya da kişisel yaralanmalarda yükümlülüğün sınırlandırılmasına izin vermemektedir, bu nedenle yukarıda belirtilen sınırlamaların MÜŞTERİ'ye uygulanışında sınırlamalar olabilir. İma edilen garantilerin tamamen ayrı tutulmasına yasalarca izin verilmediğinde, bu garantiler, yazılı garantinin İKİ (2) YILLIK süresiyle sınırlıdır. Bu garanti, MÜŞTERİ'ye, yerel kanunlara göre değişebilen çeşitli yasal haklar sağlamaktadır.

7.0 YÜRÜRLÜKTEKİ KANUN:

İşbu Sınırlı Garanti, ABD, Illinois Eyaleti kanunlarına göre yürütülecektir. Kanunların çatışması ilkeleri ve Uluslararası Mal Satışına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Konvansiyonu hariçtir.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
U.S.A.

Printed in Xxxxxx